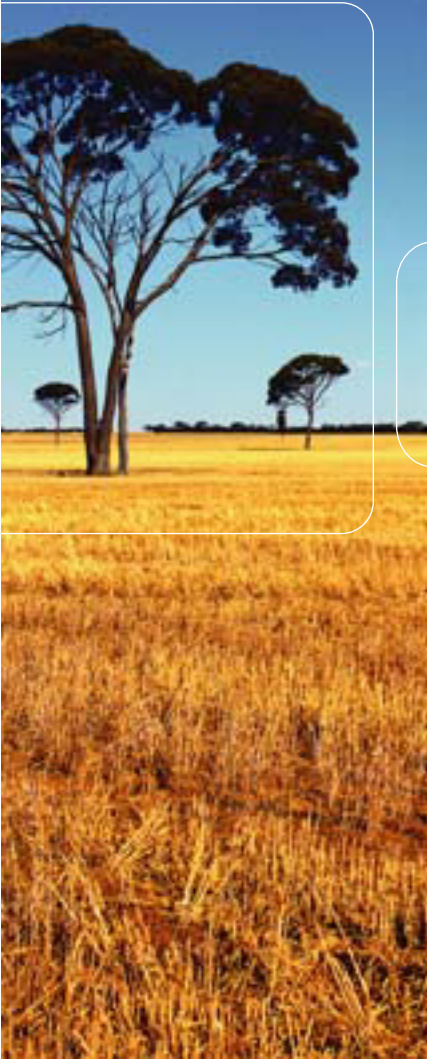




الثرىا  
THURAYA

## كتيب المستخدم HUGHES - 7101



HUGHES™



## الهوائي

يجب تمديده فقط عند التشغيل في وضع الستلايت (القمر الصناعي)

## مكبر الصوت

مقيس سماعة الأذن

## مفتاح الصوت

تخفيض/ زيادة صوت:  
- مكبر الصوت أو الجهاز السمعي النشط  
- الرنين

## مفتاح التحرك لأعلى

و لأسفل  
تحرك إلى أعلى وإلى أسفل لكي تعرض القوائم و النصوص، وإغلاق صوت الجرس

## مفتاح الارسال

يؤسس الاتصال  
يعيد طلب الأرقام

## مقيس شاحن

البطارية

## الميكروفون

## المقبس

لتوصيل الأجهزة الخارجية

## مفاتيح التشغيل

تعمل بالطريقة المبينة بالسطر المعروض أعلى المفاتيح

## مفتاح الإنهاء

ينهي الاتصال  
يقوم بتشغيل/ إيقاف تشغيل الهاتف  
يرفض استقبال المكالمات الواردة  
يعيدك للخلف في القائمة

## لوحة المفاتيح الرقمية

تدير:

- أرقام الهاتف
- أرقام الاتصال المختصرة
- أرقام الاتصال بلمسة واحدة
- الوصول السريع للقائمة

تعديل:

- نص خدمة الرسائل القصيرة SMS
- إدخال مفكرة الهاتف (دليل الهاتف)
- الاستقبال/ الترحيب

إدخال رموز الاتصال الدولية وتدخل المسافة في مفكرة الهاتف و محرر خدمة الرسالة القصيرة

يوفر الوصول إلى أرقام الاتصال المختصرة ويرسل الإيقاف المؤقت لاشارة DTMF نغمة ثنائية ذات تردد متعدد



## عام

إن هذا الهاتف المحمول المتصل بالقمر الصناعي يستخدم في إرسال الصوت والمعلومات والفاكسات عن طريق شبكة 900-GSM وشبكة القمر الصناعي الثريا كما يستخدم في نظام تحديد الموقع GPS.

تعامل مع هاتفك المحمول بحرص وعناية وحافظ عليه من الرطوبة أو البلل.  
تجنب تعريض هاتفك المحمول لأية درجات حرارة قصوى مرتفعة أو منخفضة.

تجنب وضع هاتفك المحمول قريبا من السجائر، اللهب المكشوف أو أي مصدر حراري.  
استخدم فقط قطعة قماش رطبة لتنظيف هاتفك المحمول.  
لتجنب الأداء الضعيف يرجى التأكد من أن هوائي هاتفك المحمول لم يتم اعوجاجه أو أصيب بضرر.

## داخل السيارة

لا ينصح باستخدام هاتفك المحمول أثناء قيادة السيارة لأسباب تتعلق بسلامة المرور. عند الحاجة لاستخدام الهاتف المحمول، أوقف السيارة في موقف السيارات قبل القيام بالاتصال هاتفياً. لا تضع الأشياء سواء كانت ثابتة بصفة دائمة أو الهاتف المحمول النقال في المنطقة التي تعلق الكيس الهوائي أو في منطقة انتشاره، حيث يمكن أن ينتج عن ذلك إصابة خطيرة في حالة وضع أو تثبيت الهاتف المحمول بطريقة غير ملائمة مع فتح الكيس وامتلائه بالهواء.  
لا تقم بنقل أو تخزين الغازات/ السوائل أو المتفجرات القابلة للاحتراق في كابينة الركاب داخل السيارة والتي يتواجد فيها هاتفك المحمول وملحقاته.

## بالقرب من مناطق التفجيرات والظروف البيئية سريعة الانفجار

لا تستخدم أبدا الهاتف المحمول أثناء أعمال التفجير والتزم بجميع القيود واتباع التعليمات والقوانين.  
إن المناطق ذات الظروف البيئية المحتملة بحدوث انفجار غالبا ما تكون وليس دائما ذات علامات بارزة واضحة. لا تستخدم الهاتف المحمول أثناء وجودك في محطات تعبئة البنزين ولا تستخدمه بالقرب من مصادر الوقود أو المواد الكيميائية.

## في الطائرات

اغلق هاتفك المحمول قبل الصعود على الطائرة. لا تستخدمه على الأرض بدون إذن من الطاقم.

## في المستشفيات

اتبع أية تعليمات/ إرشادات أو قوانين. أغلق هاتفك المحمول عندما تكون بالقرب من المعدات/ الأجهزة الطبية.

## الأجهزة الإلكترونية

هناك بعض الأجهزة/ المعدات الإلكترونية قد تكون غير مزودة بحجاب واقفي ضد إشارات ترددات الراديو التي يطلقها هاتفك المحمول.

## الخدمة المؤهلة

لا تحاول تفكيك هاتفك المحمول. إن كسر علامة الضمان يبطل مفعول عقد ضمان الهاتف. لا يحتوي الهاتف المحمول على مكونات يستطيع المستخدم العادي القيام بإصلاحها. الافراد المختصون المؤهلون يستطيعون القيام بتركيب أو إصلاح الجهاز.

## البطاريات والملحقات

استخدم البطاريات والملحقات الموافق عليها فقط.  
استخدام ملحقات غير موافق عليها قد ينتج عنه فقد في الأداء، تلف الهاتف المحمول، تولد حريق، صدمة كهربائية أو إصابة.

## توصيل الأجهزة (الارتباط بالأجهزة)

لا تقم بتوصيل الأجهزة/المنتجات غير المتوافقة مع هاتفك المحمول. عند قيامك بتوصيل هاتفك المحمول بأية أجهزة أخرى، اقرأ دليل المستخدم أولا لتعليمات السلامة التفصيلية.

## الهوائي واستقبال القمر الصناعي

لا تقم بنزع الهوائي. إذا أصيب هوائي هاتفك المحمول بتلف فيرجى أخذه إلى وكيل الخدمة المعتمد.

استخدم فقط الهوائي المصمم خصيصا لهاتفك المحمول.

إن استخدام الهوائيات غير المرخص بها، أو إجراء التعديلات أو استخدام ملحقات غير موافق عليها قد يتسبب في تلف الهاتف المحمول، وانتهاك لبنود العقد، مؤثرة على الأداء وفقدان طاقة

## ◀ أجهزة ضبط نبضات القلب و مساعدات السمع

### أجهزة ضبط النبض

أن الأنواع و الموديلات المختلفة من أجهزة ضبط نبضات القلب و المتوفرة تعطي مدى واسعاً من مستويات المناعة بالنسبة لاشارات الراديو. لذا فإن الأفراد الذين يرتدون أجهزة ضبط نبضات القلب و يريدون استخدام الهاتف المحمول، عليهم استشارة أخصائي القلب و المعالج. فإذا كنت من مستخدمي أجهزة نبضات القلب و ترغب في التعامل مع الهواتف المحمولة، يرجى مراعاة التالي:

- حافظ على مسافة تقدر بحوالي ١٥ سم (٦ بوصات) بين الهاتف المحمول و جهاز ضبط نبضات القلب
- لا تضم هاتفك المحمول الى صدرك أي لا تضع الهاتف المحمول في جيب الصدر
- عند استخدام الهاتف المحمول ضعه على الأذن المقابلة لجهاز ضبط النبض
- يمكنك الرجوع إلى النشرات الخاصة بأجهزة ضبط نبضات القلب للحصول على أية معلومات تتعلق بجهازك الخاص.
- إذا كان لديك أي سبب أو شك بوجود أي تشويش يؤثر على جهاز ضبط النبض أغلق بإغلاق هاتفك المحمول فوراً!

### مساعدات السمع

إن معظم موديلات مساعدات السمع الحديثة يتوفر لديها المناعة ضد تداخلات ترددات الراديو الصادرة من الهواتف المحمولة و التي تكون على بعد أكثر من مترين. هناك أيضا البعض من هذه الأجهزة يتوفر لديها المناعة ضد هذه التداخلات حتى عندما يكون الهاتف المحمول قريبا من الأذن المزودة بمساعدات السمع. الكثير من أنواع أجهزة مساعدات السمع القديمة تكون عرضة و سريعة التأثر بهذا التداخل مما يؤدي الى صعوبة استخدام الهاتف المحمول. و إذا وجد أن هناك تداخلا، فهناك إجراءات يمكن اتخاذها و التي من خلالها يمكن تحسين الحالة:

- استخدام الهاتف المحمول بقدر الإمكان من خلال الأذن الأخرى التي لا تستخدم مساعدات السمع.
- استخدام ملحقات التحدث باستخدام السماع الإضافية.

ترددات الراديو للهاتف المحمول التي تزيد عن الحدود الموصى بها. لا تحاول مسك الهوائي عندما يكون الهاتف المحمول في وضع تشغيل. إن مسك الهوائي يؤثر على جودة المكالمات الهاتفية و قد يتسبب ذلك في تشغيل الهاتف المحمول بمستوى طاقة أعلى من المطلوب و بالتالي يقلل من زمن التحدث و فترات وضع الانتظار. (تضعف من قوة البطارية)

كيفية الإمساك بالهاتف المحمول

- في وضع تشغيل GSM و كما هو الحال مع أي جهاز هاتف محمول، قم بالتحدث مباشرة في الجزء الخاص بالمكروفون، و توجيه الهوائي إلى اعلى و من فوق كتفك.
- في وضع تشغيل SAT: قم بتمديد الهوائي مع توجيهه في الاتجاه الافتراضي للقمر الصناعي. يمكن ارسال و استقبال المكالمات خارج المنازل أو السيارات و ذلك عند عدم وجود أية إعاقات بين الهاتف المحمول و القمر الصناعي.

### المكالمات الطارئة

لإجراء أو استقبال المكالمات، فإنه يجب تشغيل الهاتف المحمول في منطقة تغطيتها الخدمة مع توفر قوة إشارة راديو كافية. المكالمات الطارئة قد لا تكون متاحة على جميع شبكات الهاتف المحمول أو عندما تكون خدمات شبكة معينة و/ أو خواص الهاتف المحمول في وضع استخدام. يرجى مراجعة مزود الخدمة المحلية.



## ملاحظة:

عند وضع رقم الكود (Code) بين قوسين، فهي تمنح "وصول سريع للقائمة". (انظر صفحة ٧).

١٠	تشغيل الهاتف
١٠	مقدمة
٢	الخطوات التمهيديّة (الأولي)
٤	شاشة العرض
٦	استخدام مفتاح Soft key والقائمة
٨	اجراء واستقبال المكالمات
١٠	ضبط مستويات الصوت
١١	قوائم رقم الهاتف
١١	مفكرة الهاتف (الدليل)
١٥	قائمة الأرقام الصادرة (٢-٣)
١٦	قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها (١-٢)/ قائمة المكالمات المستلمة (٢-٢)
١٧	الخيارات أثناء المكالمات
١٧	صمت/إزالة صمت الميكروفون
١٧	إرسال إشارات DTMF أثناء المكالمات
١٧	وضع مكالمات في وضع الانتظار
١٨	قراءة/كتابة رسائل SMS "خدمة الرسائل القصيرة"
١٨	مراقبة مدة المكالمات الحالية
١٨	التعامل مع أكثر من مكالمات في آن واحد
٢٠	تحويل المكالمات (٣)
٢٠	استخدام صندوق البريد الصوتي (٦-٢-٧)/(٤-١)
٢١	تحويل المكالمات الصوتية (١-٣)
٢٢	تحويل مكالمات الفاكس (٢-٣)
٢٢	تحويل مكالمات البيانات (٣-٣)
٢٢	مسح جميع التحويلات (٤-٣)
٢٣	خدمة الرسائل القصيرة SMS
٢٣	كتابة رسالة SMS (١-١)
٢٥	قراءة رسالة SMS (٢-١)
٢٦	معالجة رسائل SMS
٢٧	المعلومات العامة لرسائل SMS (٧-٧)
٢٨	بث المعلومات (٣-١)
٢٨	تشغيل / إغلاق عملية بث المعلومات (١-٣-١)
٢٨	معالجة مواضيع بث المعلومات (٢-٣-١)
٢٩	تعيين لغة/لغات الإذاعة (٣-٣-١)
٢٩	قراءة بث المعلومات
٣٠	عمليات ضبط الحماية (٦)
٣١	معالجة أرقام التعريف الشخصي PINs (٥-٦/٤-٦/٣-٦)
٣٢	منع المكالمات (١-٦)
٣٤	طلب الأرقام الثابتة (٢-٦)
٣٥	مجموعات المستخدم المغلقة (٨-٦)
٣٦	ضبط المكالمات و الهاتف (٧)
٣٦	نص الاستقبال/ الترحيب (٣-٢-٧)
٣٦	الساعة والتنبيه (٥-٧)
٣٦	اللغة (١-٢-٧)
٣٧	أرقام الصوت، الفاكس و البيانات (٤-٢-٧)
٣٧	ضبط التكلفة (٧-٣-٧)

٣٨	ضبط معدل البود (السرعة) لنقل البيانات (٨-٧)
٣٨	الرد من خلال أي مفتاح (٧-٣-١)
٣٨	ارسال نغمة DTMF (٧-٣-٢)
٣٩	ضبط انتظار المكالمات (٧-٣-٣)
٣٩	ارسال الرقم الخاص (٧-٣-٤)
٣٩	إعادة طلب رقم آخر أوتوماتيكيا (٧-٣-٥)
٤٠	تشغيل/وقف الاتصال بلمسة واحدة (٧-٣-٧)
٤٠	استخدام الهاتف داخل السيارة (٧-٤)
٤٠	استعادة ضوابط المصنع (٧-٧-٢)
٤٠	تباين شاشة LCD (٧-٢-٥)

٤١	<b>إدارة الشبكة (٥/٤)</b>
٤١	وضع التشغيل GSM و/أو SAT (٥)
٤٢	اختيار الشبكة (٤-٢/٤-٣)
٤٣	تسجيل SAT اليدوي (٤-١)

٤٤	<b>الصوت والتنبيه (١-٧)</b>
٤٤	مستوى صوت الرنين (٧-١-١-٨)
٤٤	لحن الرنين (٧-١-١)
٤٦	نوع الرنين (٧-١-١-٧)
٤٦	تشغيل/إيقاف النغمات (٧-١-٧/٣-١-٧/٢-١-٧/٤-١-٧)
٤٧	تشغيل/إيقاف الصوت
٤٧	المنبه (٧-٦)
٤٨	تبادل ألحان الرنين

٤٩	<b>معلومات واحصائيات</b>
٤٩	مدة المكالمة (٢-٤)
٤٩	تكاليف المكالمة (٢-٥)
٥٠	الرصيد المتبقي (٢-٦)
٥٠	معلومات بطاقة هوية المشترك SIM (٦-٦)
٥٠	معلومات الخلية (٧-٢-٢)
٥٠	رقم المعرف الدولي للأجهزة المحصلة IMEI (٦-٧)

٥١	<b>استخدام نظام تحديد الموقع GPS (٨)</b>
٥١	عرض موقع الحالي (٨-١)
٥١	مدير نقطة الطريق (٨-٢)
٥٢	تشغيل/إغلاق تتبع الموقع فتح/غلق (٨-٣)
٥٢	الإظهار المستمر للموقع (٨-٤)
٥٣	الموقع النسبي
٥٣	استلام نقطة طريق GPS
٥٣	نسق شاشة عرض GPS (٨-٥)

٥٤	<b>الدخول إلى انترنت WAP (٩)</b>
٥٤	عمليات ضبط WAP (٩-٧)
٥٤	عمليات ضبط مزود الخدمة (٧-٩-١)
٥٥	عمليات ضبط المستخدم (٧-٩-٢)
٥٥	الدخول إلى WAP (٩)

٥٧	<b>ملحق</b>
٥٧	استكشاف الأخطاء واصلاحها
٦١	المواصفات الفنية
٦٢	استخدام البطارية والشاحن
٦٣	ادخال الحروف والأرقام في وضع محرر النص
٦٤	نظام القائمة و شفرات الوصول السريع

٦٦	<b>فهرس</b>
----	-------------



## تنبيه الطاقة العالية

إن نظام الثريا يتميز بتوفر خاصية "تنبيه الطاقة العالية" والتي تسمح بإبلاغك بالمكالمات القادمة حتى في حالة ضعف تغطية الإشارة لهاتفك المحمول. وعندما يتلقى (يستلم) الهاتف المحمول إشارة تنبيه الطاقة العالية فسوف يقوم بتنبيهك من خلال رنة مبكرة بالإضافة إلى رسالة خاصة على شاشة العرض (أنظر صفحة ٩). ولرد على المكالمات يجب عليك تمديد الهوائي على الفور مع تحريك الهاتف المحمول إلى موضع ذات 'line of sight' رؤية مباشرة وواضحة مع القمر الصناعي. وعند حدوث ذلك فإن شاشة عرض الهاتف المحمول سوف تتغير، وتمكنك من الرد على المكالمات و متابعة المحادثة. وفي حالة عدم الرد على المكالمات سوف يتحول إلى بريد صوتي و/ أو مع إعلان يقرر إنك غير متاح للرد.

إن نطاق تغطية القمر الصناعي SAT مقسم إلى العديد من مناطق الخدمة المختلفة المشابهة لوضعية تشغيل GSM، حيث يقوم الهاتف المحمول بالبحث عن الشبكة أوتوماتيكياً (انظر الصفحة رقم ٤٢) و بالتالي يحدد منطقة الخدمة العامله من خلال تسجيل تواجدها في نظام الثريا.

و في حالة عدم قدرة الهاتف المحمول على تحديث هذا التسجيل بسبب ضعف الإشارة فإن معلومات التسجيل تكون قد انقضت مدتها أصبحت غير سارية. و هذا يتم الإشارة إليه على الشاشة من خلال وميض متكرر لرمز (أيقونة) SAT على يسار مؤشر قوة الإشارة. وهذا الشرط سوف يتم مسحه أوتوماتيكياً فور تحسن أوضاع الإشارة أو يتم إجراء مكالمة أو بعد انقضاء فترة زمنية.

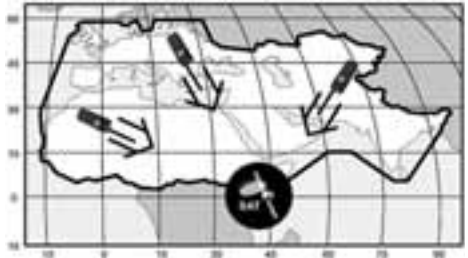
أيضاً لديك الخيار لتسريع الإجراء يدوياً من خلال تسجيل تواجد الهاتف المحمول مع نظام الثريا وهذا يتم إتمامه عن طريق وظيفة "تسجيل القمر الصناعي" والموجودة على قائمة الهاتف المحمول (أنظر صفحة رقم ٤٣).

تأكد من وجود إشارة قوية للقمر الصناعي SAT وملائمه قبل البدء بهذه العملية.

إن HUGHES-7101 هو هاتف من الجيل الجديد يضم تقنيات القمر الصناعي (SAT)، GSM-900 (النظام العالمي للاتصالات المحمولة بتردد ٩٠٠ ميجاهيرتز) و GPS (النظام العالمي لتحديد المواقع)، وهذا يوفر لك ثلاث تقنيات في هاتف محمول واحد. حيث يمكنه العمل بوضعية القمر الصناعي SAT بصورة مشابهه لعمله بوضعية GSM. إن العمليات التي اعتدت عليها باستخدام هواتف محمولة GSM تتوافق تماما مع خدمة الثريا للأقمار الصناعية. هناك بعض الاختلافات المعينة بين وضعية تشغيل القمر الصناعي SAT ووضعية تشغيل GSM. إن الهدف من هذا القسم هو إطلاعك على هذه الاختلافات .

عندما يكون الهاتف المحمول غير مستخدم و في وضعية نظام القمر الصناعي و مع وجود قوة إشارة ملائمة فإنه يمكن استقبال المكالمات دون الحاجة إلى تمديد الهوائي. **ولكن عند الرد على المكالمات من خلال القمر الصناعي أو عند إجراء مكالمة فإنه يجب تمديد الهوائي بالكامل.**

قم بمراقبة مؤشر قوة الإشارة على شاشة العرض مع تحريك الهاتف المحمول للحصول على أفضل جودة اتصال. إن المكالمات التي تتم من خلال القمر الصناعي تتطلب أن يكون الهاتف المحمول في محيط مفتوح خالي من أية موانع أو إعاقات، حيث أن وجود هذه الإعاقات مثل المباني، الأشجار أو الجبال بين الهاتف المحمول و القمر الصناعي سوف يمنع الاتصال بوجه عام. وللإبقاء على خاصية الاتصال في حالة جيدة فإنه من الأهمية توجيه الهوائي بصورة تقريبية تجاه القمر الصناعي.



## « الخطوات التمهيديّة (الأولى)

### إدخال بطاقة هوية المشترك

إن بطاقة هوية المشترك (Subscriber Identity Module) SIM هي أداة الاتصال بالشبكة و توفر رقم الهاتف المحمول، الذاكرة لتخزين أرقام الهاتف بالإضافة إلى الرسائل القصيرة SMS.

ولإدخال بطاقة هوية المشترك SIM:

١. أغلق الهاتف المحمول قبل نزع البطارية أو إدخال بطاقة هوية المشترك SIM

٢. ارفع البطارية من مكانها في خلفية الهاتف المحمول ثم أدخل بطاقة هوية المشترك SIM كما هو موضح في الصور التالية



### توصيل الشاحن وشحن البطارية


يجب شحن البطارية المرفقة بالهاتف بأسرع ما يمكن للحصول على شحنة كاملة للبطارية. ولشحن البطارية:

١. ثبت المهابىء المعين بالشاحن

٢. أوصل قابس الشاحن بمقبس الشاحن

٣. أوصل الشاحن بمصدر التيار المتناوب AC





أثناء شحن البطارية ترى الرمز يتغير إلى  بصورة دورية وستكون البطارية مكتملة الشحن بعد ساعتين من الزمن، ويتوقف الشاحن عن الشحن تلقائياً عندما تكون البطارية مشحونة، وطالما أن الشاحن لم يتم فصله فإنه يعيد بدء الشحن بعد فترة لإبقاء البطارية مشحونة بالكامل، وللحصول على معلومات أكثر عن استخدام الشاحن والبطارية يرجى الرجوع إلى الصفحة رقم ٥٧.

إن بإمكانك استخدام الهاتف المحمول حتى أثناء شحن البطارية. أما بالنسبة للساعة الداخلية الهاتف المحمول والوقت، و التاريخ (أنظر الصفحة رقم ٣٦) و المنبه (أنظر رقم ٤٧) فإنها سوف تستمر في التشغيل لمدة ساعة في حال عدم توصيل أي من البطارية أو الشاحن وتبعاً لذلك فلن يصدر أي تنبيه صوتي ما لم يتم توصيل بطارية مشحونة.



## ◀ تبديل تشغيل المحمول فتح/غلق

- اضغط  لمدة ثانيتين لتبديل الهاتف المحمول إلى وضع فتح ON.
- اضغط  لمدة ثانيتين مرة أخرى لتبديل الهاتف المحمول إلى وضع غلق OFF.

## ◀ أدخل رقم التعريف الشخصي PIN

إن رقم التعريف الشخصي (Personal Identification Number) PIN (من ٤ إلى ٨ أرقام) يكون ملحقاً ببطاقة هوية المشترك عن طريق مزود/وكيل الخدمة ويمكن تغيير الرقم فيما بعد (أنظر الصفحة ٣١).

١. أدخل رقم PIN مستخدماً لوحة الأرقام والحروف حيث يتم عرض كل رقم يتم إدخاله في شكل \*.

٢. اضغط على المفتاح الموجود تحت موافق لتأكيد إدخال رقم PIN.

123
إدخال رقم PIN:
****
إلغاء موافق



ملاحظة:

اضغط **إلغاء** لحذف الإدخال الخاطئ للأرقام (الأرقام التي على اليسار موضع مؤشر الشاشة) ثم أدخل الرقم الصحيح.

## ◀ مكالمات الطوارئ (إستغاثة)

تستطيع القيام بإجراء مكالمات الطوارئ فقط إلى أن يتم إدخال رقم PIN الصحيح.

ولإجراء مكالمات الطوارئ قبل إتمام إدخال رقم PIN:

١. اضغط المفتاح الموجود أسفل **إستغاثة**
٢. اضغط المفتاح الموجود أسفل **إستغاثة** مرة ثانية يتم الاتصال برقم الطوارئ

أو:

١. أدخل رقم طوارئ معين
٢. ثم اضغط **مكالمة**

يمكن أيضاً استخدام مفتاح **إستغاثة** soft key وذلك

– عندما تكون بطاقة SIM لهاتفك المحمول منتهية الصلاحية.

– عندما يكون لديك بطاقة SIM سارية المفعول ولكن لا تتوفر خدمة التجوال مع مشغل الشبكة التي قمت بإختياره.

بعد قبول رقم PIN يجب إجراء مكالمة طوارئ بنفس الطريقة التي تتبعها في إجراء مكالمة عادية وتذكر عند قيامك بإجراء مكالمة طوارئ بإعطاء اسمك ورقم هاتفك المحمول وموقع الحدث الطارئ بكل دقة بقدر الإمكان، وتذكر أن رقم هاتفك المحمول قد يكون هو الوسيلة الوحيدة للاتصال بمسرح الحادث، لا تقطع المكالمة حتى يصرح لك بذلك.

ملاحظة:

– قد تكون مكالمات الطوارئ غير ممكنة على جميع شبكات الهواتف الخلوية أو عندما تكون خدمات بعض الشبكات مشغولة.

– إن التواجد في منطقة ذات تضاريس غير منتظمة أو الاقتراب من مبان عالية يؤثر على عملية الإتصال.

– ليس من الممكن إجراء مكالمات طوارئ مع بعض مزودي/وكلاء الخدمة في حالة عدم إدخال بطاقة SIM في الهاتف المحمول.

## أرقام الطوارئ

إن أرقام الطوارئ عادة ما تكون:

- ١١٢ في وضع GSM
- ١١٢.٩١١.٩٩٩ في وضع SAT.

ملاحظة:


استفسر من مقدم خدمة الشبكة عن أرقام هواتف الطوارئ في منطقتكم.

## قفل/فتح قفل لوحة المفاتيح

بقفل لوحة المفاتيح فإنك تقدم بتعطيل المفاتيح بحيث لا يمكن الاتصال بأى رقم بدون قصد، وذلك عندما يكون الهاتف المحمول موضوعاً في جيبك أو داخل حقيبة.

ومع قفل لوحة المفاتيح، فإنه مازال بإمكانك الرد على المكالمات الواردة

## فك قفل لوحة المفاتيح

إذا تم قفل لوحة المفاتيح تظهر كلمة **فتح القفل** ويتم عرض الرمز  في خط الحالة:



1. اضغط المفتاح الموجود أسفل **فتح القفل**
2. اضغط \* في خلال ثلاث ثواني.

## لقفل لوحة المفاتيح

1. اضغط المفتاح الموجود أسفل **قائمة**
2. اضغط المفتاح الموجود أسفل **أسفل** (وذلك للتمرير إلى لوحة المفاتيح **إغلاق لوحة المفاتيح**)
3. اضغط على اختيار **إختيار**

أو:

1. اضغط المفتاح الموجود أسفل **قائمة**
2. اضغط \* في خلال ثلاث ثواني

## شاشة العرض

### مناطق العرض

بعد إتصاف إعداد هاتفك المحمول طبقاً للإجراءات المذكورة في القسم السابق فإن شاشة العرض سوف تكون مشابهة للتالي:



إن شكل أو مخطط مناطق العرض بسيط:

1. خط الحالة/الوضع **status line** يظهر الرموز المؤشرة لظروف تشغيل الهاتف المحمول.
2. المنطقة الرئيسية **main area** تظهر البيانات المرتبطة بالمكالمات، والقوائم الفرعية وتقوم بعرض تحرر الرسائل القصيرة SMS ومفكرة الهاتف. أما في وضع الانتظار (stand by) فإنه يتم عرض اسم الشبكة، الوقت والتاريخ.
3. خط مفتاح النظام **sofikey** وهو يعمل على نحو متصل مع مفتاح **softkeys** و **softkeys** مفتاح التمرير **+** تحت هذا الخط. يوفر الوصول إلى القوائم ويتحكم في عملية التحويل.

إن شاشة العرض منظمة إلى ثلاث مناطق، حيث أن كل رمز وكل إدخال/إخراج يتم عرضه له مكانه الصحيح على الشاشة وهذا يساعدك في إبقاء التحكم لمساحة العمل حتى عند تغير ظروفك باستمرار.

أثناء تحرير النص باستخدام الحروف الكبرى	ABC	مؤشر مستوى شحن البطارية (4 مستويات تعبئة). رمز متكرر الوميض: البطارية فارغة، حيث تبقى دقيقة واحدة على الأكثر لإنهاء مكالمة جارية.	
أثناء تحرير النص باستخدام الحروف الصغرى	abc		
وضع إدخال عددي (مثال ذلك مفكرة الهاتف)	123		
أثناء كتابة الرسائل القصيرة SMS: عد تنازلي للحروف/الأرقام يبدأ من "١٦٠"	160	إعداد مكالمة أو أن هناك مكالمة هاتفية جارية	
أثناء إرسال واستقبال البيانات من جهاز خارجي (مثال ذلك: الهاتف المحمول كوحدة مودم متصلة بحاسوب شخصي PC): إرسال بيانات إلى حاسوب شخصي استقبال بيانات من حاسوب شخصي	☎	أثناء استقبال مكالمة و وضع تنبيه القدرة العالية: اقفل الجرس	
هاتف محمول يعمل في وضعية GPS (النظام العالمي لتحديد المواقع). تومض الأيقونة إذا فقد الهاتف المحمول الاتصال مع نظام تحديد الموقع GPS.	GPS	نغمة الرنين مغلقة	
قوة الإشارة في وضعية GSM: 4 شرائط تشير إلى أفضل الحالات	📶	تم إعداد التنبيه	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	تحويل غير مشروط تم تشغيله	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	1. لوحة المفاتيح مغلقة 2. رمز متكرر الوميض أثناء المكالمة: اعتماداً على الشبكة، حيث يشير الرمز إلى أن الشفرة متوقفة (تشغيل المكالمة)	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	قائمة مبسطة قيد الاستعمال	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	وصول رسالة صوتية جديدة	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	رسائل قصيرة SMS لم يتم قراءتها	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	رسائل قصيرة SMS تم قراءتها	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	حفظ (مسودة) SMS	
قوة الإشارة في وضعية SAT يومض الرمز الدال على القمر الصناعي إذا لم يتم تحديث تسجيل SAT حتى تاريخه تعبئة/تسديد الرمز الأيمن يشير إلى قوة إشارة القمر الصناعي SAT	📶	مكالمة قيد الاستعمال	
إشارة التحوال: يتم عرضها على الشاشة عند قيامك باستخدام شبكة مختلفة عن شبكة مزود الخدمة لديك	📶	احتجاز مكالمة	
		مكالمة في وضع انتظار	

## استخدام مفتاح soft key والقائمة (قائمة)

وفي أثناء المكالمات أو قيامك بتحرير نص أو رقم فان نظام القائمة يتغير و يسمح لك بالوصول إلى العديد من الوظائف اعتمادا على السياق.  
يوضح القسم التالي مبادئ استخدام القائمة.

في وضع الانتظار idle mode يقوم هاتفك المحمول بعرض الوظائف وعمليات الضبط التي تتيج لك القيام بتهيئة الهاتف المحمول طبقا لاحتياجاتك حيث تقوم بالوصول إلى هذه الوظائف من خلال القوائم والقوائم الفرعية بالتمرير أو باستخدام الاختصار الصحيح.

### إجراءات مفتاح soft key وإبحار القائمة

الايخرى والموجودة تحت هذا الخط.  
و اعتمادا على عدد إجراءات مفتاح النظام الممنوحة فان مفتاح softkey يقوم بتغيير عدد مناطق التشغيل المتاحة له:

إن إجراءات مفتاح النظام لاستدعاءات الوظائف والإبحار داخل القوائم والجدول تتم من خلال الإدخالات على خط مفتاح softkey و على نحو متصل مع المفاتيح

قائمة	أسماء
-------	-------

اضغط على مفتاح البرمجة الأيسر لتختار قائمة **أسماء**



اضغط على مفتاح البرمجة الأيمن لتختار قائمة **قائمة**



رجوع	إختيار
------	--------

اضغط على مفتاح التحرك العلوي لتتحرك إلى أعلى القائمة و النص



اضغط على مفتاح التحرك السفلي لتتحرك إلى أسفل القائمة و النص



رجوع	حفظ
------	-----

اضغط على مفتاح التحرك العلوي لتتحرك إلى خلف القائمة و النص



اضغط على مفتاح التحرك السفلي لتتحرك إلى أمام القائمة و النص



### مؤشر موقع القائمة

عندما يكون "مؤشر الموقع" على مستوى القائمة، يقوم بعرض و إظهار موقع دخولك و الذي تم تحديده.



## الإبحار داخل القائمة باستخدام رموز الوصول السريع

بدلا من الإبحار مستخدما مفاتيح softkeys, فإنه يمكنك أن تسلك طريقا بديلا للإبحار داخل القائمة و ذلك عن طريق رموز الوصول السريع. إن رمز الوصول السريع الذي يعرض على الشاشة يكشف لك عن الموقع الحالي في القائمة الفرعية:



## القائمة المبسطة

قد تجد نفسك أحيانا أنك لست في حاجة لاستخدام القائمة الكاملة كل الوقت. في هذه الحالة يمكنك التبديل إلى القائمة المبسطة والتي تمنحك الوصول إلى أكثر الإدخالات أهمية للقائمة القياسية.

و للتبديل إلى القائمة المبسطة:

اضغط مفتاح اسفل كلمة **قائمة** لمدة ثانيتين  
الرمز الموجود على الشاشة يذكرك بأن  
القائمة المبسطة قيد الاستعمال

للرجوع مرة أخرى إلى القائمة القياسية:

اضغط المفتاح الموجود اسفل كلمة **قائمة** لمدة ثانيتين مرة أخرى

## التمثيل بالرموز في هذا الكتيب

من الآن فصاعدا و أينما يصف هذا الدليل الإبحار خلال القائمة بالتمرير باستخدام  $\blacktriangledown/\blacktriangleleft$  ثم الضغط على اختيار **إختيار**, فإن هذا سيتم عرضه باستخدام التمثيل بالرموز:

اختر **قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه**  
**الرنين > مجموعة المتصلين**

و ذلك بدلا من عرض تقديمي طويل مكون من 9 خطوات:

1. اضغط المفتاح الموجود أسفل كلمة **قائمة**
2. قم بالتمرير للوصول إلى عمليات الضبط **عمليات الضبط**
3. اضغط المفتاح أسفل كلمة اختيار **إختيار**
4. قم بالتمرير للوصول إلى الصوت و التنبيه **الصوت و التنبيه**
5. اضغط المفتاح أسفل كلمة اختيار **إختيار**
6. قم بالتمرير للوصول إلى الرنين **الرنين**
7. اضغط المفتاح أسفل كلمة اختيار **إختيار**
8. قم بالتمرير للوصول إلى مجموعات المتصلين **مجموعة المتصلين**
9. اضغط المفتاح أسفل كلمة اختيار **إختيار**

تنفيذ الخطوات في هذا المثال تعيدك إلى النقطة التي يمكنك عندها تغيير عمليات الضبط.

## ترميز الوصول السريع

إن رموز الوصول السريع سيتم كتابتها في هذا الكتيب بين قوسين كما يلي: (٥-١-١-٧).

إضافة إلى ذلك سوف تجد جدول كامل من رموز أو شفرات الوصول السريع على نحو متصل مع شجرة القائمة على الصفحة رقم ٥٩.

و للاستفادة من رموز الوصول السريع للمثال السابق:

اضغط المفتاح الموجود أسفل كلمة **قائمة**

اضغط

خطوة واحدة للخلف على مستوى القائمة

إذا رغبت في استمرار العمل مع القائمة و تحتاج لخطوة واحدة للخلف لمستوى أعلى

اضغط **رجوع** أو

## إجراء واستلام المكالمات

للقيام بإجراء مكالمات يجب أن يكون قد تم تسجيل دخولك إلى شبكة الاتصال و أن تكون قوة الإشارة كافية على نحو واف.

إذا كان الاتصال في وضعية SAT mode فإن رمز SAT سوف يوميض، وتأكد بأن الهاتف المحمول لديه رؤية واضحة نحو السماء (الفضاء) ليتمكن التسجيل الصحيح من ان يأخذ مجراه.


### ملاحظة:

للحصول على معلومات أكثر بخصوص إجراء واستلام المكالمات قم بالرجوع إلى خيارات أثناء المكالمات "Options during a call" على الصفحة رقم ١٧.


### ملاحظة:

- لإضافة خاصية الإيقاف pause في سلسلة الاتصالات يمكنك الضغط على المفتاح # (حيث يظهر الحرف p لبيان حدوث الإيقاف).
- يمكنك الاتصال بآخر رقم اتصلت به من خلال ضغطك لزر سماعه الأذن

إنهاء المكالمات

اضغط 


للاتصال برقم باستخدام الطريقة "التقليدية":

ادخل الرقم من خلال لوحة المفاتيح.  
بالنسبة للمكالمات الدولية اضغط  أولاً حتى يتم عرض + على الشاشة.  
ثم ادخل رمز الدولة بدون وضع الصفر أمام رمز الدولة

اضغط 

## استقبال مكالمات


عند قيامك باستلام مكالمات فهذا يمكن الإشارة إليه بعدة طرق:

- سماعة لنغمة الرنين (صوتا و لحنا طبقا للضبط الحالي)
- ظهور الرمز  على الشاشة
- ظهور رقم المتصل على الشاشة إذا كان مرسلًا. إذا كان الرقم المتصل مخزنًا في مفكرة (دليل) الهاتف، فإن الاسم المناظر سيظهر على الشاشة بديلا عن الرقم

## المكالمات الواردة (أمثلة):



## قبول مكالمات


اضغط  أو زر سماعه الأذن على الميكروفون


## رفض مكالمات

اضغط  رفض

## إيقاف تشغيل الرنين

إذا تم طلبك وأنت في حالة ما و كان رنين الهاتف يشكل إزعاجا فلكي الخيار لإيقاف تشغيل الرنين بصفة مؤقتة مع استمرار المكالمات القادمة في عرض إشارتها.

اضغط  سكوت

اضغط علي "مفتاح التحرك لأعلي"  تم إسكات لحن تنبيه الطاقة العالية، يمكنك اتخاذ بعض الإجراءات لقبول المكالمة (راجع مايلي)

## رفض المكالمة

إن رفض المكالمة في هذه الحالة يعني أن الهاتف المحمول لم يحاول الاتصال أكثر من ذلك.


اضغط **رفض** المكالمة تم إنهاؤها علي نحو محدد

## إجراءات قبول المكالمة

- حاول أن تجد مكانا للحصول على استقبال حسن
- قم بسحب هوائي الهاتف المحمول للخارج
- قم بتوجيهه إلى الموضع التقديري للقمر الصناعي
- تتبع مؤشر شدة المجال

وعند تحسن شدة المجال بالقدر الكافي، فإن التحذيرات سوف تختفي من علي الشاشة و سيتم عرض مفاتيح برمجة **قبول**، الآن يمكنك قبول المكالمة كالمعتاد.

إذا لم يتم التمكن من قبول المكالمة فسوف يتم تحويلها إلى صندوق البريد الصوتي أو أي رقم هاتفك آخر إذا كان تم تشغيله مسبقاً.

إذا حاول أحدًا الاتصال بك في وضعية القمر الصناعي SAT mode و لكن تصادف عدم كفاية قوة المجال فليس هناك إمكانية في استقبال المكالمة. وبدلاً من ذلك سوف تسمع لحن رنين خاص و ظهور الرسالة "تنبيه النظام الفضائي ابحث عن موقع أفضل لاستقبال الإشارة" على الشاشة مع عرض رمز تنبيه الطاقة العالية .



لا يمكن قبول مكالمة ما في وضعية تنبيه الطاقة العالية ما لم يتحرك المستخدم إلى موقع أفضل لاستقبال إشارة SAT للقمر الصناعي (انظر "المقدمة")، و لكن يمكن رفضها فقط مع إمكانية إسكات لحن تنبيه الطاقة العالية.

وعليه، فإن المكالمة سوف تبقى جارية طالما أن المتصل لم يقم بإنهائها.

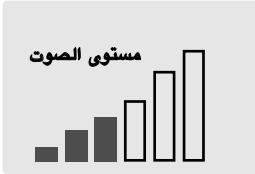
## ضبط مستويات الصوت

### لضبط مستويات الصوت:

لضبط المفتاح العلوي أو السفلي على الجانب الأيسر للتليفون المحمول:



مع كل ضغطة على مفتاح مستوى الصوت يزداد أو يتناقص مستوى الصوت و يعرض مستوى الصوت كما هو موضح بالرسم التالي:



يمكنك إجراء عمليات ضبط الصوت في وضع انتظار و أيضا أثناء المكالمات باستخدام المفتاح الموجود على الجانب الأيسر للهاتف المحمول. أن عملية الضبط التي تتم من خلال هذا المفتاح تطبق للوظائف التالية

- صوت الرنين

- صوت الاستماع

- صوت الاستماع للسماعة اليدويه المحمولة المتصلة بالهاتف

إن مستويات الصوت يمكن ضبطها من خلال سته مستويات و التي يتم حفظها حتى التغيير التالي.

إذا رغبت في ضبط مستوى صوت الرنين فقط، ارجع إلى الصفحة رقم ٤٤.

هناك أربع قوائم مختلفة تم تخزينها في هاتفك المحمول والتي بإمكانك استخدامها لطلب أرقام الهاتف:

- مفكرة (دليل) الهاتف
- قائمة الأرقام الصادرة
- قائمة المكالمات المستلمة
- قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها

## « مفكرة الهاتف

### مصادر إجراء إدخال مفكرة الهاتف

هناك طرق مختلفة لإجراء إدخال مفكرة الهاتف:

١. قم أولاً بإدخال الرقم المطلوب طلبه ثم خزن الرقم في مفكرة الهاتف بالضغط على **أحفظ حفظ**.
٢. افتح مفكرة الهاتف أولاً و قم بإجراء إدخال جديد.
٣. قم بتخزين الرقم من قائمة الأرقام الصادرة في مفكرة الهاتف (راجع صفحة رقم ١٥).

و بشرط أن الرقم قد تم استقباله:

٤. رقم المرسل لرسالة SMS أثناء قراءة SMS.
- (أنظر الصفحة رقم ٢٦)
٥. رقم من قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها (أنظر الصفحة رقم ١٦).

٦. رقم من قائمة المكالمات المستلمة (أنظر الصفحة رقم ١٦).

### إدخال مفكرة الهاتف من مزود الخدمة

يقوم بعض مزودي الخدمة بتخزين أرقام الخدمة في مفكرة الهاتف (مثال ذلك أرقام الخط الساخن السريع): حيث أن مثل هذه الإدخالات ليس بالإمكان استبدالها أو حذفها.

إن مفكرة الهاتف التي يمكنك إنشائها على بطاقة SIM أداة مساعدة مريحة تتيح لك طلب الأشخاص بأسمائهم بدلاً من الأرقام.

إن إدخال مفكرة الهاتف لبطاقة SIM والتي تم إدراجها مسبقاً تكون متوفرة.

إن عدد إدخال مفكرة الهاتف التي يمكنك تخزينها والعدد الأقصى من الحروف والأرقام لكل إدخال يعتمد على مزود خدمة بطاقة هوية المشترك SIM.

وعندما يتم تخزين الأرقام والأسماء في مفكرة الهاتف، يصبح الهاتف المحمول قادراً على التعرف على أسماء المتصلين (أومرسلي الرسائل القصيرة SMS) وذلك من خلال أرقام الهاتف المرسل. و بالتالي تظهر الأسماء المناظرة على الشاشة بدلاً من الأرقام وذلك عند طلب رقم هاتف معين له اسماً في مفكرة الهاتف.

فضلاً عن ذلك، فإنه يمكن العثور على أسماء إدخال مفكرة الهاتف في القوائم التالية:

- قائمة الأرقام الصادرة
- المكالمات التي لم يتم الرد عليها
- المكالمات المستلمة.

أيضاً يمكن استخدام مفكرة الهاتف في جميع وظائف المكالمات حيث بالإمكان طلب رقم آخر.

يمكنك إعداد مفكرة هاتف أخرى لطلب الأرقام الثابتة fixed dialling بحيث يمكن طلب أرقام محددة فقط (راجع الصفحة رقم ٣٤).

## القيام بعملية إدخال في مفكرة الهاتف

لعمل إدخال جديد في مفكرة الهاتف فإن البداية تكون من وضع الانتظار:

ادخل الرقم المطلوب تخزينه

اضغط **حفظ**

حيث يتم عرض محرر مفكرة الهاتف

### ملاحظة:

إن أول دخول لمفكرة الهاتف يجب دائما أن يتم كما هو موضح أدناه:

أو:

اضغط **أسماء**

حيث يتم عرض مفكرة الهاتف

اضغط **خيارات**

اختر **إضافة جديدة**

أدخل رقم الهاتف

اضغط **التالي**

أدخل الاسم الذي يتم تخصيصه للرقم

و عن كيفية إدخال الحروف انظر "إدخال الرقم و

الحرف في وضع محرر النص" على الصفحة رقم ٥٨

## تحديد رقم الاتصال المختصر

بعد قيامك بحفظ الاسم ورقم الهاتف في مفكرة الهاتف، فإن الهاتف المحمول يقوم بتعيين إدخال رقم الاتصال المختصر الذي يبدأ من ٢ حتى ٢٥٥، وذلك على حسب نوع بطاقة SIM المستخدمة. إن طلب الرقم المختصر رقم ١ تلقائياً مخصص لرقم صندوق البريد الصوتي (انظر صفحة ٢٠). إن الحد الأقصى من عدد إدخالات مفكرة الهاتف يتم تحديده من خلال بطاقتك SIM.

و لتغيير تعيين رقم الاتصال المختصر إلى رقم جديد في مفكرة الهاتف، يتم الآتي:

اضغط

**خيارات**

اختر

**إتصال مختصر**

هنا يتم عرض رقم الاتصال المختصر المعين حالياً

قم بقبول الرقم المعين حالياً أو ادخل رقماً مختلفاً

اضغط **حفظ**

### ملاحظة:

إن إدخالات مفكرة الهاتف المعينة لأي رقم من ٢ و حتى الرقم ٩ يمكن الاتصال بها باستخدام خاصية "الاتصال بالضغط على زر واحد" **الإتصال بلمسة واحدة** " و ذلك إذا تم تشغيلها (انظر الصفحة رقم ٤٠).

## تعيين الإدخال لمجموعة المتصلين

علاوة على ما سبق يمكنك تحديد الإدخال (قد لا تكون في حاجة إليه) "لمجموعة المتصلين الخاصة" و التي بها يمكن أيضاً تعيين نغمة رنين خاصة (انظر الصفحة رقم ٤٥).

يمكنك تحديد إدخال في مفكرة الهاتف لإحدى مجموعات المتصلين التالية:

- **اشخاص مهمين**

- **عمل**

- **خاص**

- **عائلة**

- **أخري**

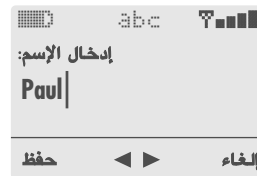
ولتحديد إدخال مفكرة الهاتف لمجموعات المتصلين:

اختر **خيارات > مجموعة المتصلين**

حيث يتم عرض مجموعات المتصلين

قم بالتمرير للوصول إلى مجموعة المتصلين المطلوبة

اضغط **إختيار**



اضغط **حفظ**

تم حفظ الرقم في مفكرة الهاتف

### لمحة:

قم بتخزين الأرقام بالرمز الدولي (+) و رمز الدولة حتى يمكن استخدامها أثناء التجوال.


## استبدال إدخال مفكرة هاتف

إذا كنت على وشك إضافة إدخال في مفكرة الهاتف و في نفس الوقت كانت ذاكرة مفكرة الهاتف بطاقتك SIM متلثة فإنه يتم تنبيهك إلى ذلك و يتطلب منك الذهاب إلى مفكرة الهاتف لكي يتسنى لك تحديد إدخال موجود لاستبداله بالإدخال الجديد. إن إدخال مفكرة الهاتف بواسطة مزود الخدمة الخاص بك لا يمكنك استبدالها.

و لاستبدال إدخال موجود:

قم بالتمرير للوصول إلى الإدخال المطلوب استبداله  
اضغط **إستبدال**

و في حالة عدم رغبتك في استبدال أي إدخال:

اضغط   
لن يتم إضافة الإدخال الجديد إلى القائمة

## الاتصال من مفكرة الهاتف

### الاتصال من القائمة


اضغط **أسماء**

سيتم عرض مفكرة الهاتف

اختر الاسم المطلوب الاتصال به

**أو:**

اضغط المفتاح الذي يحمل الحرف الأول من الاسم المطلوب الاتصال به و الذي غالبا ما يشار إليه بموضعه على المفتاح



مثال ذلك: بالضغط ثلاث مرات على المفتاح  فإن الاسم الأول بالقائمة و الذي يبدأ بحرف "L" سوف يظهر على الشاشة

و عند الضرورة قم بتمرير القائمة إلى أعلى أو إلى أسفل حتى يتم تمييز الاسم المطلوب

اضغط 

### الاتصال بأرقام الاتصال المخفصرة

في وضع الانتظار:

ادخل رقم الاتصال المختصر و المعين لإدخال مفكرة الهاتف (مثال ذلك  )

اضغط **#**

يتم عرض الإدخال المعين لمفكرة الهاتف

اضغط 

## الاتصال بالضغط علي زر واحد

إن إدخال مفكرة الهاتف المعينة للأرقام من ٢ و حتى الرقم ٩ يمكن طلبها بالضغط على مفتاح مفرد إذا تم تشغيل خاصية **"الإتصال بلمسه واحد"**.


في وضع الانتظار:

اضغط  و حتى  لمدة ثانيتين

سيتم عرض الاسم المعين.

و يتم طلب الرقم المناظر لهذا الاسم أتوماتيكيا

### ملحوظة:

إن مفتاح الاتصال بالضغط علي زر  قد تم تعيينه بصورة أتوماتيكية لرقم الصوت البريد الصوتي الخاص بك بعد تشغيله (أنظر الصفحة رقم ٢٠).

## تدقيق إدخال مفكرة الهاتف

يمكنك مشاهدة الإدخال الكامل و الذي يتضمن رقم الهاتف ورقم الاتصال المختصر إذا تم تعيينه.

و لتدقيق بيانات إدخال مفكرة الهاتف:

اضغط **أسماء**

يتم عرض مفكرة الهاتف

اختر إدخال مفكرة الهاتف

يمكنك التحقق من السعة المتوفرة لإدخالات مفكرة الهاتف كمام و صفه على الصفحة رقم ٤٩.

اضغط **خيارات**

اختر **تفاصيل**

يتم عرض جميع بيانات الإدخال

يمكنك التحقق من السعة المتوفرة لإدخالات مفكرة الهاتف كما تم وصفه على الصفحة رقم ٤٩.

## إرسال مفكرة الهاتف في صورة SMS

يمكنك إرسال رقم من مفكرة الهاتف مع الاسم المناظر له إلى أي مستلم خدمات رسائل قصيرة SMS:

اضغط **أسماء**

يتم عرض مفكرة الهاتف

اختر إدخال مفكرة الهاتف المطلوب إرساله

اضغط **خيارات**

اختر **إرسال كرسالة قصيرة**

يتم عرض محرر SMS (أنظر الصفحة رقم ٢٣)

مع مفكرة الهاتف المدخلة و المطلوب إرسالها

## ◀ تغيير إدخال مفكرة هاتف

يمكنك تحرير إدخال كامل و الذي يتضمن رقم الهاتف، تعيين مجموعة المتصلين بالإضافة إلى رقم الاتصال المختصر.

### تغيير الرقم و/أو الاسم

- اضغط **أسماء**
- يتم عرض مفكرة الهاتف
- اختر إدخال مفكرة الهاتف
- اضغط **خيارات**
- اختر **تعديل**
- تغيير الرقم
- اضغط **التالي**
- تغيير الاسم (انظر الصفحة رقم ٥٨)
- اضغط **حفظ**

### تغيير رقم الاتصال المختصر

- اضغط **أسماء**
- يتم عرض مفكرة الهاتف
- اختر إدخال مفكرة الهاتف
- اضغط **خيارات**
- اختر **إتصال مختصر**
- يتم عرض الضبط/الإعداد الحالي
- تغيير رقم الاتصال المختصر
- اضغط **حفظ**

### تغيير تعيين مجموعة المتصلين

- اضغط **أسماء**
- يتم عرض مفكرة الهاتف
- اختر إدخال مفكرة الهاتف
- اضغط **خيارات**
- اختر **مجموعات المتصلين**
- يتم عرض قائمة مجموعات المتصلين
- اختر مجموعة المتصلين

## ◀ حذف إدخال من مفكرة الهاتف

يمكنك حذف إدخال كامل متضمنا رقم الهاتف و رقم الاتصال المختصر إذا تم تعيينه. يتم تخزين إدخال مفكرة الهاتف عن طريق مزود الخدمة لديك و التي ليس في الإمكان حذفها.

و لحذف إدخال من مفكرة هاتف :

- اضغط **أسماء**
- يتم عرض مفكرة الهاتف
- قم بالتمرير للوصول إلى إدخال مفكرة الهاتف المطلوب حذفه
- اضغط **خيارات**
- اختر **إلغاء**
- اضغط **إلغاء**

### ◀ حذف مفكرة الهاتف (٧-٦-١)

ءاذا كانت قائمة الأرقام الثابتة لم يتم تشغيلها

- اختر **قائمة > عمليات الضبط > ضبط إعادة > دليل الهاتف**
- اضغط **موافق**

ءاذا كانت قائمة الأرقام الثابتة تم تشغيلها

- اختر **قائمة > عمليات الضبط > ضبط إعادة > دليل الهاتف**

- أدخل الكود PIN2 (رقم التعريف الشخصي)
- اضغط **موافق**
- اضغط **موافق**

#### ملاحظة:

إن إدخال مفكرة الهاتف التي تم تخزينها بواسطة مزود الخدمة لديك ليس في الإمكان حذفها.

## « قائمة الأرقام الصادرة (٢-٣) »

يقوم هاتفك المحمول بتخزين أرقام الهواتف العشر الأخيرة التي طلبتها.

### ملاحظة:

في حالة تخزين الرقم في مفكرة الهاتف وكان معيناً لاسم ما فإن هذا الاسم سيتم عرضه في قائمة الأرقام الصادرة بدلاً من الرقم.

### « أنظر التفاصيل التالية لرقم تم طلبه »

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المكالمات الصادرة**

يتم عرض قائمة للأرقام الصادرة (التي تم طلبها)، حيث تظهر الأرقام المطلوبة مؤخراً.

قم بالتمرير للوصول إلى الرقم المطلوب إعادة الاتصال به  
اضغط

اختر **تفاصيل**

يتم عرض الاسم (إذا كان قد تم ادخاله في مفكرة الهاتف)، الرقم، ومدة الاتصال والتاريخ.

### « إعادة طلب رقم من القائمة »

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المكالمات الصادرة**

يتم عرض قائمة الأرقام الصادرة والتي تظهر الأرقام التي طلبتها مؤخراً.

قم بالتمرير للوصول إلى الرقم المطلوب إعادة طلبه  
اضغط

لمحة: إعادة الطلب السريع

لإعادة طلب رقم سبق طلبه آنفاً فإنه يمكنك استخدام خاصية الوصول السريع للأرقام الصادرة

ولإعادة طلب رقم المكالمات الأخيرة

اضغط

ولإعادة "طلب الرقم أوتوماتيكياً" أنظر الصفحة رقم ٣٩.

ولإعادة طلب الرقم السابق

يمكنك تحديد رقم معين من قائمة الأرقام الصادرة وطلبه مرة أخرى:

اضغط

قم بالتمرير للوصول إلى الرقم المطلوب الاتصال به

اضغط

### « تخزين رقماً في مفكرة الهاتف »

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المكالمات الصادرة**

يتم عرض قائمة الأرقام الصادرة والتي تظهر الأرقام التي تم طلبها مؤخراً.

قم بالتمرير للوصول إلى الرقم المطلوب تخزينه

اضغط **خيارات**

اختر **حفظ**

يتم عرض محرر مفكرة الهاتف (أنظر الصفحة رقم ١٢).

### « حذف رقم من القائمة »

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المكالمات الصادرة**

يتم عرض قائمة الأرقام الصادرة والتي تظهر الأرقام التي تم طلبها مؤخراً.

قم بالتمرير للوصول إلى الرقم المطلوب حذفه

اضغط **خيارات**

اختر **إلغاء**

اضغط **إلغاء**

### « حذف كل الأرقام في القائمة »

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المكالمات الصادرة**

يتم عرض قائمة الأرقام الصادرة والتي تظهر الأرقام التي تم طلبها مؤخراً.

اضغط **خيارات**

اختر **القائمة إلغاء**

اضغط **إلغاء**

### « إرسال الرقم في صورة SMS »

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المكالمات الصادرة**

يتم عرض قائمة الأرقام الصادرة، والتي تظهر الأرقام التي تم طلبها مؤخراً.

قم بالتمرير للوصول إلى الرقم المطلوب إرساله

اضغط **خيارات**

اختر **إرسال كرسالة قصيرة**

يتم عرض محرر SMS (أنظر الصفحة رقم ٢٣)

## ◀ قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها (١-٢) / قائمة المكالمات المستلمة (٢-٢)

- هناك قائمتان أخريتان للمكالمات تم تخزين الأرقام فيهما والتي يمكنك الاستفادة منهما وبنفس طريقة قائمة الأرقام الصادرة "فيما عدا استخدام خاصية إعادة "الطلب السريع":
- تزود قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها أرقام المكالمات التي قامت بمحاولات غير ناجحة للاتصال بك.
- تزود قائمة المكالمات المستلمة أرقام المكالمات التي تم قبولها.

### ◀ قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها

**ملاحظة:**  
في حالة وصول SMS جديدة أو وصول البث الخلوي للمعلومات بعد المكالمات التي لم يتم الرد عليها فإن SMS التي تلي إشارة البث الخلوي سوف تحل محل المكالمات التي لم يتم الرد عليها.

إذا كانت لديك مكالمات لم يتم الرد عليها أو أكثر فإنه يتم عرضها على الشاشة ( مثال ذلك **مكالمات لم ترد عليها: ٢** ) و يتغير مفتاح softkey الأيسر إلى **قائمة**.

وللدخول في قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها وذلك في حالة عدم عرض مكالمات التي لم يتم الرد عليها على الشاشة:

بالضغط على **قائمة**، سوف تدخل مباشرة في قائمة المكالمات التي لم يتم الرد عليها.

اختر **قائمة > سجل المكالمات > مكالمات لم ترد عليها**

وبعد دخولك إلى القائمة بهذه الطريقة فإن قائمة مفتاح softkey لن تكون متاحة ما لم تفقد المكالمات الأخرى.

### ◀ قائمة المكالمات المستلمة

للدخول إلى قائمة المكالمات المستلمة:

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المكالمات المستلمة**



## ملاحظة:

هناك بعض الخدمات الإضافية لن تكون متاحة أثناء المكالمات عبر شبكة القمر الصناعي مع الهواتف المحمولة الأخرى التابعة لنظام الثريا.

إن هاتفك المحمول يقدم لك العديد من الخيارات والتي تكون فقط متاحة أثناء المكالمات ولكنك لا تستطيع استخدام كل هذه المميزات في جميع الأوقات، حيث تتنوع اعتماداً على الظروف الحالية.

## صمت/إلغاء صمت الميكروفون

لصمت الميكروفون:

يمكنك إيقاف تشغيل الميكروفون بحيث لا يتمكن المتصل من سماع ما يقال على الطرف الآخر من الخط.

اضغط **خيارات**  
اختر **صامت**

لإلغاء صمت الميكروفون مرة أخرى:

اضغط **غير صامت**

## إرسال إشارات ذات نغمات مزدوجة متعددة التردد

ولإرسال نغمات DTMF أثناء مكالمات قيد الاستعمال:

يمكنك إرسال نغمات مزدوجة متعددة التردد أثناء المكالمات، حتى لو لم يتم ضبط إرسال هذه الخاصية مسبقاً (أنظر الصفحة رقم ٣٨).

اضغط **خيارات**  
اختر **إرسال DTMF**  
يمكنك الآن طلب شفرات/رموز التحكم للخدمة التي تتطلب نغمات DTMF  
اضغط **إرسال**

بذلك تتمكن من إرسال نغمات DTMF أثناء المكالمات إلى الخدمة التي تقبل نغمات DTMF فقط، مثال ذلك: لكي تقوم بإدخال رموز الوصول للاستماع إلى جهاز الرد على المكالمات answering machine. بعد تشغيل هذه الوظيفة فإنه يتم إرسال نغمة DTMF مع كل ضغطة مفتاح.

## ملاحظة:

لإضافة خاصية إيقاف مؤقت في سلسلة طلبك للمكالمات يجب الضغط على المفتاح \* (حيث يظهر الحرف P لبيان الإيقاف المؤقت).

## وضع مكالمات في وضع انتظار (احتجاز)

ولوضع مكالمات "غير صامت":

إذا تم تسجيلك لهذه الوظيفة في عقدك المبرم مع مزود الخدمة فإنك تستطيع مقاطعة أية مكالمات مؤقتاً دون إيقاف عملية الاتصال.

اضغط **خيارات**  
اختر **حجز**

وللعودة مرة أخرى إلى المكالمات:

اضغط **غير صامت**

## ◀◀ قراءة/كتابة الرسائل القصيرة SMS

يمكنك قراءة أو كتابة رسائل SMS أثناء المكالمات:

اضغط **خيارات**

اختر **رسائل**

يتم عرض كتابة الرسائل/ قائمة الرسائل

**قائمة الرسائل وكتابة رسالة**

## ◀◀ رؤية مدة المكالمات الحالية

لرؤية مدة المكالمات الحالية:

اضغط **خيارات**

اختر **الوقت**

يتم عرض الوقت المنقضي للمكالمة الحالية

اضغط **رجوع** للرجوع إلى المكالمات المعروضة.

## ◀◀ معالجة أكثر من مكالمات واحدة في آن واحد

إذا كنت مسجلاً لهذه الوظيفة في عقدك المبرم مع موفر الخدمة، فإن هاتفك المحمول يسمح لك بمعالجة أكثر من مكالمات واحدة في آن واحد. حيث يمكنك

- وضع المكالمات الجارية في وضع انتظار (احتجاز) **غير صامت**، بينما تقوم بطلب أو الرد على مكالمات ثانية، تقوم بالتبديل بين هاتين المكالمتين.
- إعداد "الاتصال الجماعي" لعمل محادثة مشتركة حتى خمس مكالمات/أفراد.

وضع مكالمات فردية أو مجموعة من أعضاء الاتصال الجماعي في وضع انتظار بينما تقوم بإضافة آخرين إلى "الاتصال الجماعي".

- وضع أعضاء الاتصال الجماعي في وضع احتجاز **غير صامت** بينما تقوم بالحدث مع آخر بصورة شخصية (أنظر الاتصال بمكالمة خاصة على الصفحة رقم ١٩).

إذا كنت تقوم بمعالجة أكثر من مكالمات واحدة في آن واحد فإن الرموز التالية تظهر حالة المكالمات على نحو متصل مع الاسم من مفكرة الهاتف أو مع رقم المكالمات إذا تم استقباله:

مكالمة جارية

المكالمة في وضع احتجاز

المكالمة في وضع انتظار

## ◀ انتظار المكالمات

عندما تستلم مكالمات أثناء انشغالك بالفعل مع مكالمات أخرى فإن المكالمات الجديدة مثل مكالمات انتظار ("**انتظار المكالمات**") يعلن عنها من خلال نغمة ذات رنين خاص.

ولاستخدام هذه الوظيفة يجب تشغيل "**انتظار المكالمات**" (انظر الصفحة رقم ٣٩).

## قبول مكالمات انتظار

يمكنك الرد على مكالمات الانتظار بينما يتم وضع المكالمات الجارية في وضع احتجاز:

اضغط **خيارات**

اختر **قبول المكالمات**

هنا يمكنك التعامل تبادلياً مع هاتين المكالمتين الجاريتين (انظر الصفحة رقم ١٩).

رفض مكالمات انتظار

لرفض مكالمات انتظار:

اضغط **رفض**

وللحصول على تفاصيل أكثر عن كيفية الكتابة، الإرسال ومعالجة الرسائل أنظر الصفحة رقم ٢٣.

## إجراء مكالمة جديدة

لإضافة طرف آخر أثناء المكالمة:

قم بعمل مكالمة جديدة (انظر ما سبق)

اضغط **خيارات**

اختر **مؤتمر**

يمكنك الآن التحدث إلى كل الأطراف في آن واحد.

ولإضافة مكالمة أخرى:

قم بإجراء مكالمة جديدة وكرر نفس الخطوات.

## الاتصال الجماعي بمكالمة خاصة

يمكنك عزل أحد أطراف الاتصال الجماعي والتحدث معه بصورة استثنائية من خلال "المكالمة الخاصة" مع وضع الأطراف الأخرى للاتصال الجماعي على وضع إحتجاز on hold حيث لن يتمكنوا من الاستمتاع لما يدور بينك وبين الطرف "الخاص" من حديث:

اضغط **خيارات**

اختر **خاص**

يتم عرض قائمة المكالمات الجارية

قم بالتمرير إلى الطرف الذي ترغب في إجراء مكالمة خاصة معه

اضغط **إختيار**

يتم وضع أطراف الاتصال الجماعي على *on hold*

حيث تتمكن من الحديث إلى الطرف الخاص.

## ملاحظة:

يمكنك التعامل مع مكالمتين جاريتين فقط وذلك في آن واحد، ولهذا باستطاعتك تحديد المكالمة الخاصة **خاص** فقط إذا كان خطك غير مشغولاً بمكالمة أخرى.

## إنهاء مكالمة واحدة

لإزالة مكالمة واحدة من الاتصال الجماعي:

اضغط **خيارات**

اختر **يزيل**

يتم عرض قائمة بجميع الأطراف المشتركة في

الاتصال الجماعي

قم بالتمرير للوصول إلى المكالمة المطلوب قطع الاتصال معها.

اضغط **يزيل**

## إنهاء جميع المكالمات بخطوة واحدة

إن إنهاء جميع المكالمات بخطوة واحدة تنهي مكالمة الأطراف المتعددة، حيث يتم قطع الاتصال فيما بينهم ويستمعون جميعهم إلى نغمة "الخط مشغول".

اضغط **خيارات**

اختر **إنهاء جميع المكالمات**

يمكنك طلب رقم جديد وذلك أثناء أية مكالمة، حيث يتم وضع المكالمة الجارية على وضع إحتجاز **غير صامت**.

أدخل الرقم من خلال لوحة المفاتيح


اضغط 

أو:

اضغط **خيارات**

اختر **مكالمة جديدة**

أدخل الرقم من خلال لوحة المفاتيح

اضغط 


## إجراء مكالمة جديدة باستخدام مفكرة الهاتف

اضغط **خيارات**

اختر **أسماء**

يتم عرض مفكرة الهاتف

قم بالتمرير للوصول إلى الاسم المطلوب

اضغط 

## التبديل بين المتحدثين

عندما تكون على اتصال مع مكالمتين فإنه يمكنك التبديل بين المكالمة الجارية والمكالمة المحتجزة، حيث أن التبديل مع إحدى المكالمتين يضع المكالمة الأخرى على **غير صامت**.

وللتبديل:

اضغط **خيارات**

اختر **تبديل**

أو

اضغط 

## نقل مكالمة

إذا كانت لديك مكالمة واحدة في وضع إحتجاز on hold ومكالمة أخرى جارية فإنه بإمكانك توصيل المكالمتين وقطع الاتصال مع نفسك:

اضغط **خيارات**

اختر **نقل مكالمة**

## الاتصال الجماعي

يمكنك أن تضم حتى ستة أطراف في الاتصال الجماعي (بما فيهم أنت)، يمكنك إضافة أطراف آخرين إلى الاتصال الجماعي مستخدماً مفكرة الهاتف، قائمة الأرقام الصادرة التي تم طلبها أو من خلال لوحة المفاتيح.

## تحويل المكالمات (٣)



إن من مميزات شبكة الاتصالات قيامها بتحويل المكالمات القادمة إلى رقم هاتف آخر أو تحويلها إلى صندوق بريدك الصوتي.

وإذا لم تكن مجهزاً لاستقبال البيانات، فإن مكالمات البيانات القادمة قد تتحول إلى أي حاسوب شخصي مرتبط بوحدة مودم أو جهاز آخر مماثل.

يمكنك تحويل كل مكالمات الفاكس إلى ماكينة الفاكس أو إلى حاسوب شخصي كما يحدث مع مكالمات البيانات.

يمكنك أيضاً تحويل مكالمات الفاكس إلى صندوق بريدك الصوتي وذلك في حالة قيام مزود الخدمة بتوفير هذه الميزة.

يتم أيضاً تحويل المكالمات القادمة إلى:

- رقم هاتف آخر أو

- إلى صندوق بريدك الصوتي. مع توفر مطلب أساسي لذلك: هو أن يكون رقم صندوق بريدك الصوتي قد تم تخزينه بالفعل؛ أنظر ما يلي.

واعتماداً على الشبكة فإنه يتم إعلامك بصورة مختصرة أثناء إعداد كل مكالمات فيما إذا تم ضبط التحويل و طبيعة شرط التحويل مع إمكانية قيام هاتفك المحمول أيضاً بعرض بعض عمليات ضبط التحويل.

يمكنك تشغيل أو إبطال كل تحويل والتحقق من حالته.

إذا تم تحويل كل المكالمات، يتم الإشارة إلى ذلك بالأيقونة

### استخدام صندوق البريد الصوتي (٧-٢-٦)/(٤-١)

#### تخزين رقم صندوق البريد الصوتي (٧-٢-٦)

اختر قائمة > عمليات الضبط > هاتف >  
رقم البريد الصوتي

أدخل رقم صندوق بريدك الصوتي

اضغط حفظ

الآن تم تخزين الرقم على بطاقتك SIM

#### الاستماع إلى الرسائل الصوتية (٤-١)

يتم الإشارة إلى الرسالة الجديدة الموجودة في صندوق بريدك الصوتي بالرمز على خط الحالة الحالية، لكن مع ملاحظة أن بعض مزودي الخدمة لا يقومون بتدعيم الإعلان عن الرسائل الجديدة بهذه الطريقة.

وللاستماع إلى الرسائل الصوتية:

اختر قائمة > رسائل > سماع البريد الصوتي  
أو:

اضغط لمدة ثانيتين

هناك بعض الإرشادات الأخرى عن كيفية معالجة صندوق البريد الصوتي تعطى أثناء المكالمات وفي دليل مزود الخدمة لديك.

إن هذه الخدمة توفر لك "آله الرد" داخل الشبكة وهذه الخدمة مفيدة خاصة عندما يكون هاتفك المحمول مغلقاً أو أن هناك صعوبة في العثور عليه، أو إذا كنت لا ترغب في أن يزعجك أحد. هذه الخدمة يمكن توفيرها لمكالمات الفاكس والمكالمات الصوتية. إن استخدام خدمة صندوق البريد الصوتي قد تتطلب اشتراكاً من مزود الخدمة لديك.

١. قبل أن يكون بمقدورك استخدام خاصية صندوق البريد الصوتي يجب تخزين رقم صندوق البريد الصوتي على بطاقة SIM وهذا الرقم يتم إعطائه لك عادة من قبل مزود الخدمة لديك.

٢. وللاستفادة من وظيفة صندوق البريد الصوتي يجب تحويل المكالمات الواردة إلى صندوق بريدك الصوتي.

## ◀◀ تحويل المكالمات الصوتية (٣-١)

يمكنك تحويل المكالمات الصوتية الواردة إلى صندوق بريدك الصوتي أو إلى رقم هاتف آخر.

### شروط التحويل

يمكن إرسال المكالمات الصوتية الواردة طبقاً للشروط التالية:

#### - جميع المكالمات الصوتية (٣-١-١):

يتم تحويل جميع المكالمات إلى صندوق بريدك الصوتي أو إلى رقم هاتف آخر (إذا كنت لا تريد أن يزعجك أحداً فإن هاتفك المحمول لن يرن)، ويطلق على هذا التحويل أيضاً "التحويل غير المشروط"

#### - في حال انشغال الخط (٣-١-٢):

يتم تحويل المكالمات إلى صندوق بريدك الصوتي أو إلى رقم هاتف آخر وذلك فقط في حالة قيامك بالحديث مع شخص آخر على الهاتف المحمول

#### - في حال عدم الرد (٣-١-٣):

يتم تحويل المكالمات إلى صندوق بريدك الصوتي أو إلى رقم هاتف آخر بعد قيام هاتفك المحمول بالرنين لبعض الوقت، وعدم قيامك بالرد

#### - عند صعوبة الاتصال بك (٣-١-٤):

يتم تحويل المكالمات إلى صندوق بريدك الصوتي أو إلى رقم هاتف وذلك فقط عندما يكون هاتفك المحمول مغلقاً أو في حالة عدم تأسيس الاتصال مع هاتفك المحمول بسبب الضعف الشديد لقوة الإشارة.

#### ملاحظة:

يمكنك ضبط أكثر من تحويل واحد للمكالمات الصوتية في آن واحد (مثال ذلك: لكل من **مشغول** ، **لا يرد**) ولكن تحديد **المكالمات الصوتية** له الأولوية الأعلى وسيتجاوز الشروط الأخرى.

## ◀ تحويل المكالمات إلى صندوق البريد الصوتي

اختر **قائمة > تحويل المكالمات > صوت > شرط**

**التحويل > بريد صوتي > تشغيل**

إذا لم تقم حتى الآن بتخزين رقم صندوق بريدك الصوتي، فقد حانت لك الفرصة لعمل ذلك، وبالتالي يتم الانتهاء من عملية ضبط التحويل

## ◀ تحويل المكالمات إلى رقم هاتف آخر

اختر **قائمة > تحويل المكالمات > صوت >**

**شرط التحويل > رقم آخر > تشغيل**

#### ملاحظة:

يجب أن تقوم بتحديد رقماً من مفكرة الهاتف وذلك بالضغط على **أسماء**.

ومن التأخير بالنسبة لـ "عدم الرد"

إذا قمت باختيار شرط التحويل **لا يرد** فإنه يتم تحويل المكالمات الصوتية القادمة بعد مرور ١٥ ثانية افتراضياً، وحيث يمكنك تغيير هذا الضبط على النحو التالي:

اختر **قائمة > تحويل المكالمات > صوت > لا يرد >**

**تشغيل > ضبط التأخير**

اختر زمن التأخير من القائمة

#### ◀ إظهار حالة التحويل

اختر **قائمة > تحويل المكالمات > صوت > شرط**

**التحويل > الحالة**

[رقم آخر أو بريد صوتي]

يتم عرض الحالة الراهنة

#### ◀ إلغاء تحويل المكالمات الصوتية

اختر **قائمة > تحويل المكالمات > صوت**

**> إبطال لتشغيل > شرط التحويل**

[رقم آخر أو بريد صوتي]

#### ◀ إلغاء كل تحويلات المكالمات الصوتية (٣-١-٥)

اختر **قائمة > إلغاء التحويل > صوت > تحويل المكالمات**

## ◀◀ تحويل مكالمات الفاكس (٣-٢)

يمكنك تحويل مكالمات الفاكس الواردة إلى صندوق بريدك الصوتي أو إلى رقم هاتف آخر.

### ◀ تحويل الفاكسات إلى صندوق البريد الصوتي

#### ◀ إظهار حالة تحويل الفاكس

اختر قائمة > تحويل المكالمات > مكالمات الفاكس > الحالة

#### ◀ إلغاء تحويل الفاكس

اختر قائمة > تحويل المكالمات > مكالمات الفاكس > إبطال التشغيل

اختر قائمة > تحويل المكالمات > مكالمات الفاكس > تشغيل > بريد صوتي

إنذا لم تقم بتخزين رقم صندوق بريدك الصوتي حتى الآن، لديك الفرصة للقيام بذلك وبالتالي يتم الانتهاء من إعداد التحويل

### ◀ تحويل الفاكسات إلى رقم هاتف آخر

اختر قائمة > تحويل المكالمات > مكالمات الفاكس > تشغيل

يتم عرض آخر رقم تم ضبطه أدخل أو قم بتغيير الرقم أو اتركه دون تغيير

اضغط حفظ

#### ملاحظة:

يجب أن تقوم بتحديد رقماً من مفكرة الهاتف بالضغط على أسماء.

## ◀◀ تحويل مكالمات البيانات (٣-٣)

إن صناديق البريد الصوتية في العادة لا تستطيع تخزين مكالمات البيانات ولذلك فإن عملية تحويل مكالمات البيانات إلى صندوق بريدك الصوتي من المحتمل أن لا يكون لها أي مفعول.

### ◀ تحويل البيانات إلى رقم هاتف آخر أو رقم كمبيوتر شخصي

#### ◀ إظهار حالة التحويل

اختر قائمة > تحويل المكالمات > مكالمات البيانات > الحالة  
[رقم آخر أو بريد صوتي]

#### ◀ مسح تحويل البيانات

اختر قائمة > تحويل المكالمات > مكالمات البيانات > إبطال التشغيل

اختر قائمة > تحويل المكالمات > مكالمات البيانات > رقم آخر > تشغيل

يتم عرض آخر رقم تم ضبطه أدخل أو قم بتغيير الرقم أو اتركه دون تغيير

اضغط حفظ

#### ملاحظة:

يجب أن تقوم بتحديد رقماً من مفكرة الهاتف بالضغط على أسماء.

## ◀◀ إلغاء كل التحويلات (٣-٤)

يمكنك إلغاء كل التحويلات في خطوة واحدة:

اختر قائمة > تحويل المكالمات > إلغاء جميع التحويلات



## خدمة الرسائل القصيره SMS

يمكنك استلام وإرسال رسائل النص القصيرة (SMS)، والتي تتألف من ١٦٠ حرفاً على الأكثر.

هذه الوظيفة تعد من مميزات الشبكة وتتطلب اشتراكاً مع مزود الخدمة.

يمكن تخزين الرسائل على بطاقة SIM مع القيام بوظيفتي الإرسال والاستقبال من خلال القمر الصناعي GSM أو SAT.

متطلب أساسي:  
تخزين رقم مركز الرسائل القصيرة SMS (٧-٧-١)

قبل أن تستطيع إرسال أو استقبال أية رسائل، فانك تحتاج لتخزين رقم مركز الرسائل، حيث يمكنك الحصول عليه من مزود الخدمة لديك.

اختر **قائمة > عمليات الضبط > خصائص SMS > مركز SMS**  
أدخل رقم مركز SMS  
اضغط **حفظ**

### « كتابة رسائل SMS (١-١) »

لكي تقوم بكتابة رسالة قصيرة SMS عليك فتح محرر SMS:



اختر **قائمة > رسائل > كتابة رسالة**  
يتم عرض محرر SMS

#### « لمحات التحرير »

١. للإرشادات الخاصة بكيفية استخدام المفاتيح وتحريك مؤشر الشاشة أنظر "إدخال الحروف والأرقام في وضع محرر النص" على الصفحة رقم ٥٨.

٢. عند قيامك بالضغط على أي مفتاح، يتم عرض الحروف التي يمكن كتابتها من خلال هذا المفتاح في منتصف خط مفتاح softKey.

٣. إن رقم "العد تنازلي" على خط الحالة يعلّمك عن عدد الحروف التي بإمكانك إضافتها إلى الرسالة.

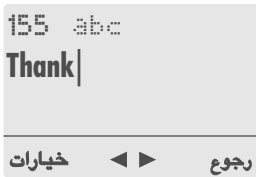
٤. عند إدخال الحروف الصغيرة فسترى  علي خط الحالة بينما عند كتابة الحروف الكبيرة فسترى 

#### العرض أثناء الضغط على مفتاح



الحرف الحالي يتم عرضه معكوساً على خط مفتاح softKey

#### العرض أثناء عدم الضغط على مفتاح:



#### « إرسال رسالة »

اختر **خيارات > إرسال**  
أدخل الرقم أو اضغط **أسماء** لتحديد الرقم من مفكرة الهاتف  
اضغط **إرسال**

## ◀ حفظ رسالة مرسلة

يمكنك حفظ الرسالة ربما لتحريرها أو استخدامها كنموذج:

اضغط  
اختر **حفظ**


## استبدال رسائل قصيره SMS في القائمة

إذا كنت على وشك حفظ SMS وكانت ذاكرة بطاقتك SIM ممثلة فإنه يتم تنبيهك بذلك ويتطلب منك الذهاب الى قائمة SMS لكي تقوم بتحديد SMS لاستبدالها بواحدة جديدة.

ولاستبدال رسالة SMS الحالية بعد الضغط على **حفظ** لعرض SMS:

يتم عرض قائمة SMS  
قم بالتمرير للوصول للإدخال المطلوب استبداله  
اضغط **إستبدال**

إذا كنت لا ترغب في استبدال الإدخال:

اضغط 

لن يتم إضافة SMS إلى القائمة

## ◀ عمليات ضبط معلّمات SMS المؤقتة

إن بعض عمليات ضبط SMS العامة (أنظر الصفحة رقم 27) يمكن تغييرها قبل إرسال أو حفظ SMS.

### تنسيق SMS

بتبديل أو تغيير عمليات الضبط العامة فإنه يمكن تعريف تنسيقاً مختلفاً لرسالة SMS الحالية قبل إرسالها، توجيهها أو حفظها:

اختر **قائمة > رسائل > كتابة رسالة**  
اكتب الرسالة ثم  
اضغط **خيارات**  
اختر **نسيق**  
يتم عرض عملية الضبط الحالية  
اضغط **اختيار**  
اختر التنسيق المطلوب

### تقرير التسليم

من خلال تغيير عملية الضبط العامة بإمكانك طلب أو إلغاء تقرير التسليم لرسالة SMS وذلك قبل إرسالها، توجيهها أو حفظها:

اختر **قائمة > رسائل > كتابة رسالة**  
اكتب الرسالة  
اضغط **خيارات**  
اختر **تقرير تسليم الرسائل**  
يتم عرض عملية الضبط الحالية  
(سواء كان **إغلاق** أو **تشغيل**)  
اضغط **تغيير**  
اضغط **حفظ**

### الصلاحيّة


من خلال تغيير عملية الضبط العامة بإمكانك ضبط فترة صلاحية مختلفة لرسالة SMS الحالية وذلك قبل إرسالها، توجيهها أو حفظها:

اختر **قائمة > رسائل > كتابة رسالة**  
اكتب الرسالة  
اضغط **خيارات**  
اختر **صلاحية**  
يتم عرض عملية الضبط الحالية  
اضغط **اختيار**  
اختر فترة الصلاحيّة المطلوبة

عند وصول أو استلام رسالة جديدة يتم عرضها مع العدد الإجمالي للرسائل، مثال ذلك:




**ملاحظة:**

إذا كنت لا ترغب في رؤية رسالة التذكير، يمكنك إلغاؤها بالضغط على . حيث سيتم إعادة ضبط العداد لوصول رسائل SMS جديدة.

**ملاحظة:**

إذا استلمت رسالة جديدة لم يتم الرد عليها أو بث خلوي جديد للمعلومات بعد وصول SMS فإن تحذير المكالمات التي لم يتم الرد عليها سوف يحل محل ملاحظة الرسالة SMS.

إن الرمز  الموجود على سطر المعلومات يذكرك بأن هناك رسائل غير مقروءة على بطاقتك SIM. وإذا كان هذا الرمز يومض، فهذا يعني أن ذاكرة البطاقة SIM للرسائل ممتلئة؛ لذا يجب إزالة بعض الرسائل القديمة. وفي حالة عدم استطاعة إرسال SMS إلى بطاقة SIM بسبب نقص مساحة الذاكرة، فإن مركز SMS يقوم بتخزينها حتى تنتهي من حذف بعض الرسائل القديمة.

ولكي تتمكن من قراءة رسالة SMS، يجب أولاً الذهاب إلى قائمة SMS واختيار الرسالة المطلوب قراءتها.

### اختيار SMS مستلمة جديدة

لاختيار رسالة SMS مستلمة جديدة بهدف قراءتها، يمكنك الدخول إلى قائمة SMS مباشرة:

اضغط **قائمة**

يتم عرض قائمة SMS

### اختيار رسالة SMS قديمة أو محفوظة

لكي تتمكن من عرض مسودة رسالة SMS سبق قراءتها أو حفظها:

اختر **قائمة > رسائل > قائمة الرسائل**

يتم عرض إحصائيات قائمة SMS.

– عدد الرسائل الغير مقروءة

– العدد الإجمالي للرسائل الموجودة على بطاقة SIM

– المساحة المتوفرة على بطاقة SIM المخصصة

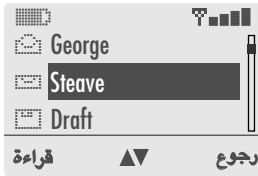
للرسائل

اضغط **قائمة**

يتم عرض قائمة SMS

### ◀ قائمة SMS


تحتوي قائمة SMS على جميع الرسائل SMS التي قمت باستلامها





وحفظها:

### وضع SMS

عند بداية كل إدخال في هذه القائمة هناك رمزاً يشير إلى وضع SMS:

 رسائل مقروءة

 رسائل غير مقروءة

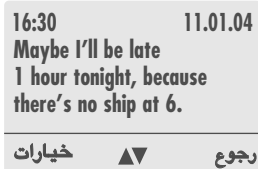
 رسائل محفوظة (مسودة)

### ◀ عرض نص الرسالة

اختر الرسالة SMS المطلوب قراءتها من القائمة

اضغط **قراءة**

يتم عرض الرسالة:



## ◀◀ معالجة رسائل SMS

عندما يتم عرض نص رسالة SMS فإنه يكون لديك العديد من الخيارات لمعالجة الرسالة SMS:

- الرد على رسالة SMS
- تحرير نص الرسالة
- توجيه رسالة SMS إلى مستلم آخر
- حذف رسالة SMS
- حفظ رقم المرسل في مفكرة الهاتف

## ◀ توجيه SMS

يمكنك توجيه SMS مستلمة أو محفوظة إلى مستلمين آخرين:

- اضغط **قائمة**
- اختر **تمرير**
- ادخل رقم المستلم أو اضغط **أسماء** لتحديد الرقم
- من مفكرة الهاتف
- اضغط **إرسال**

## ◀ حذف رسالة SMS

يمكنك حذف رسالة SMS المعروضة:

- اضغط **خيارات**
- اختر **إلغاء**
- اضغط **إلغاء**

## ◀ تخزين رقم المرسل في مفكرة الهاتف

- اضغط **خيارات**
- اختر **حفظ الرقم**
- يتم عرض محرر مفكرة الهاتف (انظر الصفحة رقم ١٢)

## ◀ الرد على رسالة SMS

يمكنك الرد على مرسل رسالة SMS المعروضة و ذلك عن طريق إرسال رسالة جديدة:

- اضغط **خيارات**
- اختر **رد**

يتم عرض محرر SMS (انظر الصفحة رقم ٢٣)

- ادخل نص الرسالة
- اضغط **إرسال**

**ملاحظة:**

"الرد" على رسائل "المسودات" غير ممكن

## ◀ تحرير رسالة SMS مستلمة

يمكنك تحرير رسالة SMS مستلمة، مثال ذلك: قبل إرسالها أو حفظها:

- اضغط **خيارات**
- اختر **تعديل**

يتم عرض محرر SMS (انظر الصفحة رقم ٢٣)

مركز SMS (٧-٧-١) <

اختر قائمة > عمليات الضبط > خصائص SMS >  
مركز SMS

ادخل رقم مركز SMS الخاص بك  
اضغط حفظ

الصلاحية (٧-٧-٢) <

اختر قائمة > عمليات الضبط > خصائص SMS >  
الصلاحية

يتم عرض عملية الضبط الحالية  
اضغط اختيار  
اختر مدة الصلاحية المطلوبة

تنسيق SMS (٧-٧-٣) <

اختر قائمة > عمليات الضبط > خصائص SMS >  
نسق

يتم عرض عملية الضبط الحالية  
اضغط اختيار  
اختر التنسيق المطلوب

تقارير التسليم (٧-٧-٤) <

اختر قائمة > عمليات الضبط > خصائص SMS >  
تقارير التسليم

يتم عرض عملية الضبط الحالية (إغلاق / تشغيل)  
اضغط تغيير  
اضغط حفظ

بالنسبة لمعلومات SMS التالية فإنه بإمكانك القيام بعمليات الضبط و التي سيتم استخدامها كمعلومات عامة لرسائل SMS لكل رسائلك وبالرغم من ذلك يمكن تغيير بعض المعلومات لرسالة SMS مفردة (انظر الصفحة رقم ٢٤)

مركز رسائل SMS (٧-٧-١) -

اختر الدخول أو قم بتغيير رقم مركز الرسائل المعطى لك من قبل مزود الخدمة لديك.

الصلاحية (٧-٧-٢) -

يمكن اختيار مدة الصلاحية قبل حذف رسالة SMS أتوماتيكيا في مركز الرسائل، إن فترات الصلاحية المحددة هي ١ ساعة، ٦ ساعات، ١٢ ساعة، ٢٤ ساعة، ٤٨ ساعة و أسبوع واحد و هو الحد الأقصى للمدة

التسليم (٧-٧-٣) -

يمكنك الاختيار من عمليات تنسيق SMS المختلفة التالية:

- نص
- فاكس
- بريد إلكتروني
- النظام الأوروبي لرسالة الراديو (ERMES)

تقارير التسليم (٧-٧-٤) -

يتم عرض المعلومات عند تسليم الرسائل إلى وجهتها أو بسبب تأجيلها أو عدم إمكانية تسليمها.

## بث المعلومات (١-٣)



- الحالة (١-٣-١) الخ  
حيث يمكنك تشغيل أو إيقاف عملية بث المعلومات
- الموضوع (١-٣-٢) الخ  
لإستقبال بث المعلومات يجب أن يكون لديك قائمة خاصة بأرقام قنوات بث المعلومات والتي تستطيع الحصول عليها من مزود الخدمة الخاص بك حيث يقوم بإدخال هذه الأرقام في قائمتك لإستقبال المعلومات المطلوبة.
- إعداد اللغة (١-٣-٣) الخ  
يمكنك اختيار اللغة/ اللغات للبت التي يتم عرضها. إن عملية الضبط هنا تختلف عن عمليات الضبط العامة الخاصة باللغة في الهاتف المحمول، حيث يتم عرض المعلومات فقط باللغة/ اللغات التي تم اختيارها.

الخيارات التالية لمعالجة بث المعلومات متوفرة:

### « إيقاف/ تشغيل بث المعلومات بإغلاق/ تشغيل (١-٣-١) »

وللتحكم بالبث :

اختر	<b>قائمة &gt; رسائل &gt; بث المعلومات &gt; الحالة</b>
	يتم عرض عملية الضبط الحالية (إغلاق أو تشغيل)
اضغط	<b>تغيير</b>
اضغط	<b>حفظ</b>

إن بث المعلومات المتعلقة بالموضوعات التي تم اختيارها يتم إرسالها لك بصورة أوتوماتيكية على فترات معينة وذلك عند تشغيل خاصية بث المعلومات.

### « معالجة مواضيع بث المعلومات (١-٣-٢) »

#### ◀ إدراج موضوع

اطلب من مزود الخدمة لديك تزويدك الموضوعات المتوفرة.

◀ اختيار/عدم اختيار موضوع (١-٣-٢)	
	لإستقبال أو استلام معلومات عن أي موضوع يجب عليك تحديد الموضوع المطلوب بوضع علامة على قائمة الموضوعات.
اختر	<b>الموضوع &gt; معلومات إرسال &gt; رسائل</b>
	تعرض قائمة الموضوعات
	تحرك إلى الموضوع المطلوب
اضغط	<b>خيارات</b>
اختر	<b>اختيار عدم أو اختيار</b>

اختر	<b>قائمة &gt; رسائل &gt; بث المعلومات</b>
	تعرض قائمة الموضوعات
اضغط	<b>خيارات</b>
اختر	<b>إدخال</b>
	ادخل رقم الموضوع
اضغط	<b>التالي</b>
	ادخل اسم الموضوع
اضغط	<b>حفظ</b>

## ◀ تحرير موضوع

اختر **رسائل > الموضوع > بث معلومات**  
تعرض قائمة الموضوعات  
تحرك إلى الموضوع المرغوب فيه  
اضغط **خيارات**  
اختر **تعديل**  
تحرير رقم الموضوع  
اضغط **التالي**  
تحرير اسم الموضوع  
اضغط **حفظ**

## ◀ حذف موضوع

اختر **رسائل > الموضوع > بث معلومات**  
تعرض قائمة الموضوعات  
تحرك إلى الموضوع المرغوب في حذفه  
اضغط **خيارات**  
اختر **إلغاء**

## ◀◀ ضبط لغة/لغات بث المعلومات (١-٣-٣)

يمكن عرض الموضوعات التي تم اختيارها من نظام بث المعلومات بعدة لغات.

ولضبط لغة/لغات البث للموضوعات المعروضة:

اختر **رسائل > إرسال معلومات > ضبط اللغة**

يتم عرض قائمة بعمليات ضبط اللغة/اللغات المتوفرة (تعني استقبال الرسائل بكل اللغات جميع)  
قم بالتمرير للوصول إلى اللغة المطلوبة  
اضغط **اختيار عدم اختيار**  
كرر الخطوات السابقة لكل لغة يتم عرضها

## ◀◀ قراءة بث المعلومات

عندما يصل بث جديد يتم عرض اسم الموضوع على نحو متصل مع السطر الأول من المعلومة.

ولقراءة المعلومات بكاملها:

اضغط **قراءة**



## عمليات ضبط الحماية (٦)

بإستطاعتك أن تقوم بحماية هاتفك المحمول ضد الاستعمال غير المصرح به وذلك عن طريق ضبط القيود المناسبة.

يتم التحكم في هذه القيود عن طريق الرموز التي تختلف اعتماداً على نوع القيد الذي تم تحديده.

هناك العديد من الرموز التي يجب عليك إدخالها من أجل الوصول إلى بعض وظائف هاتفك المحمول.

### رقم التعريف الشخصي (من ٤ إلى ٨ أرقام) PIN

إن رقم التعريف الشخصي PIN يحمي بطاقتك SIM ضد الاستعمال الغير مصرح به وهذه البطاقة تحتوي على رقم التعريف الشخصي. ويكون رقم التعريف الشخصي مطلوباً للحالات التالية

- تشغيل الهاتف المحمول (إذا كان PIN قد تم تشغيله)

- تغيير PIN

إذا قمت بإدخال PIN غير صحيح فإنه يتم رفضه وينصح بإعادة إدخال PIN، ويتم عرض عدد المحاولات التي قمت بها.

وبعد إدخالك لثلاث محاولات متتالية غير صحيحة لرقم PIN فإن الهاتف المحمول يتوقف عن التشغيل والإمكانية الوحيدة لإلغاء التوقف عن التشغيل تكون بواسطة PUK مفتاح إلغاء القفل الشخصي.

### رقم التعريف الشخصي (من ٤ إلى ٨ أرقام) PIN2

يتم إعطاؤك رقم PIN2 مع بطاقة SIM وذلك عن طريق مزود الخدمة لديك وهو يكون مطلوباً للحالات التالية:

- إدخال، تحرير وحذف أرقام الاتصال الثابتة وتشغيلها أو إبطالها

- تغيير عدادات وحدة قيمة التكلفة

- حذف كل إدخالات مفكرة الهاتف

- تغيير رقم PIN2

إذا قمت بإدخال PIN2 غير صحيح فإنه يتم رفضه وينصح بإعادة إدخال PIN2، ويتم عرض عدد المحاولات التي قمت بها.

وبعد إدخالك لثلاث محاولات متتالية غير صحيحة لرقم PIN2 فإن جميع الوظائف التي تتطلب إدخال PIN2 ستغلق والإمكانية الوحيدة لإزالة الغلق تكون بواسطة PUK 2.

### PUK/PUK2

إذا كانت الوظائف المرتبطة بالرقمين PIN/PIN2 متوقفة تحتاج عندئذ إلى أرقام PUK/PUK2 (مفاتيح إزالة إغلاق الهوية الشخصية) وذلك لتشغيل عملية تحكم PIN/PIN2 مرة أخرى. يتم الحصول على PUK/PUK2 من مزود الخدمة لديك ضمناً مع بطاقة SIM. PIN و PIN2.

وعند الحاجة إلى أرقام PUK/PUK2 فيمكنك طلبها على الشاشة. وفي هذه الحالة أتبع ما يلي:

أدخل أرقام PUK/PUK2 ثم اضغط **موافق**

أدخل الرمز للأرقام PIN/PIN2 الجديدة ثم اضغط **موافق**

أدخل الأرقام PIN/PIN2 الجديدة

اضغط **موافق** للتأكيد

إذا قمت بإدخال أرقام PUK/PUK2 غير صحيحة عشرة مرات على التوالي فإن بطاقتك SIM يتم إغلاقها ولا يمكنك استعمالها مرة أخرى بعد ذلك ولا بد من تغييرها بواسطة مزود الخدمة لديك.

## رموز الحماية (٥ أرقام)

إن رمز الحماية لا يتم ضبطه تلقائياً ، لذا يمكنك استخدام رمز الحماية في الحالات التالية

- حماية هاتفك المحمول ضد الاستعمال غير المصرح به حتى في حالة استخدام بطاقة SIM لهاتف آخر

- استعادة عمليات ضبط المصنع الخاصة بهاتفك المحمول

- تشغيل عملية التحكم بالحماية عن طريق فتح أو إغلاق رمز الحماية

- تغيير رمز الحماية

إذا قمت بإدخال رمز الحماية غير صحيح عشرة مرات على التوالي فإن هاتفك المحمول سيتم إغلاقه لمدة ساعة واحدة، وذلك قبل قيامك بعشرة محاولات أخرى. إن مكالمات الطوارئ هي المكالمات الوحيدة التي تستطيع إجراؤها خلال هذه الساعة. وإذا فشلت كل محاولات الاتصال، اتصل بالشركة الصانعة (انظر نهاية هذا الدليل).

## رمز الحظر (٤ أرقام)

إن رمز المنع (يطلق عليه أيضاً كلمة سر الشبكة) يكون ضمناً مع بطاقة SIM التي يقدمها مزود الخدمة ويتم الاحتياج إليها لمعالجة الأمان مع الشبكة. حيث أنه من الممكن غلق بعض خصائص الهاتف المحمول التي تتفاعل مع الشبكة. ويكون رمز المنع مطلوباً في الحالات التالية

- تشغيل أو إبطال منع المكالمات

- تغيير رمز الحظر.

إن الإجراءات التي يجب اتخاذها بعد القيام بإدخال رمز الحظر غير صحيح تتباين اعتماداً على مزودي الخدمة.

## معالجة PINs، رمز الحماية ورمز المنع (٦-٣-٦-٤-٦-٥)

### تشغيل/إبطال طلب PIN (٦-٣)

يمكنك تشغيل رقم **تشغيل** PIN أو إيقافه **إغلاق**، ولكن مع اتخاذ الحذر من خطورة الاستخدام الغير مصرح به عندما يكون رقم PIN في وضع إيقاف **إغلاق!**

اختر قائمة > حماية > رمز PIN  
يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط **تغيير**

اضغط **حفظ**

أدخل رقم PIN

اضغط **موافق**

### تشغيل/إبطال رمز الحماية (٥-٦)

يمكن إبطال وتشغيل رمز **Code** الحماية مرة أخرى:

اختر قائمة > حماية > رمز PIN  
يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط **تغيير**

اضغط **حفظ**

أدخل رمز الأمان

اضغط **موافق**

### ملاحظة:

لا يوجد ضبط مسبق لرمز الحماية في هاتفك المحمول الجديد وينصح بإعداده، وذلك عند اختيارك هذه الوظيفة لأول مرة.

## ◀ تغيير رقم التعريف الشخصي PIN (٦-٤-١)

يمكنك تغيير PIN الخاص بك إلى عدد يتكون من ٤-٨ أرقام:

اختر	<b>قائمة &gt; حماية &gt; تغيير الرمز &gt; تغيير رقم PIN</b>
	يتم عرض عملية الضبط الحالية
أدخل	PIN
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل PIN الجديد
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل PIN الجديد للتأكيد
اضغط	<b>موافق</b>

## ◀ تغيير PIN2 (٦-٤-٢)

يمكنك تغيير PIN2 الخاص بك إلى أي عدد يتكون من ٤-٨ أرقام:

اختر	<b>قائمة &gt; حماية &gt; تغيير الرمز &gt; تغيير رقم PIN2</b>
	يتم عرض عملية الضبط الحالية
أدخل	PIN2
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل PIN2 الجديد
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل PIN2 الجديد للتأكيد
اضغط	<b>موافق</b>

## ◀ تغيير رمز الحماية (٦-٤-٣)

يمكنك تغيير رمز الأمان (٥ أرقام):

اختر	<b>قائمة &gt; حماية &gt; تغيير الرمز &gt; رمز الحماية</b>
	يتم عرض عملية الضبط الحالية
	أدخل رمز الحماية
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل رمز الحماية الجديد
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل رمز الحماية الجديد للتأكيد
اضغط	<b>موافق</b>

## ◀ تغيير رمز المنع (٦-٤-٤)

إن قيود منع المكالمات يتم التحكم فيها من خلال شبكتك، وأن رمز المنع الخاص بك (كلمة سر الشبكة) يتم تقديمه بواسطة مزود الخدمة التابع لك.

اختر	<b>قائمة &gt; حماية &gt; تغيير الرمز &gt; رمز الحظر</b>
	يتم عرض عملية الضبط الحالية
	أدخل رمز المنع
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل رمز المنع الجديد
اضغط	<b>موافق</b>
	أدخل رمز المنع الجديد للتأكيد
اضغط	<b>موافق</b>

## ◀◀ منع المكالمات (٦-١)

## ملاحظة:

إن هاتفك المحمول يتيح لك إمكانية المنع للمكالمات الصادرة و/أو الواردة معاً ولكنه في نفس الوقت ليس بمقدوره التمييز بين الخدمات التي ترغب في منعها (خدمة الرسائل القصيرة، مكالمات الفاكس، المكالمات الصوتية أو مكالمات البيانات) أو التي لا ترغب في منعها. إذا رغبت في تحديد المنع لإحدى أو أكثر من هذه الخدمات فإنه يجب عليك التنسيق مع مزود الخدمة التابع لك للقيام بذلك.

سيتم إعطاؤك رمز منع مناظر والذي يجب عليك إدخاله في هاتفك المحمول كما يلي: "[رمز المنع]#".

إضافة إلى ذلك فإنه من غير الممكن ضبط موانع لمكالمة معينة إذا كانت هناك تحويلات لمكالمة معينة جارية ، ولهذا يجب عليك التحقق من نتيجة تشغيل منع المكالمات.

إن موقع هاتفك المحمول يمكن التحقق منه من خلال الشبكة ووفقاً لذلك فإن وجهة إرسال أنواع المكالمات الصادرة يمكن تصنيفها.

إن وظائف المنع تتطلب اشتراكاً وكذلك رمز المنع (كلمة سر الشبكة).

## ◀ منع المكالمات الصادرة (١-١-٦)

يمكن منع أنواع المكالمات الصادرة التالية من خلال التشغيل/الإبطال ويتم عرض وضع المنع الحالي لكل منهم:

### - جميع المكالمات (١-١-٦)

يتم منع جميع المكالمات الصادرة فيما عدا مكالمات الطوارئ (أرقام ١١٢ لوضع GSM، أرقام ٩١١، ٩١٢، ٩٩٩ لوضع SAT).

### - جميع المكالمات الدولية (٢-١-٦)

حيث يسمح فقط بجميع المكالمات المحلية.

### - جميع المكالمات الدولية فيما عدا البلد المحلي (٣-١-٦)

حيث يسمح فقط بمكالمات البلد المحلي وداخله.

## تشغيل/إبطال (١-١-٦)

### اختر قائمة > حماية > حظر المكالمات > صاندة >

[نوع المكالمة] > إبطال التشغيل أو تشغيل

أدخل رمز الحظر

اضغط موافق

## عرض الوضع (٢-١-٦)

### اختر قائمة > حماية > حظر المكالمات > صاندة >

[نوع المكالمة] > الحالة

## ◀ منع المكالمات الواردة (٢-١-٦)

يمكن منع أنواع المكالمات القادمة التالية من خلال التشغيل/الإبطال ويتم عرض وضع المنع الحالي لكل منهم:

### - جميع المكالمات (١-٢-١-٦)

حيث لا يسمح باستلام أية مكالمات.

### - المكالمات الصادرة (٢-٢-١-٦)

حيث يسمح لك فقط باستلام المكالمات عندما تكون في مدى اتصال شبكتك الوطنية.

## تشغيل/إبطال (٢-١-٦)

### اختر قائمة > حماية > حظر المكالمات > واردة >

[نوع المكالمة] إبطال التشغيل أو تشغيل

أدخل رمز الحظر

اضغط موافق

## عرض الوضع (٣-١-٦)

### اختر قائمة > حماية > حظر المكالمات > واردة >

[نوع المكالمة] > الحالة

## ◀ إلغاء عملية حظر المكالمات (٣-١-٦)

إن وظائف حظر المكالمات تتطلب رمز الحظر (كلمة مرور الشبكة).

## إلغاء جميع حظر المكالمات الصادرة (١-٣-١-٦)

### اختر قائمة > حماية > حظر المكالمات >

إلغاء حظر المكالمات > صاندة

أدخل رمز الحظر

اضغط موافق

## إلغاء كل حظر المكالمات الواردة (٢-٣-١-٦)

### اختر قائمة > حماية > حظر المكالمات >

إلغاء حظر المكالمات > واردة

أدخل رمز الحظر

اضغط موافق

## إلغاء كل موانع المكالمات (٣-٣-١-٦)

### اختر قائمة > حماية > حظر المكالمات >

إلغاء حظر المكالمات > جميع

أدخل رمز الحظر

اضغط موافق



## إظهار تفاصيل أرقام قائمة طلب الأرقام الثابتة (٦-٢-١)

اختر **قائمة > حماية > إتصال ثابت > إظهار القائمة**

قم بالتمرير للوصول إلى الإدخال المطلوب تغييره

اضغط **خيارات**

اختر **تفاصيل**

يتم عرض اسم ورقم الإدخال

## مجموعة المستخدمين (٦-٨)

### تشغيل مجموعة المستخدمين (٦-٨-١)

اختر **قائمة > حماية > مجموعة المستخدمين**

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اختر **الضبط الأساسي أو تشغيل**

(الضبط الأساسي = مثل ما تم ترتيبه مع مزود الخدمة).

فقط إذا اخترت **تشغيل**:

أدخل الرقم الفهرس مجموعه المستخدمين والذي حصلت عليه

من مزود الخدمة

اضغط **حفظ**

يقوم بعض مزودي الخدمة بتقديم اشتراكاً لوظيفة "مجموعة المستخدمين" حيث يمكنك توفير تكاليف المكالمات بإجراء المكالمات من خلال مجموعة المستخدمين. إن مجموعة المستخدم المغلقة عبارة عن مجمع لأرقام الهواتف حيث يقوم مزود الخدمة لديك بتحديد هذه المجموعة من خلال رقم فهرس.

لتشغيل هذه الوظيفة تحتاج إلى الحصول على رقم الفهرس لمجموعه المستخدمين المرغوب فيها من مزود الخدمة لديك.

### وقف مجموعة المستخدم المغلقة (٦-٨-٢)

اختر **قائمة > حماية > مجموعة المستخدمين**

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اختر **إغلاق**

## ضبط الهاتف والمكالمة (٧)

### « نص الترحيب (٧-٢-٧) »

يمكنك اختيار نص الترحيب والذي يتم عرضه بعد إدخالك PIN.

#### « تحرير نص الترحيب / التحيّة »

- اختر **قائمة > عمليات الضبط > هاتف > ترحيب**
- يتم فتح المحرر لتحرير النص (أنظر "إدخال الحرف والرقم في وضع محرر النص" على الصفحة رقم ٥٨)
- حرر نص الترحيب
- اضغط **حفظ**

### « الوقت والتاريخ (٧-٥) »

يتم الإشارة لوقت وتاريخ الساعة الداخلية في وضع الانتظار (عاطل).

#### « ضبط عملية تنسيق الوقت (٧-٥-٢) »

هناك إمكانية الإعداد في تنسيق ١٢ ساعة (مثال ذلك ١١:٠٥ p) أو تنسيق ٢٤ ساعة (مثال ذلك ٢٣:٠٥):

- إن سمات الوقت مطلوبة للحالات التالية
- قائمة الأرقام الصادرة
  - قائمة المكالمات المستلمة
  - قائمة بالمكالمات التي لم يتم الرد عليها
  - إشارات التنبيه والضبط

#### اختر **قائمة > عمليات الضبط > الساعه و المنبه > نسق الوقت**

- يتم عرض عملية الضبط الحالية
- اضغط **تغيير**
- قم بالتمرير للوصول إلى تنسيق الوقت المطلوب
- اضغط **إختيار**

إن الساعة الداخلية المنبه سوف تستمر في التشغيل لحوالي الساعة في حالة فصل البطارية أو الشاحن.

#### « ضبط الوقت (٧-٥-١) »

#### اختر **قائمة > عمليات الضبط > الساعه و المنبه > ضبط الوقت**

- يتم عرض عملية الضبط الحالية
- ادخل التاريخ الصحيح في التنسيق المعد (مثال ذلك ٠٤.٠٩.١١) "DD.MM.YY"
- اضغط **حفظ**

- اختر **قائمة > عمليات الضبط > الساعه و المنبه > ضبط الوقت**
- يتم عرض عملية الضبط الحالية
- أدخل الوقت الصحيح في التنسيق المعد باستخدام لوحة المفاتيح
- اضغط **حفظ**

### « اللغة (٧-٢-٧) »

ولتغيير إعداد اللغة:

إن اللغة الافتراضية للاستخدام العام (مثال ذلك: للنص المعروف) قد تم ضبطها مسبقاً في بطاقة SIM (أنظر الصفحة رقم ٤٩). مع إمكانية اختيارك لغة أخرى مخصصة.

#### اختر **قائمة > عمليات الضبط > هاتف > اللغة**

- يتم عرض عملية الضبط الحالية
- قم بالتمرير للوصول إلى اللغة المطلوبة
- ( **كليا** = اللغة التي تم إعدادها مسبقاً في بطاقة SIM)
- اضغط **إختيار**

يمكن اختيار لغات خدمة بث المعلومات بصورة مستقلة: أنظر الصفحة رقم ٢٩.

## ﴿ أرقام الصوت، الفاكس والبيانات (٧-٢-٤) ﴾

ولتخزين أرقام خدمات:

اختر **قائمة > عمليات الضبط > هاتف > الرقم الشخصي > بيانات أو فاكس أو صوت**

أدخل الرقم

اضغط **حفظ**

إذا كان لديك أكثر من رقم هاتف محمول حصلت عليه من مزود الخدمة مع قيام بطاقة SIM بتدعيم ذلك فإنه يمكنك بذلك تخزين أرقام هواتف مختلفة للصوت، البيانات ومكالمات الفاكس على بطاقة SIM كوسيلة تذكير.

## ﴿ ضبط التكلفة (٧-٣-٧) ﴾

### ◀ **ضبط سعر/ التكلفة**

اختر **قائمة > عمليات الضبط > مكالمة > الكلفه > سعر المكالمه**

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط **تغيير**

أدخل PIN2

اضغط **موافق**

اختر العملة

أدخل رمز العملة

اضغط **التالي**

أدخل سعر/ معدل التكلفة لكل وحدة

استخدم العلامة النجمية \* للإشارة إلى الفاصلة

العشرية

اضغط **حفظ**

يهدف التحكم في تكاليف المكالمات يمكن ضبط وضع سعر التكلفة، بمعنى آخر قدر من المال (بأية عملة) لكل وحدة مكالمة بالإضافة إلى حد أقصى تراكمي لتكلفة المكالمة (والذي يتم التعبير عنه بعدد وحدات المكالمة أو ما يقابلها من المال)، إضافة إلى ذلك يمكنك تحديد فيما تريد عرض التكلفة على الشاشة بعد إنهاء المكالمة أم لا.

يمكنك القيام بضبط التكلفة لما يلي:

### - **سعر التكلفة (٧-٣-٧)**

حيث يمكن اختيار عرض التكلفة في صورة عدد الوحدات بأي عملة.

وإذا رغبت في عرض التكلفة بالعملات فيجب عليك إدخال سعر التكلفة لكل وحدة.

### - **الحد الأقصى المسموح للتكلفة (٧-٣-٧)**

يمكنك تعريف الحد الأقصى للتكلفة، حيث سيقوم الهاتف المحمول بإجراء تعطيل مؤقت للخدمة حين وصول التكلفة إلى الحد الأقصى المسموح.

### - **عرض التكلفة (٧-٣-٧)**

سيتم عرض معلومات التكلفة بعد الانتهاء من المكالمة، هذه الوظيفة تعتمد على مدى فعالية الشبكة وقدرتها على تبديل التشغيل بين **تشغيل أو إغلاق**.

بإمكانك أيضاً عرض إحصائيات التكلفة والقدر المتبقي من الرصيد الدائن: أنظر الصفحة رقم ٤٨

### ◀ **ضبط الحد الأقصى المسموح للتكلفة**

اختر **قائمة > عمليات الضبط > مكالمة > الكلفه > الحد الأقصى للتكلفة**

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط **تغيير**

أدخل PIN2

اضغط **موافق**

أدخل الحد الأقصى المسموح المطلوب

اضغط **حفظ**

### ◀ **تشغيل/إغلاق عرض التكلفة إغلاق/تشغيل**

اختر **قائمة > عمليات الضبط > مكالمة > الكلفه > عرض الكلفة**

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط **تغيير**

اضغط **حفظ**

## ◀◀ إعداد معدل البود (السرعة) لإرسال البيانات (٧-٨)

يمكنك ربط هاتفك المحمول بحاسوب شخصي وذلك لاستخدامه كوحدة موديم لخدمات البيانات والفاكس، أيضاً الارتباط بحاسوب شخصي يدعم عملية تحميل GPS من الهاتف المحمول إلى الحاسوب الشخصي، ولربط الهاتف المحمول بجهاز حاسوب شخصي فأنت في حاجة لوصلة كابل بيانات متوافقة مع الهاتف المحمول.

وعادة ما يكتشف الهاتف المحمول الضبط الدقيق لمعدل البود (السرعة) لإرسال البيانات إلى الحاسوب الشخصي أوتوماتيكياً (ضبط **أليها**) ولكن هناك بعض الأجهزة لا تعمل مع الضبط الأتوماتيكي لمعدل البود (السرعة) في هذه الحالة عليك القيام بضبط معدل البود يدوياً.

ضبط معدل البود (السرعة) يؤثر على سرعة الاتصال بين الهاتف المحمول والحاسوب الشخصي فقط. سرعة الاتصال مع شبكة GSM والقمر الصناعي محدودة بـ ٩٦٠٠ بود.

يمكن ضبط معدلات البود التالية:

- **أليها** (تم التعرف على عملية الضبط القياسية للأجهزة المرتبطة بحد أقصى ١٩٢٠٠ بود)
- **سرعة، ٣٠٠ سرعة، ١٢٠٠ سرعة، ٢٤٠٠ سرعة، ٤٨٠٠ سرعة، ٩٦٠٠ سرعة، ١٩٢٠٠ سرعة**


### ملاحظة:

تستخدم بروتوكول GPS NMEA دائماً ٤٨٠٠ بود (لا يمكنك تغييره).

لضبط معدل البود مع الأجهزة الخارجية:

- |      |   |
|------|---|
| اختر | <b>قائمة &gt; عمليات الضبط &gt; سرعة ربط البيانات</b> |
|      | يتم عرض عملية الضبط الحالية                           |
| اضغط | <b>تغيير</b>  |
|      | قم بالتمرير للوصول إلى معدل البود المطلوب             |
| اضغط | <b>إختيار</b>   |

## ◀◀ الرد من خلال أي مفتاح (٧-٣-١)

تمتلك هذه الوظيفة من الرد على المكالمات بالضغط على أية مفتاح باستثناء  ومفتاح الصوت.

يمكن تشغيل / إغلاق هذه الوظيفة on أو إغلاق:

- |      |   |
|------|---|
| اختر | <b>قائمة &gt; عمليات الضبط &gt; مكالمات &gt; الرد بلي مفتاح</b> |
|      | يتم عرض عملية الضبط الحالية                                     |
| اضغط | <b>تغيير</b>  |
| اضغط | <b>حفظ</b>  |

## ◀◀ إرسال نغمة DTMF نغمة مزدوجة ذات تردد متعدد (٧-٣-٢)

تمتلك هذه الوظيفة من إرسال نغمة مزدوجة بتردد متعدد أثناء استدعاء أي خدمة تقبل نغمات DTMF فقط، مثال ذلك: لكي تدخل رموز الوصول للاستماع إلى جهاز الرد على المكالمات. إذا قمت بتشغيل هذه الخاصية فإن DTMF يتم إرسالها مع كل ضغطة مفتاح أثناء المكالمات.

يمكن تشغيل / إغلاق هذه الوظيفة on أو إغلاق:

- |      |  |
|------|--|
| اختر | <b>قائمة &gt; عمليات الضبط &gt; مكالمات &gt; نغمة DTMF</b> |
|      | يتم عرض عملية الضبط الحالية                                |
| اضغط | <b>تغيير</b>   |
| اضغط | <b>حفظ</b>   |

## « ضبط انتظار المكالمة (٣-٣-٧) »

إذا كان مزود الخدمة يدعم هذه الخاصية، فإنه بإمكانك الرد على مكالمة أثناء قيامك بالحديث هاتفياً مع آخر الرد على المكالمة الجديدة ("مكالمة انتظار") سيتسبب في وضع المكالمة الأولى في وضع احتجاز حتى تتحول إليها مرة أخرى (أنظر "خيارات أثناء المكالمة" على الصفحة رقم ١٧).

### « تشغيل/إبطال خاصية "انتظار المكالمة" (٣-٣-٧) »

اختر قائمة > عمليات الضبط > مكالمة > انتظار المكالمات > إبطال التشغيل أو تشغيل اضغط موافق

### « عرض الوضع (٣-٣-٧) »

اختر قائمة > عمليات الضبط > مكالمة > انتظار المكالمات [الحاله]

## « إرسال الرقم الخاص (٤-٣-٧) »

هذه إحدى خواص الشبكة، حيث يتم عادة إرسال رقم هاتفك المحمول إلى الهاتف المحمول الآخر الذي تم طلبه. وفي حالة عدم رغبتك في التعرف عليك فإنه باستطاعتك تمكين أو عدم تمكين إرسال رقم هاتفك المحمول.

ولتشغيل/إغلاق خاصية إرسال رقم هاتفك المحمول إغلاق/تشغيل:

اختر قائمة > عمليات الضبط > مكالمة > إرسال الرقم الشخصي يتم عرض عملية الضبط الحالية

قم بالتمرير للوصول إلى الضبط إعادة أو إغلاق, تشغيل (الضبط إعادة= كما ما تم ترتيبه مع مزود الخدمة) اضغط اختيار

وهذا في مقدور مزود الخدمة الذي في إمكانه منع ظهور رقمك الشخصي للطرف الذي تم طلبه حتى إذا قمت بتشغيل خاصية إرسال رقم هاتفك الخاص.


## « إعادة طلب الرقم أوتوماتيكياً (٥-٣-٧) »

إذا كانت خاصية إعادة الرقم أوتوماتيكياً في وضع تشغيل فإن الهاتف المحمول يقوم أوتوماتيكياً بإعادة طلب الرقم الذي سبق طلبه والذي كان مشغولاً أو وجدت صعوبة في الاتصال به في المحاولة الأولى.



ولتشغيل/إغلاق إعادة طلب الرقم أوتوماتيكياً إغلاق أو تشغيل:

اختر قائمة > عمليات الضبط > مكالمة > إعادة الإتصال آلياً يتم عرض عملية الضبط الحالية


اضغط تغيير  
اضغط التالي

يمكنك وقف إعادة الطلب في أية وقت بالضغط على .

## « تشغيل/وقف الاتصال بالضغط على زر واحد (٧-٣-٦) »

هذه الوظيفة تمكنك من طلب الرقم من خلال إدخال مفكرة لهاتف والمعين له رقماً واحداً يبدأ من ١ حتى ٩ وذلك بالضغط لفترة طويلة على مفتاح الرقم المناظر  ...  (انظر الصفحة رقم ١٢).

### ملاحظة:

مفتاح  معين أوتوماتيكياً لرقم بريدك الصوتي (انظر صفحة رقم ٢٠).

اختر **قائمة > عمليات الضبط > مكالمات > الإتصال بلمسة واحدة**

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط **تغيير**

اضغط **حفظ**

## « استخدام الهاتف المحمول داخل السيارة (٧-٤-٤) »

يمكن تشغيل / إغلاق كل من وظيفتي "الرد الأوتوماتيكي" و"الأضواء الخلفية" يمكن تشغيلهما **إغلاق أو تشغيل**.

إن الوظائف التالية تعد مفيدة أثناء قيامك باستخدام الهاتف المحمول داخل سيارتك.

### - الرد أوتوماتيكياً (٧-٤-١)

حيث يقوم هاتفك المحمول بالرد الآلي على المكالمات القادمة بعد مرور ثلاث ثواني وذلك عندما يتم توصيله بمهايئ إرساء السيارة.

### - الأضواء الخلفية (٧-٤-٢)

تحدد هذه الوظيفة عما إذا كانت المفاتيح وشاشة العرض تضيئان طوال الوقت أو فقط أثناء استخدامك للهاتف المحمول بعد توصيله بمهايئ إرساء السيارة.

اختر **قائمة > عمليات الضبط > سيارة > اضاءة شاشة العرض أو اجابة تلقائية**

اضغط **تغيير**

اضغط **حفظ**

وللحصول على تفاصيل أكثر عن كيفية التوصيل واستخدام مهايئ إرساء السيارة قم بالرجوع إلى الدليل الذي تم تسليمه مع الملحقات.

## « استعادة عمليات ضبط الجبهه الصانعه (٧-٦-٢) »

ولاستعادة عمليات ضبط الجهة الصانعة للهاتف:

يمكنك إعادة عمليات ضبط الهاتف إلى الأوضاع التي كان عليها الهاتف عند شراؤه.

اختر **قائمة > عمليات الضبط > إعادة ضبط > ضبط الصنع**

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط **موافق**

اضغط **موافق**

مع ملاحظة إن عمليات ضبط الشبكة وبطاقة SIM تبقى دون تغيير.

## « تباين شاشة LCD (٧-٢-٥) »

يمكنك اختيار تباين (درجة وضوح) شاشة LCD من بين ٦ مستويات.

اختر **قائمة > عمليات الضبط > هاتف > اضاءة شاشة العرض**

يعرض المستوى الحالي لدرجة وضوح الشاشة على الرسم البياني

تحرك إلى المستوى المرغوب فيه

اضغط **إختيار**

يمكن تشغيل / إيقاف هذه الوظيفة: **إغلاق أو تشغيل**



هناك طرق عديدة لإجراء مواءمة لوصول الهاتف المحمول إلى الشبكات بحيث لا تتعرض أبداً لخطر فقد الاتصال مع الشبكة.

## ملاحظة:

لعرض الرموز التي تشير إلى حالة الشبكة وحالة قوة الإشارة، أنظر الصفحة رقم ٥.

لديك إمكانية الاختيار للاتصال هاتفياً سواء في وضع SAT القمر الصناعي أو في وضع النظام العالمي للهاتف المحمول GSM 900 أو من خلال التبديل الأتوماتيكي بين هذين الوضعين وذلك في حال تواجدك في منطقة ما حيث قد لا يتاح لأحد وضعي التشغيل.

## أوضاع التشغيل: النظام العالمي للهاتف المحمول GSM و/أو القمر الصناعي SAT (٥)

### وضع التشغيل المفضل

إذا قررت إعداد الوصول "المفضل" سواء لوضع GSM أو وضع SAT، فإن الهاتف المحمول سيعمل بصورة طبيعية في أي أسلوب تم تفضيله. وفي حالة وصول قوة الإشارة في وضع التشغيل المفضل إلى مستوى ضعيف جداً هنا يقوم الهاتف المحمول بالتحول للعمل في وضعية التشغيل البديلة:

– إذا تم تحديد **GSM كوضع تشغيل مفضل**: سيحاول الهاتف المحمول مبدئياً الوصول إلى شبكة GSM، وفي حالة عدم توفر شبكة GSM، سيحاول أوتوماتيكياً الوصول إلى شبكة SAT. وأثناء قيام الهاتف المحمول بالعمل على شبكة SAT، فإنه يقوم بصفة دورية بعملية مسح لأية شبكات GSM متاحة وسوف يقوم بالتحول إلى وضعية تشغيل GSM إذا أتاحت الخدمة على إحدى هذه الشبكات.

– إذا تم تحديد **SAT كوضع تشغيل مفضل**: سيحاول الهاتف المحمول مبدئياً الوصول إلى شبكة SAT، وفي حالة عدم توفر شبكة SAT، سيحاول أوتوماتيكياً الوصول إلى شبكة GSM. وأثناء قيام الهاتف المحمول بالعمل على شبكة GSM فسوف يتحول إلى وضعية خدمة SAT فقط في حالة فقدان إشارة GSM. وفي حالة طلب التشغيل في وضع SAT فإنه يمكن تبديل وضعية الهاتف المحمول يدوياً إلى وضع SAT باستخدام عملية ضبط وضع التشغيل المفرد "نظام فضائي فقط".

يمكنك ضبط وضعية تشغيل هاتفك المحمول على GSM أو على شبكة القمر الصناعي SAT أو قد تستخدم كلا الوضعين بالتبديل فيما بينهما.

### وضعية التشغيل المفرد

بصرف النظر عما إذا قمت باختيار وضع **GSM فقط** بصفة خاصة أو وضع **SAT فقط**، فسوف تفقد اتصال الشبكة إذا غادرت منطقة التغطية وامتدادها وذلك في وضعية التشغيل المفرد.

ولضبط وضعية التشغيل:

اختر	<b>قائمة &gt; تفضيلية النظام</b>
	يتم عرض عملية الضبط الحالية
اضغط	<b>تغيير</b>
اختر	<b>جي.إس.إم فقط</b>
	<b>افضلية GSM</b>
	<b>افضلية SAT</b>
	<b>نظام فضائي فقط</b>

## « اختيار الشبكة (٤-٣-٤) (٢-٤)»

متي انتهيت من إعداد وضع التشغيل، فإن الوصول إلى شبكة معينة GSM أو SAT يمكن تحديده أوتوماتيكياً أو يدوياً.

### اختيار الشبكة أوتوماتيكياً:

يقوم الهاتف المحمول أوتوماتيكياً باختيار الشبكة المفضلة والمتاحة إلى أبعد حد في منطقتك وإذا هذه الشبكة هي شبكتك الوطنية فسوف تری رمز التجوال على شاشة العرض. ولأغراض التجوال هناك قائمة تفضيل الشبكة والتي يمكن تكوينها.

### اختيار الشبكة يدوياً:

يمكنك تحديد الشبكة المطلوبة من قائمة الشبكات المتاحة حيث يقوم الهاتف المحمول فقط باستخدام الشبكة المحددة ويبقى في وضعية التشغيل اليدوي حتى يتم تحديد وضعية التشغيل الأتوماتيكي أو حتى يتم إدخال بطاقة SIM مختلفة.

## « اختيار الشبكة أوتوماتيكياً (٣-٤)»

### اختر قائمة > شبكه > خيارات الشبكة

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط تغيير

اختر ألبا

### تفضيل الشبكة (٤-٢)

طالما أن شدة المجال قوية بدرجة كافية و الشبكة تسمح بذلك فإنه يتم إرسال المكالمات من خلال الشبكة المفضلة، ويتم ربطك بأية شبكة أخرى متاحة فقط إذا كان استقبال شبكتك المفضلة ضعيفاً جداً.

يمكنك إنشاء قائمة بالشبكات المفضلة.

### إضافة شبكة إلى قائمة التفضيل

يمكنك إضافة شبكات إلى قائمة التفضيل بنفسك، حيث تحتاج إلى رمز Code الشبكة المطلوب إضافتها.

### اختر قائمة > شبكه > الأفضلية

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط خيارات

اضغط إدخال

اختر مزود الخدمة من القائمة

### إلغاء شبكة من القائمة

### اختر قائمة > شبكه > الأفضلية

يتم عرض قائمة تفضيل الشبكة

اضغط خيارات

اختر إلغاء

اضغط إلغاء

أضف مزود خدمة جديد لقائمة مزودي الخدمة المتاحين

### اختر قائمة > شبكه > الأفضلية

يتم عرض قائمة تفضيل الشبكة

اضغط خيارات

اضغط إدخال

اختر شبكة اخرى

أدخل رمز الدولة

اضغط التالي

أدخل رمز الشبكة

اضغط التالي

أدخل اسم مزود الخدمة

اضغط حفظ

## ◀ اختيار الشبكة يدوياً (٣-٤)

يمكنك من خلال إختيار الشبكة يدوياً اختيار مزود الخدمة من إحدى القوائم المتاحة.

ولضبط عملية إختيار الشبكة يدوياً:

### اختر قائمة > شبكه > خيارات الشبكة

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط تغيير

اختر يدوي

بعد عدة ثواني يتم عرض قائمة مزودي الخدمة للوضع قيد

الاستعمال ( GSM أو SAT )

قم بالتمرير للوصول إلى مزود الخدمة المطلوب

اضغط إختيار

إذا تم إختيار **أفضلية GSM**، فإن الهاتف المحمول يبحث عن قوائم شبكات GSM فقط. توجد بحث عن النظام الفضائي في نهاية شبكات GSM التي وجدت. اختر بحث عن النظام الفضائي لترى شبكات SAT المتوفرة.

قم بالتمرير للوصول إلى بحث عن جي.إس.إم، بحث عن النظام الفضائي على التوالي في نهاية قائمة مزودي الخدمة اضغط إختيار

بعد توقف مؤقت يتم عرض قائمة مزودي الخدمة

بالنسبة لوضع التشغيل البديل ( GSM أو SAT )، قد

يستغرق بحث القمر الصناعي SAT Search عدة

دقائق

قم بالتمرير للوصول إلى مزود الخدمة المطلوب

اضغط إختيار

## ◀◀ تسجيل شبكة القمر الصناعي SAT اليدوي (١-٤)

أحياناً قد تجد نفسك غير قادراً على استقبال مكالمات القمر الصناعي لفترات زمنية و ذلك إذا انتهى تسجيل SAT الخاص بك. و يشار إلى ذلك بأيقونة SAT التي تومض أو إذا كانت منطقة الخدمة المعروضة غير صحيحة. في هذه الحالة يجب عليك تحديث التسجيل لتصحيح وضعية عدم الملائمة.

### ملاحظة:

لاستخدام هذه الوظيفة فإنه يجب تشغيل هاتفك المحمول في وضع القمر الصناعي SAT.

ولإرسال إشارة التسجيل للقمر الصناعي SAT:

اختر قائمة > شبكه > التسجيل الفضائي

## الصوت والتنبيه (٧-١)



يمكنك الاختيار من الإشارات الصوتية المختلفة ذات التشكيلية المتنوعة لنغمات التنبيه والرنين.

### ملاحظة:

إن التحكم في مفتاح مكبر الصوت ومفتاح الرنين قد تم وصفه على الصفحة رقم ١٠.

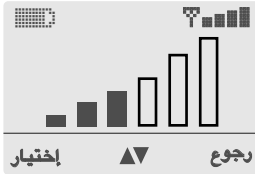
## مفتاح صوت الرنين (٧-١-١-٨)

إذا رغبت في ضبط مفتاح صوت الرنين فقط عليك استخدام القائمة حيث يمكنك التحديد من خلال ٦ مستويات تحكم.

اختر

### قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه > الرنين > مستوى الصوت

يتم عرض مستوى الرنين الحالي من خلال التخطيط الشريطي:



اضغط **إختيار**

قم بالتمرير للوصول إلى مستوى الصوت المطلوب

أثناء قيامك بضبط مستوى الصوت فإنه يتم سماع

نغمة الرنين عند المستوى الذي تم تحديده ويظهر ذلك المستوى على شاشة العرض

اضغط **إختيار**

## لحن الرنين (٧-١-١-٧)

### لحن المكالمات الصوتية القادمة (٧-١-١-٧)

يمكنك الاختيار من قائمة ألحان الرنين وذلك لضبط ألحان الرنين المختلف لما يلي

يمكنك ضبط لحن الرنين العام لكل المكالمات الصوتية فيما عدا لحن رنين مجموعته المتصلين والتي يجب عليك تحديد لحن خاص لها:

- المكالمات الصوتية القادمة
- البيانات والفاكسات القادمة
- تنبيه الطاقة العالية
- المنبه
- مجموعته المتصلين

اختر

### قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه > الرنين > صوت

يتم عرض عملية الضبط الحالية

قم بالتمرير للوصول إلى اللحن المطلوب

اضغط **إختيار**

وعند اختيار أحد ألحان الرنين كما تم وصفه فيما يلي، أولاً للحن الفعال الحالي ثم يتم سماع لحن موضوع القائمة الحالية.

## ◀ ألحان لمجموعات المتصل (٧-١-١-٥)

إنه من الممكن تعيين ألحان ذات رنين مختلف وذلك لمختلف مجموعات المتصلين والمناظرة لمجموعات المتصلين في مفكرة الهاتف.

### ملاحظة:

إن إعداد الألحان لمجموعات المتصل يتم تطبيقه فقط على المكالمات الصوتية، ولهذا فإنه عند استلام مكالمة بيانات أو فاكس من رقم ما والذي يكون مسجلاً في مجموعة المتصلين فلن تسمع لحن الرنين المعين لمجموعة المتصل ذات الصلة، وبدلاً من ذلك سوف تستمع إلى اللحن الخاص بالبيانات والفاكسات القادمة (أنظر الصفحة رقم ٤٥).

ولتعيين ألحان الرنين لمجموعات المتصلين:

- اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه > الرنين > مجموعة المتصلين  
اشخاص مهمين أو  
عمل أو  
خاص أو  
عائلة أو  
أخرى  
يتم عرض عملية الضبط الحالية

قم بالتمرير للوصول إلى لحن الرنين المطلوب  
اضغط إختيار

## ◀ تنبيه جهاز سماع الأذن (٧-١-١-٦)

عند ضبط تنبيه سماع الأذن على وضع تشغيل فسوف تسمع الرنين فقط في سماع الأذن المتصلة. وعند ضبط تنبيه سماع الأذن على وضع إيقاف إغلاق فسوف تسمع الرنين من طنان الهاتف المحمول وأيضاً من خلال سماع الأذن.

- اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه > الرنين > تنبيه سماع الأذن  
يتم عرض عملية الضبط الحالية  
تغيير اضغط  
حفظ اضغط

## ◀ لحن البيانات والفاكسات الواردة (٧-١-١-٢)

يمكنك ضبط لحن رنين المكالمات والبيانات والفاكسات الواردة:

- اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه > الرنين > بيانات/فاكس  
يتم عرض عملية الضبط الحالية

قم بالتمرير للوصول إلى اللحن المطلوب  
اضغط إختيار

## ◀ لحن تنبيه الطاقة العالية (٧-١-١-٣)

يمكنك تحديد لحن معين والذي سوف تستمع إليه عندما تكون قوة الإشارة ضعيفة جداً لربطك بمكالمة قادمة ولكن ذات قوة إشارة كافية لإرسال تنبيهاً بأن هناك من يحاول الوصول إليك حتى تقوم بالتحرك إلى مكان أفضل من حيث قوة الاستقبال.

- اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه > الرنين > تنبيه النظام الفضائي  
يتم عرض عملية الضبط الحالية

قم بالتمرير للوصول إلى اللحن المطلوب  
اضغط إختيار

## ◀ الحان الإنذارات (٧-١-١-٤)

- اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه > الرنين > المنبه  
يتم عرض عملية الضبط الحالية

قم بالتمرير للوصول إلى اللحن المطلوب  
اضغط إختيار

## ◀◀ نوع الرنين (٧-١-١-٧)

يمكنك إجراء المكالمة الدقيقة لإعداد أحيان الرنين وذلك بواسطة الخيارات التالية:

### - أألحان ذات رنة واحدة

حيث يتم الاستماع إلى الأألحان المعينة مرة واحدة فقط عند قدوم المكالمة.

### - أألحان متزايدة

حيث يتم الاستماع بداية إلى الأألحان المعينة عند مستوى صوت منخفض والذي يعلو في كل مرة يتكرر فيها اللحن حتى يصل إلى الحد الأقصى المسموح به للصوت.

### - أألحان متواصلة

حيث يتم الاستماع إلى الأألحان المعينة بصورة متكررة عند مستوى الصوت الذي تم إعداده حتى تقوم بالرد على المكالمة أو إسكاتها. وهذا هو الإعداد القياسي بالنسبة لمستوى الصوت.

### - أالسكون

حيث يتم إيقاف رنات الأألحان المعينة. ولتذكيرك سوف ترى الرمز  $\text{⏸}$  موجوداً على خط الحالة.

## ◀◀ تشغيل/إيقاف الصوت (٧-١-٧/٣-١-٧/٢-١-٧)

يمكنك تبديل تشغيل/إيقاف نغمات التنبيه بإغلاق أو تشغيل.

يمكن إيقاف نغمة الرنين على قائمة **نوع الرنين** (راجع ما سبق)، يمكن أيضاً تشغيل وإيقاف تنبيه جهاز سماع الأذن على قائمة **الرنين الرنين** (أنظر الصفحة رقم ٤٥).

## ◀ نغمة الرسالة (٧-١-٧)

عندما تقوم باستلام رسالة نص فإن هاتفك المحمول يصدر نغمة رسالة.

### اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه >

#### نغمة الرسالة

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط تغيير

اضغط حفظ

## ◀ نغمة التحذير (٧-١-٧)

هذه المجموعة لضبط عملية تشغيل أو إيقاف نغمة التحذير والأخطاء. يتم سماع نغمة التحذير عندما يتم توصيل الأجزاء المختلفة أو عند إدخال خاطئ من لوحة المفاتيح.

### اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه >

#### نغمة التحذير

يتم عرض عملية الضبط الحالية

اضغط تغيير

اضغط حفظ

- إشارة صوتية لمرة واحدة عند قدوم أية مكالمة فإنه يتم تنبيهك فعلياً من خلال إشارة صوتية مفردة قصيرة وليس من خلال لحن.

ولإعداد نوع الرنين بالنسبة لأألحان الرنين:

### اختر قائمة > عمليات الضبط > الصوت و التنبيه >

#### الرنين > نوع الرنين

يتم عرض الإعدادات الممكنة

اضغط تغيير

قم بالتمرير للوصول إلى نوع الرنين المطلوب

اضغط إختيار

يمكنك تشغيل أو إيقاف الأصوات بين إغلاق أو تشغيل.

عندما تكون جميع الصوتيات في حالة إيقاف، يضمن هذا الشكل:

## الإشارات (٤-٥-٧)

يمكنك ضبط إدخالين منفصلين للمنبه فيما يتعلق بالوقت، التاريخ و الفواصل الزمنية (يوميًا مرة واحدة أو أسبوعيًا) بالإضافة إلى رسالة تذكير يتم عرضها عند إنطلاق المنبه.

ستستمر ساعة المنبه الداخلية في العمل لمدة حوالي ساعة إذا لم توصل البطارية أو الشاحن.

## ضبط أو تحرير المنبه

(٣-٢-٤-٥-٧/٣-١-٤-٥-٧)

اختر قائمة > عمليات الضبط > الساعة و المنبه > المنبه > [المنبه رقم ١ أو المنبه رقم ٢] > تعديل

يتم عرض محرر الإنذار

أدخل الوقت

اضغط التالي

أدخل التاريخ

اضغط التالي

أدخل رسالة التذكير

اضغط التالي

اختر الفواصل الزمنية (يوميًا، مرة واحدة أو أسبوعيًا)

اضغط حفظ

يتم عرض محرر الإنذار

## تشغيل/إيقاف تشغيل الإنذار

(٢-٢-٤-٥-٧/٢-١-٤-٥-٧)

اختر قائمة > عمليات الضبط > الساعة و المنبه > المنبه > [المنبه رقم ١ أو المنبه رقم ٢] > تشغيل/إيقاف

يتم عرض محرر الإنذار

اضغط تغيير

اضغط حفظ

عند تشغيل المنبه فان هذا سوف يشار إليه في وضع الانتظار بالرمز:

و سيعمل المنبه حتى في حالة إغلاق الهاتف المحمول.

اضغط قائمة

اضغط # خلال ٣ ثواني

## مشاهدة تفاصيل ضبط المنبه

(١-٢-٤-٥-٧/١-١-٤-٥-٧)

اختر قائمة > عمليات الضبط > الساعة و المنبه >

المنبه > إنذار ١ أو إنذار ٢ > تفاصيل

يتم عرض الوقت، التاريخ، الفواصل الزمنية و

رسالة التذكير

## إيقاف المنبه

عند إنطلاق المنبه، فانه يتم الاستماع إلى لحن المنبه وعرض رسالة التذكير (إذا تم إعدادها).

ولتأكيد المنبه:

اضغط إيقاف

الهاتف المحمول في وضع انتظار مرة أخرى و نعمة

المنبه في وضع إيقاف

أو

اضغط غفوة

بعد مرور خمس دقائق سوف يعمل المنبه مرة أخرى؛

حيث يتكرر التنبيه ٣ مرات على الأكثر

إذا لم يتم إيقاف المنبه خلال ٣٠ ثانية، يتوقف المنبه و سيتكرر ٣ مرات على الأكثر كل خمس دقائق.

نظام تحديد الموقع GPS

انترنت WAP

## ◀◀ تبادل نغمات رنين

### ◀ إرسال نغمة (١-٥)

مثال لتخزين نغمة رنين

اضغط **خيارات**

تحرك إلى **حفظ**

اختر **حفظ**

تحرك إلى موضع إدخال فارغ

اضغط **حفظ**

يمكنك إرسال نغمات رنين من هاتفك المحمول إلى هاتف محمول آخر متوافق. نغمة الرنين يتم إرسالها بواسطة رسالة قصيرة SMS واحدة أو أكثر، لذلك فإنه وحتى يمكن الاستفادة من هذه الميزة يلزم أن يكون الهاتف المحمول متاح له الخدمة الكاملة للشبكة من أجل دعم توريد الرسائل القصيرة SMS. نغمات الرنين تدعم نسق نوکیا.

اختر **قائمة > رسائل > إرسال نغمة**

اختر اللحن من القائمة

اضغط **إرسال**

اتباع الأسلوب الاعتيادي لإرسال رسالة قصيرة SMS

### ◀ استلام نغمة رنين

عند كون هاتفك المحمول يستقبل رسائل قصيرة SMS بنغمات رنين فإنه يمكنك أن تقوم على الفور بالتخلص منها (باستعمال مفتاح **(إنهاء)** أو يمكنك القيام بضغط خيارات لسماع، حفظ أو رفض النغمة. النغمات المستلمة لا يتم تخزينها مع رسائلك القصيرة SMS؛ بل أنها يتم حفظها في ١٠ مواضع خاصة في ذاكرة نغمات الرنين. سوف يكون لديك الخيار لحفظ النغمة في موضع فارغ تم اختياره أو للكتابة فوق النغمة الموجود في موضع مشغول تم اختياره.

### ◀ تحميل نغمة رنين من حاسوب شخصي

من الممكن أن يتم القيام بتحميل نغمة رنين خاص بالمستخدم في الهاتف المحمول باستعمال حاسوب شخصي (PC)، كيبل البيانات الاختياري وبرنامج الحاسوب الشخصي الاختياري. عليك مراجعة مزود الخدمة التابع له للحصول على معلومات تفصيلية بشأن كيفية الدخول إلى هذه الميزة.

حال تلقي هاتفك المحمول لرسالة قصيرة SMS نغمة رنين فإن شاشة العرض سوف تطلب منك أن تقوم إما بحفظ نغمة الرنين (تحت خيارات) أو أن تقوم بالتخلص منه. ويمكنك أيضا أن تقوم أولا بسماع نغمة الرنين قبل أن تقوم باتخاذ هذا القرار. النغمات المستلمة لا يتم تخزينها مع رسائلك القصيرة SMS؛ بل أنها يتم حفظها في ١٠ مواضع خاصة في ذاكرة نغمات الرنين. في حالة كون كل المواضع الخاصة العشرة ممتلئة، عندئذ فإن حفظ نغمة رنين جديد سوف يكتب فوق نغمة الرنين الموجود في الموضع الذي تم اختياره.



## مدة المكالمة (٢-٤)

يقوم هاتفك المحمول أوتوماتيكيا بتسجيل مقدار الوقت الذي استخدمته في المكالمات.

ولعرض مدة المكالمات:

إن مدة المكالمات منذ آخر مرة تم فيها إعادة ضبط العداد يمكن عرضها بالنسبة للفئات التالية:

اختر **قائمة > سجل المكالمات > مدة المكالمات**  
**[فئة المكالمات]**  
 يتم عرض مدة المكالمات.

### إعادة ضبط عداد الوقت (٢-٧-١)

يمكنك إعادة ضبط عداد الوقت لكل فئة مكالمات:

اختر **قائمة > سجل المكالمات > إعادة ضبط العداد > مدة المكالمات [فئة المكالمات]**  
**إعادة ضبط** اضغط

- المكالمات الأخيرة

- جميع المكالمات

- جميع الاتصالات الواردة

- جميع الاتصالات الصادرة

- جميع اتصالات القمر الصناعي SAT الواردة

- جميع اتصالات القمر الصناعي SAT الصادرة

- جميع اتصالات GSM الواردة

- جميع اتصالات GSM الصادرة

## تكاليف المكالمات (٢-٥)

يقوم هاتفك المحمول أوتوماتيكيا بتسجيل التكلفة التقريبية لإجراء المكالمات. حيث تعتمد قيمة التكلفة المعروضة على الشاشة على عمليات الضبط الخاصة بالتكلفة (أنظر الصفحة رقم ٣٧).

ولعرض تكاليف المكالمات:

هناك إمكانية عرض تكاليف المكالمات منذ آخر مرة تم فيها إعادة ضبط العدد بالنسبة للفئات التالية:

اختر **قائمة > سجل المكالمات > تكلفه المكالمات**  
**[فئة المكالمات]**  
 يتم عرض التكاليف

### إعادة ضبط عداد التكلفة (٢-٧-٢)

يمكنك إعادة ضبط عداد التكلفة لكل فئات المكالمات:

اختر **قائمة > سجل المكالمات > إعادة ضبط العداد > الكلفة > [فئة المكالمات]**  
**إعادة ضبط** اضغط

- المكالمات الأخيرة

- جميع المكالمات

- جميع الاتصالات الواردة

- جميع الاتصالات الصادرة

- جميع اتصالات القمر الصناعي SAT الواردة

- جميع اتصالات القمر الصناعي SAT الصادرة

- جميع اتصالات GSM الواردة

- جميع اتصالات GSM الصادرة

## ◀◀ الرصيد الدائن المتبقي (٦-٢)

و لعرض الرصيد الدائن المتبقي:

اختر **قائمة > سجل المكالمات > المبلغ المتبقي**  
يتم عرض الرصيد الدائن المتبقي

يمكنك عرض الرصيد الدائن المتبقي في صورة عدد وحدات المكالمات (إذا قمت بتحديد عرض التكاليف في صورة عدد وحدات المكالمات) أو في صورة مبلغ مالي، إذا قمت بتحديد عرض التكاليف في صورة مبلغ مالي (انظر "عمليات ضبط التكلفة (٧-٣-٧)" على الصفحة رقم ٣٧).

## ◀◀ معلومات بطاقة SIM (٦-٦)

و لعرض معلومات بطاقة SIM:

اختر **قائمة > حماية > معلومات عن البطاقة**  
[سعة الرسالة أو سعة الإسم أو اللغة]  
يتم عرض المعلومات المناظرة

إن المعلومات التالية متاحة لبطاقة SIM:

- **السعة الاسمية (١-٦-٦)**  
تقوم بعرض المساحة المتبقية لإدخالات مفكرة الهاتف وأيضاً بالنسبة لقائمة طلب الأرقام الثابتة الموجودة على بطاقة SIM
- **سعة الرسائل (٢-٦-٦)**  
تقوم بعرض المساحة القصوى المسموح بها والمساحة المتبقية لرسائل SMS الموجودة على بطاقة SIM
- **اللغة (٣-٦-٦)**  
تقوم بعرض اللغة المسبق إعدادها على بطاقة SIM

## ◀◀ معلومات الخلية (٧-٢-٧)

و لتشغيل أو إيقاف عملية عرض معلومات الخلية **إغلاق أو تشغيل**:

اختر **قائمة > عمليات الضبط > هاتف**  
**معلومات عن الخلايا**  
يتم عرض الضبط الحالي  
**تغيير** اضغط  
**حفظ** اضغط

يستلم هاتفك المحمول اسم الخلية المرتبط بها. إرسال اسم الخلية يتوقف على الشبكة.

أيضاً في وضعية تشغيل SAT فإن مخطط الإقليم الذي يرمز إلى الموقع يمكن استقباله

## ◀◀ رقم المعرف الدولي للمعدات المحمولة IMEI (٧-٦)

و لعرض رقم المعرف الدولي للمعدات المحمولة:

اختر **قائمة > حماية > رقم IMEI**  
يتم عرض الرقم

قد تكتشف أن عرض رقم تعريف هاتفك المحمول مفيد جداً بالنسبة لأغراض الخدمة و الحماية معا (**رقم تعريف الجهاز**: المعرف الدولي للمعدات المحمولة)



## استخدام نظام تحديد الموقع GPS (٨)

أثناء استخدام جميع مزايا GPS الأخرى يمكنك فقط استقبال مكالمات وفي جميع الأحوال فإن مزايا GPS يتم إبطالها أثناء إجراء المكالمات.

### ملاحظة:

لاستخدام تسهيلات نظام GPS بنجاح، يجب أن يكون الهاتف المحمول في موضع ذو رؤية واضحة بالنسبة للسماء المكشوفة.

ن في إمكان نظام GPS عرض المعلومات المرتبطة بخطوط العرض، خطوط الطول، الارتفاع عن سطح البحر (نظام التوقيت العالمي، "توقيت جرينيتش سابقاً") الزمن و التاريخ.

وأثناء استخدامك ميزة تتبع المسار، يمكنك في نفس الوقت إجراء و استقبال مكالمات (انظر صفحة ٥١).

## عرض موقعك الحالي (٨-١)

### إرسال بيانات الموضع في صورة رسالة SMS

اضغط **خيارات**  
اختر **ارسل كرسالة قصيرة**  
يتم عرض محرر SMS (انظر الصفحة رقم ٢٣)  
مع بيانات GPS الحالية

يمكنك عرض خط العرض، خط الطول، الارتفاع عن سطح البحر، الوقت و التاريخ لموقعك الحالي، حيث يتم حفظه تحت مسمى نقطة طريق أو إرساله في صورة رسالة SMS. الرمز "Z" بعد سمة الوقت يشير إلى نظام التوقيت العالمي.

و لعرض بيانات موضعك الحالي:

### حفظ بيانات الموضع تحت مسمى نقطة الطريق

يتم عرض بيانات GPS في صورة وحدات من الدرجات، الدقائق و الثواني؛ حيث يمكنك حفظ الموضع بتعيين اسم المكان عليه كمثال.

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > الموقع الحالي**  
بعد فترة (حيث تمتد لعدة دقائق)، فإنه يتم عرض بيانات خط الطول و خط العرض الحالية  
اضغط **الوقت/التاريخ** لعرض بيانات الارتفاع عن سطح البحر و  
اضغط **الوقت/التاريخ** لعرض خط الطول و خط العرض مرة أخرى.

اضغط **خيارات**  
يتم عرض قائمة نقطة الطريق  
اختر موقع التخزين  
إذا تم اختيار الموقع و كانت هناك نقطة طريق أخرى مخزنة بالفعل، فسيتم الكتابة فوقها دون أي تحذير.  
يتم عرض محرر GPS  
ادخل الاسم لتخصيص الموضع  
اضغط **حفظ**

إن نقاط الطريق المخزنة يمكن الرجوع إليها من خلال مادة القائمة **المواقع المخزنة**.

## مدير نقطة الطريق (٨-٢)

إن بروتوكول GPS NMEA يستخدم لنقل معلومات عن طرق النقاط إلى الحاسوب الشخصي بسرعه ٤٨٠٠ باود.  
هذه السرعه لا يمكن تغييرها قطعاً

يظهر مدير نقطة الطريق القائمة التي قمت بحفظ نقاط الطريق داخلها (حتى ٢٥ نقاط طريق). و حيث يمكنك عرض بيانات أية نقطة طريق، تحرير، حذف نقاط الطريق، إرسالها في صورة SMS. أو يمكنك إرسالها خلال كابل البيانات إلى وحدة تباين V.24/V.28 حاسوب شخصي لكي يتم تتبع طريقك يدوياً.

## ◀ مشاهدة تفاصيل نقطة طريق

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > المواقع المخزنة**  
 يتم عرض قائمة نقطة الطريق الخاصة بك  
 قم بالتمرير للوصول إلى نقطة الطريق المطلوبة  
 اضغط **خيارات**  
 اختر **تفاصيل**  
 يتم عرض خط العرض، خط الطول والارتفاع عن سطح البحر أو قائمة نقطة الطريق

## ◀ إرسال نقطة الطريق في صورة SMS

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > المواقع المخزنة**  
 يتم عرض قائمة نقطة الطريق  
 قم بالتمرير للوصول إلى نقطة الطريق المطلوبة  
 اضغط **خيارات**  
 اختر **ارسل كرسالة قصيرة**  
 يتم عرض محرر SMS (انظر الصفحة رقم ٢٣)  
 بالإضافة إلى مسمى نقطة الطريق وبيانات GPS

## ◀ الإرسال إلى الحاسوب الشخصي

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > المواقع المخزنة**  
 يتم عرض قائمة نقطة الطريق  
 قم بالتمرير للوصول إلى نقطة الطريق المطلوبة  
 اضغط **خيارات**  
 اختر **إرسال إلى حاسوب**

## ◀◀ تشغيل/إغلاق تتبع الموقع بإغلاق/تشغيل (٣-٨)

لإرسال بيانات من الهاتف المحمول الي حاسوب شخصي فإنه يجب توصيله من خلال كابل بيانات إلى الحاسوب حيث يتم استخدام البرامج القياسية NMEA 0183 V2.20.

يتم توصيل الهاتف المحمول فقط بالحاسوب الشخصي من خلال منفذ تسلسلي وليس من خلال منفذ NMEA.

## ◀ تحرير مسمى نقطة الطريق

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > المواقع المخزنة**  
 يتم عرض قائمة نقطة الطريق  
 قم بالتمرير للوصول إلى نقطة الطريق المطلوبة  
 اضغط **خيارات**  
 اختر **تعديل**  
 يتم عرض محرر GPS  
 قم بتغيير مسمى نقطة الطريق (انظر الصفحة رقم ٥٨)  
 اضغط **حفظ**

## ◀ حذف نقطة طريق من القائمة

عند احتواء قائمتك لنقطة الطريق على ١٠ إدخالات و ترغب في إضافة نقطة طريق جديدة فإنه بإمكانك حذف إدخالات بدلا من كتابتها فوق النقاط الأخرى الجديدة:

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > المواقع المخزنة**  
 يتم عرض قائمة نقطة الطريق  
 قم بالتمرير للوصول إلى نقطة الطريق المطلوبة  
 اضغط **خيارات**  
 اختر **إلغاء**  
 اضغط **إلغاء**

ولتشغيل تتبع الموقع **إغلاق** أو **تشغيل**:

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > تتبع الموقع**  
 يتم عرض عملية الضبط الحالية ("تشغيل" أو "إيقاف")  
 اضغط **تغيير**  
 اضغط **حفظ**

## ملاحظة:

تتوقف خاصية تتبع الموقع أثناء المكالمات.

## ◀◀ الإظهار المستمر للموقع (٤-٨)

إن هذه الوظيفة مشابهة لخاصية عرض موقعك الحالي (٨-١) و الفارق بينهما أن بيانات GPS المعروضة يتم تحديثها بصفة دائمة و ذلك على فترات زمنية قصيرة. و هذا قد يكون مفيدا عندما تكون موقع متحرك مثال ذلك:  
 على ظهر سفينة أو في سيارة مكشوفة.

و بالضبط على **خيارات** يمكنك استخدام البيانات المعروضة لنفس المميزات التي تم تقديمها لخاصية **الموقع الحالي** (انظر الصفحة رقم ٥٠).

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > التحديد باستمرار**  
 يتم عرض بيانات خط الطول و خط العرض الحالية و التي يتم تحديثها كل بضع ثواني  
 اضغط **الوقت/ التاريخ**  
 اضغط **أخرى**  
 لعرض بيانات الارتفاع عن سطح البحر و  
 لعرض بيانات خط الطول و خط العرض مرة

## الموقع النسبي

تكون في وضع استقبال رسائل قصيرة خاصة عن مواقع GPS. في كل هذه الحالات فإنه يمكن احتساب الموقع النسبي بالمقابلة إلى نقطة طريق مخزنة. ويمكنك أيضا احتساب الموقع النسبي بين أي اثنين من نقاط الطريق المخزنة.

### العكس

عند الوجود في شاشة عرض الموقع النسبي فإن وظيفة العكس يمكن اختيارها لتبديل النقاط الجاري مقارنتها. هذه تغير الاتجاه بنسبة ١٨٠ درجة وتعكس فروق الإشارة الخاصة بالارتفاع وختم الوقت. عندما تكون وظيفة العكس مشغلة فإن السطر الأول من معلومات شاشة العرض يبدأ برمز X.

وظيفة الموقع النسبي تسمح لك بالمقارنة بين موقعين GPS عند قيامك بذلك فإنه يمكنك أن تقوم بتحديد المسافة بين الموقعين، الاتجاه من موقع منهما إلى الآخر (نسبة إلى الشمال الجغرافي)، الفرق في الارتفاع والفرق في أختام الوقت.

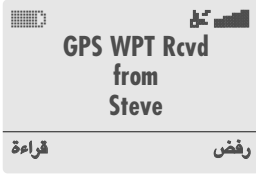
### ملحوظة:

نظام GPS بطبيعته كثيرا ما يعطي تقارير بها أخطاء كبيرة فيما يتعلق بمعلومات الارتفاع، في حالة قيامك بملاحظة حدوث تغير فجائي غير متوقع في الارتفاع فإن ذلك لا يكون تلف في مستقبل GPS الخاص بك.

### قائمة الموقع النسبي

قائمة الموقع النسبي تكون متاحة عندما يكون لديك **الموقع الحالي**، عندما تكون في وضع استقبال مواقع **التحديد باستمرار** وعندما

## استلام نقطة طريق GPS



عندما يكون هاتفك المحمول يستلم نقطة طريق GPS عن طريق رسالة قصيرة فإن شاشة العرض سوف تطلب منك أن تقوم بحفظها في ذاكرة نقاط الطريق، احتساب الموقع النسبي، إرسالها كرسالة قصيرة SMS أو رفضها. نقاط طريق GPS المستلمة لا تكون مخزنة مع الرسائل القصيرة SMS الخاصة بك؛ وهي تكون مخزنة في ذاكرة نقاط الطريق، في حالة كون كل مواضع نقاط الطريق GPS العشرة ممتلئة، عندئذ فإن حفظ نقطة طريق GPS سوف يكتب فوق نقطة طريق GPS الموجودة في الموضع الذي تم اختياره.

### ملحوظة:

فقط نقاط طريق GPS المشفرة بصورة خاصة يتم التعرف عليها بواسطة برمجيات هاتفك المحمول.

مثال لحفظ نقطة طريق GPS تم استلامها:

- اضغط **قراءة**
- معلومات يتم إظهارها في شاشة العرض
- اضغط **خيارات**
- اختر **حفظ**
- اختر موضع إدخال نقطة طريق
- اضغط **حفظ**
- سوف يطلب منك إدخال اسم نقطة طريق
- اضغط **حفظ**

## نسق شاشة عرض GPS (٥-٨)

هذه الميزة تسمح لك بتغيير التنسيق الذي يتم به إظهار معلومات الموقع في شاشة العرض.

- اضغط **تغيير**
- تحرك إلى النسق المرغوب فيه
- اضغط **إختيار**

اختر **قائمة > إدارة تحديد الموقع > اختر النسق**

يتم إظهار الضبط الحالي في شاشة العرض.

## الدخول إلى WAP (٩)



المساعد الرقمية الشخصي وأجهزة طرفية لاسلكية أخرى. للدخول إلى الانترنت باستعمال WAP فأنتك سوف تكون في حاجة إلى الاتصال بمزود الخدمة التابع له من أجل تفاصيل الاشتراك. خدمة WAP هذه تعمل في وضع تشغيل GSM وفي وضع تشغيل SAT.

هاتفك يمكنه الدخول إلى الانترنت باستعمال بروتوكول التطبيقات اللاسلكية (WAP). WAP هو نظام الصناعة القياسي على مستوى العالم بأكمله للتزويد باتصالات انترنت وخدمات اتصالات هاتفية متقدمة للهواتف المحمولة الرقمية، أجهزة النداء الآلي، وأجهزة

### عملیات ضبط WAP (٧-٩)

**ملحوظة:**  
سوف تكون بحاجة إلى مراجعة مزود الخدمة التابع له ليتم تشغيل خدمة البيانات في بطاقة الخاصة بك.

عمليات ضبط WAP يتم تقسيمها في مجموعتين أساسيتين:  
عمليات ضبط مزود الخدمة (SP) وعمليات ضبط المستخدم.  
خيارات الإعداد هذه مشروحة تفصيلا فيما يلي.

### عملیات ضبط مزود الخدمة (٧-٩-١)

**ملحوظة:**  
بعض الحسابات تعد مواضيع حساسة.  
◀ **كلمة المرور (٧-٩-١-٣)**

قبل أن تقوم بالدخول إلى الانترنت يكون من اللازم عليك أن تدخل في الهاتف المعلومات التالية الموردة إليك من خلال مزود الخدمة التابع له (SP):

اختر **قائمة > عمليات الضبط > ضبط WAP > ضبط المزود > كلمة السر**  
ادخل رقم الاتصال للدخول لخدمة WAP  
اضغط **حفظ**

### رقم الاتصال (٧-٩-١-١)

اختر **قائمة > عمليات الضبط > ضبط WAP > ضبط المزود > رقم الاتصال**  
ادخل رقم الاتصال للدخول لخدمة WAP

### عنوان IP (٧-٩-١-٤)

اختر **قائمة > عمليات الضبط > عمليات > ضبط WAP > ضبط المزود > عنوان IP**  
ادخل عنوان IP لمدخل خدمة WAP  
(نسق العنوان هو ١٢٣.٤٥٦.٧٨٩.١٢٣)

اضغط **حفظ**

### اسم المستخدم (٧-٩-١-٢)

اختر **قائمة > عمليات الضبط > ضبط WAP > ضبط المزود > اسم المستخدم**  
ادخل رقم الاتصال للدخول لخدمة WAP  
اضغط **حفظ**

### الصفحة الرئيسية (٧-٩-١-٥)

اختر **قائمة > عمليات الضبط > ضبط WAP > ضبط المزود > صفحة البدء**

## « عمليات ضبط المستخدم (٧-٩-٢) »

عمليات ضبط المستخدم لا يكون هناك حاجة إليها إلا عندما ترغب في إعداد هذه الضوابط بما يتلاءم مع مذاقك الخاص.

### « إنتضاء حاله السكن (٧-٩-٢-١) »

عملية الضبط هذه تحدد طول الفترة الزمنية التي يبقى فيها اتصال الانترنت نشيطا قبل أن يتم فصله أوتوماتيكيا بناء على عدم النشاط.

### اختر قائمة > عمليات الضبط > ضبط WAP > ضبط المستخدم > إنتضاء حاله السكن

الضبط الحالي يتم إظهاره على شاشة العرض.

اضغط حفظ

### « علامات Softkey (٧-٩-٢-٢) »

استعمل عملية الضبط هذه لمنع ظهور علامات Softkey في شاشة العرض، وهذا ما يوفر لك سطر إضافي في نص WAP. Softkey. يستمروا في التشغيل كما كان عليه الحال من قبل.

## « الدخول إلى WAP (٩) »

بعد أن يكون قد تم تهيئة الإعدادات فإن هاتفك سوف يوجه اتصالك أوتوماتيكيا إلى مزود خدمة الانترنت (ISP) الخاص بك وذلك عندما تقوم باختيار القائمة الرئيسية WAP إلى دخول عنصر (٩). سوف يكون هاتفك مشغولا طوال الوقت الذي يكون فيه الدخول إلى WAP منشطاً.

في حالة ما إذا لم تكن قد قمت بضبط صفحة رئيسية اعتيادية (٧-٩-١-٥)، عندئذ فإنه سوف يطلب منك إضافة صفحة WEB جديدة إلى قائمة علامات التحديد الخاصة بك وذلك عند قيامك بمحاولة الدخول إلى الانترنت لأول مرة.

في حالة ما إذا كانت هناك صفحة رئيسية للدخول، عندئذ فإن هاتفك سوف يعرض مجرى تطورها بمجرد أن تكون صفحة WEB قد تم استردادها. سوف يقوم هاتفك أولاً بالاتصال بمزود خدمة الانترنت الخاص بك، وسوف يقوم بالدخول باستعمال اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصين بك وسوف يقوم باستلام البيانات المطلوبة.

في حالة كون هاتفك ليس في استطاعته استرداد صفحة WEB، عندئذ فإنه يمكن أن يكون عليك التأكد من أن هاتفك يستقبل إشارة ذات قوة جيدة، وأن ضوابط WAP صحيحة وأن العنوان صالح.

اختر قائمة > عمليات الضبط > ضبط WAP > ضبط المستخدم > إشارات المفاتيح  
الضبط الحالي يتم إظهاره على شاشة العرض.

اضغط تغيير

اضغط حفظ

### « الخط (٧-٩-٢-٣) »

استعمل عملية الضبط هذه للاختيار بين خط كبير وخط صغير في شاشة العرض.

اختر قائمة > عمليات الضبط > ضبط WAP > ضبط المستخدم > طريقه العرض

الضبط الحالي يتم إظهاره على شاشة العرض.

اضغط تغيير

تحرك إلى ضبط حجم الخط المرغوب فيه

اضغط إختيار

### الإعلام على صفحة WEB

بعد أن تكون كافة البيانات قد تم استلامها، فإن هاتفك سوف يقوم أوتوماتيكيا بعرض الصفحة WEB التي قمتم بطلبها. يمكنك التحرك إلى أعلى وإلى أسفل خلال الصفحة WEB باستعمال مفاتيح التحرك لأعلى/لأسفل أو باستعمال مفاتيح  و . عما يمكنك التنقل إلى اليسار/اليمن باستعمال مفاتيح قوة الصوت أو باستعمال مفاتيح  و .

### « إدارة علامات التحديد الخاصة بك »

قائمة علامات التحديد يتم استعمالها لتخزين أسماء وعناوين صفحات WEB التي تقوم بالدخول إليها بصورة متكررة.

### الإعلام على قائمة علامات التحديد الخاصة بك

يمكنك رؤية قائمة علامات التحديد الخاصة بك من خلال ضغط مفتاح **أسماء** في أي وقت أثناء قيام الاتصال بالانترنت. يمكنك أيضاً رؤية قائمة علامات التحديد الخاصة بك من خلال اختيار **تحديد علامات التحديد** من خيارات صفحة WEB.

يمكنك ضغط مفتاح \* في أي وقت للعودة إلى الخلف لصفحة WEB السابقة.

### خيارات صفحة WEB

حال الإطلاع على صفحة WEB يمكنك استعمال مفتاح Softkey خيارات لعرض قائمة من الخيارات لهذه الصفحة. كل صفحة WEB يمكن أن يكون متاح لها مجموعة فريدة من الخيارات. يمكن أن تجد واحد أو أكثر من الخيارات التالية:

- **توصيل مسار لصفحة WEB أخرى**
- **إدخال بعض المعلومات**
- **إختيار خيار صفحة WEB**
- **فعل بعض العمليات الخاصة**
- **صورة بيانات للعرض**
- **عودة للخلف إلى الصفحة السابقة**
- **تحميل إعادة الصفحة الحالية**
- **تحديد علامات قائمة**
- **إضافة علامة تحديد لهذه الصفحة**
- **من خروج (Exit WAP)**

### فصل الاتصال بمدخل WAP

في حالة رغبتك في فصل الاتصال بالانترنت، عندئذ اختر خيار (Exit WAP) من خروج وإبقي عليه مضغوطاً. هذا سوف يؤدي إلى أن يقوم هاتفك بإنهاء الاتصال القائم مع مزود خدمة الإنترنت الخاص بك.

هاتفك سوف يعرض رسالة في أثناء قيامه بفصل الاتصال بمزود خدمة الانترنت الخاص بك. شاشة العرض سوف تعلمك عندما يكون الاتصال قد تم إنتهائه بصورة نهائية.

من قائمة خيارات علامات التحديد يمكنك استرداد علامة التحديد المبرزة حالياً (تتبع مسار التوصيل)، إضافة علامة تحديد جديدة (إضافه جديدة)، تحرير علامة التحديد الحالية (تحرير)، إرسال علامة التحديد كرسالة قصيرة SMS (إرسال كرسالة قصيرة)، حذف علامة التحديد (حذف)، أو العودة للخلف إلى القائمة السابقة (عوده للخلف).



### إضافة علامة تحديد جديدة

بعد اختيار إضافة جديدة سوف يطلب منك إدخال عنوان صفحة WEB واسم صفحة لقائمة علامات التحديد الخاصة بك.

يمكن أيضاً أن يتم إضافة علامة تحديد إلى القائمة من خلال اختيار تحديد علامة إضافة من قائمة خيارات صفحة WEB.

### اختر خيارات

تحرك إلى إضافة علامة تحديد

اختر إضافة علامة تحديد

اضغط حفظ

ادخل اسم لتعيين الموقع

اضغط حفظ

### استرداد صفحة WEB علامة تحديد

اختيار علامة تحديد سوف يتسبب في أن يقوم الهاتف باسترداد وعرض عنوان الانترنت المرتبط بها

### اختر خيارات

تحرك إلى علامات التحديد

اختر تحديد علامات

اختر مسار التوصيل الذي ترغب فيه

اضغط إختيار

### الإبحار في صفحات WEB

في حالة ما إذا كانت الصفحة تتضمن مسارات توصيل فوقية لصفحات WEB أخرى، فأنها سوف يتم إبرازها واد بعد الآخر عند تحرك في خلال الشاشة. حال كون مسارات التوصيل الفوقية مبرزة فإنه يمكنك اختيارها باستعمال مفتاح إختيار أو باستعمال مفتاح

#



- عدم التمكن من تشغيل الهاتف
- بطارية فارغة. قم بشحنها. تحقق من مؤشر الشحن على الشاشة.
  - متلامسات اتصال البطارية غير نظيفة. قم بتنظيف المتلامسات. حاول تبديل تشغيل/إغلاق الهاتف **إغلاق/تشغيل** مرة أخرى.
  - تم استبدال البطارية. أعد شحنها لمدة قصيرة.
- 
- عدم التمكن من إجراء مكالمات
- تحقق من شاشة هاتفك المحمول للتأكد من أن هاتفك المحمول في وضع تشغيل on. إذا لم يتم عرض أية معلومات على الشاشة، تحقق من أن البطارية مشحونة بالكامل وأنها مثبتة بطريقة صحيحة.
  - تحقق من عدم تلف بطاقة SIM وأنها مثبتة بطريقة صحيحة في مكانها بهاتفك المحمول.
  - تحقق من انك طلبت الرقم بطريقة صحيحة.
  - بالنسبة للهاتف المحمول الذي يعمل بنظام القمر الصناعي يجب أن يكون لديه رؤية واضحة مكشوفة إلى السماء. فإذا كنت داخل مبني، نفق أو أية إنشاءات أخرى تعيق أو تحد من رؤيتك للسماء فان إشارة القمر الصناعي تكون ضعيفة أو غير متاحة. وللتحقق من شدة الإشارة قم بالوصول إلى القائمة واتب الخطوات على الشاشة. ارتفاع عدد الشرائط المعروضة على هاتفك المحمول: إشارة في وضع أفضل.
  - في وضعية تشغيل القمر الصناعي SAT قم بالتسجيل اليدوي SAT مع مادة القائمة **شبكة > التسجيل الفضائي.**
  - تحقق من أن الهاتف المحمول قد تم تبديله لوضع التشغيل الصحيح.
  - تحقق من انه قد تم إدخال PIN الصحيح لبطاقة SIM. و لدواعي الحماية الخاصة بك فانه يتم غلق بطاقة SIM إذا تم إدخال PIN غير صحيح ثلاث مرات متتالية.
  - تحقق من أن المكالمات الصادرة لم يتم منعها. إذا تم تمكين خاصية المنع، قم بإلغاء المنع و ذلك بالرجوع إلى قسم "عمليات ضبط الحماية".
  - تحقق من أن الهوائي ممتد بالكامل. وانه يتجه ناحية القمر الصناعي من خلال رؤية مكشوفة إلى السماء.
- 
- عدم التمكن من قبول المكالمات
- قد تكون إشارة القمر الصناعي ضعيفة أو غير متاحة إذا كنت داخل مبني، نفق أو أية إنشاءات أخرى. يجب أن يكون لهاتفك المحمول رؤية مكشوفة إلى السماء.
  - تحقق من تحويلات المكالمات التي تم تشغيلها.
  - تحقق من عدم منع المكالمات الواردة. إذا تم تمكين هذه الخاصية، قم بإلغاء المنع بالرجوع إلى قسم "عمليات ضبط الحماية".

<ul style="list-style-type: none"> <li>- خطأ في طلب المكالمات. استخدم رمز المنطقة الدولي بالكامل.</li> <li>- كل المكالمات ممنوعة. تحقق (يجب إلغاء رمز المنع).</li> <li>- تم تركيب بطاقة SIM جديدة. تحقق من القيود الجديدة.</li> <li>- الوصول إلى الحد الأقصى من التكلفة. اتصل بموفر الخدمة الخاص بك أو استخدم PIN2 لإعادة ضبط الهاتف.</li> </ul>	<p>عدم وجود مكالمات متاحة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- ضبط قيود المكالمات. تم ضبط القيود بواسطة مزود الخدمة الخاص بك. تحقق من القيود.</li> <li>- الرقم أطول من اللازم. تحقق من الرقم.</li> </ul>	<p>بعض المكالمات غير متاحة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- تأكد من أنه لا توجد إعاقة تعترض إشارة القمر الصناعي. تأكد من أن هاتفك المحمول بوضع مرئي واضح إلى السماء. إذا كنت في مبنى أو نفق أو أي مبنى يحجب رؤيتك للسماء، ستكون إشارة القمر الصناعي ضعيفة أو غير متاحة.</li> </ul>	<p>المكالمات مفقودة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- تأكد من أن الهاتف المحمول في وضع الاستعداد ليرن.</li> </ul>	<p>الهاتف المحمول لا يرن عند قدوم المكالمات</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- إذا كنت قريباً من هاتف محمول آخر يعمل بنظام القمر الصناعي ولم يكن هاتفك المحمول مصمماً للعمل بنظام الثريا، قم بإغلاق الهاتف المحمول الذي يعمل بنظام القمر الصناعي أو ابتعد عنه بقدر الإمكان. لتجنب حدوث التشويش لمسافة تصل إلى ٢٠٠ متراً. وإذا لاحظت اتجاه الإرسال الخاص الذي يعمل من خلاله هذا الهاتف المحمول تحرك خارج نطاق مسار الاتصالات. وإذا كنت مسافراً على إحدى السفن، ابتعد بقدر الإمكان عن هوائي القمر الصناعي الموجود على ظهر السفينة.</li> </ul>	<p>تداخل أي قمر صناعي لتليفون محمول آخر</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- تحقق من أن هوائي الهاتف المحمول في موضعه الصحيح. بالنسبة للهاتف المحمول الذي يعمل مع القمر الصناعي فإن الهوائي يجب أن يكون ممتداً بالكامل.</li> <li>- تأكد من وجود رؤية واضحة مكشوفة بين هاتفك المحمول والسماء. إذا كنت داخل مبنى، نفق أو أية إنشاءات أخرى تعيق أو تحد من رؤيتك للسماء، فإن إشارة القمر الصناعي تكون ضعيفة أو غير متاحة.</li> </ul>	<p>النظام مشغول</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- عندما يقوم أحد ما بالاتصال بك على رقم هاتفك المحمول، فقد يكون هناك عند تأخيراً قد يصل إلى ٦٠ ثانية حتى يحدد النظام موقع هاتفك المحمول.</li> </ul>	<p>الناس تعاني من التأخير خلال عند قيامهم بالاتصال بي</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- إشارة ضعيفة. تحرك إلى مستوى أعلى، أو إلى نافذة مفتوحة أو مكان مكشوف.</li> <li>- وجودك في منطقة بعيدة عن نطاق التغطية لنظام GSM/SAT. تحقق من تغطية شبكة مزود الخدمة.</li> <li>- انتهاء صلاحية بطاقة SIM. اتصل بمزود الخدمة الخاص بك.</li> <li>- الشبكة الجديدة غير مصرح لها. استخدم الاختيار اليدوي، أو حاول مع شبكة أخرى.</li> </ul>	<p>لا يوجد اتصال مع الشبكة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- إشارة ضعيفة التوصيل أو إعادة التوصيل بمزود خدمة آخر يكون آلي. تشغيل وإيقاف الهاتف المحمول قد يعجل بالتوصيل.</li> </ul>	<p>الهاتف المحمول يفقد الشبكة</p>

تحویل المكالمات لا يعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من قيامك بإدخال رقم هاتف المكان بطريقة صحيحة، متضمنًا رمز الدولة أو أية رموز للمنطقة أو المدينة.</li> <li>منع طلب المكالمات الصادرة غير ممكنًا إذا كان تحويل المكالمات الصوتية في وضع تشغيل.</li> <li>بعض خيارات منع المكالمات وإرسال المكالمات لا يتم استخدامها في نفس التوقيت. مثال ذلك، تمكين خاصية تحويل المكالمات لجميع المكالمات ومنع جميع المكالمات الصادرة غير ممكنًا.</li> </ul>
المكالمات التي لم يتم الرد عليها لا يتم تحويلها إلى صندوق البريد الصوتي قسم	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن خاصية تحويل المكالمات قد تم ضبطها لرقم صندوق بريدك الصوتي. تأكد من صحة عمليات ضبط تحويل المكالمات باتباع الإرشادات الموضحة في "تحويل المكالمات".</li> <li>تحقق من أن خاصية منع المكالمات لم يتم تشغيلها. حيث أن تحويل المكالمات لا يمكن استخدامها عندما تكون خاصية منع المكالمات قيد التشغيل.</li> </ul>
عدم القدرة على حفظ الرسائل أو أرقام الهواتف	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من أن ذاكرة بطاقة SIM غير ممتلئة. قم بحذف إدخالات مفكرة الهاتف.</li> </ul>
عدم القدرة على العثور على مفكرة الهاتف	<ul style="list-style-type: none"> <li>تم تغيير بطاقة SIM. اعد تركيب بطاقة SIM الأصلية.</li> </ul>
مشاكل في الشحن	<ul style="list-style-type: none"> <li>البطارية تالفة. استبدلها، بعد عدة سنوات من الاستخدام العادي، حيث يتوقع حدوث انخفاض تدريجي في الأداء.</li> <li>مشكلة التلامس. تحقق من المقبس و تفريعاته و التوصيل للهاتف المحمول.</li> </ul>
يتوقف تشغيل الهاتف المحمول بالرغم من وجود اتصال جيد بالشبكة و البطارية مشحونة بدرجة كافية	<ul style="list-style-type: none"> <li>الهاتف المحمول/البطارية بالغا السخونة. دع البطارية و الهاتف المحمول يبردا.</li> <li>الهاتف المحمول/البطارية باردتان جدا. اسمح لهما بالتزود بالحرارة (مثال ذلك، في جيبك).</li> </ul>
يتم عرض تحذير: "أنتبه- درجة حرارة حرجة"	<ul style="list-style-type: none"> <li>انتظر حتى يتم عرض "درجة حرارة طبيعية".</li> </ul>
خطأ في بطاقة SIM	<ul style="list-style-type: none"> <li>تلف بطاقة SIM. افحص البطارية بصريا. قم بإعادة بطاقة SIM إلى مزود الخدمة التابع له.</li> <li>متلامسات بطاقة SIM غير نظيفة. نظف متلامسات البطاقة و الهاتف المحمول بخرقة جافة.</li> <li>تم إدخال بطاقة SIM بطريقة خاطئة. تأكد من انه تم إدخال البطاقة بطريقة صحيحة.</li> <li>تم إدخال بطاقة 5 فولت SIM. أطلب بطاقة 3 أو 5/3 فولت SIM من مزود الخدمة التابع له.</li> </ul>
خطأ في PUK	<ul style="list-style-type: none"> <li>هناك ثلاثة إدخالات خاطئة. ادخل PUK الذي تم تقديمه مع بطاقة SIM طبقا للإرشادات. إذا فقدت رقمك PUK، اتصل بمزود الخدمة لطلب المساعدة.</li> <li>الخدمة لم يتم التصريح بها. اتصل بمزود الخدمة التابع له.</li> </ul>

بطاقة SIM لا تقبل	- إذا لم تقبل بطاقتك SIM الرقم PIN الذي تم إدخاله بطريقة صحيحة، اتصل بمزود الخدمة التابع له.
صندوق البريد الصوتي لا يعمل	- لم يتم ضبط التحويل. قم بضبط تحويل المكالمات.
عدم إمكانية إرسال رسالة	- ذاكرة الرسائل ممتلئة. قم بحذف بعض الرسائل لإتاحة فراغ. - مزود الخدمة لا يدعم هذه الخدمة. تحقق من مزود الخدمة التابع له. - تحقق من أن إرسال SMS تم منعه (المكالمات الصادرة). - لم يتم ضبط مركز SMS و نوع الرسالة. قم بضبط رقم مركز SMS. - المكان غير متوفر به هاتف محمول متوافق. تحقق من ذلك.
عدم إمكانية ضبط وظيفة	- هذه الوظيفة لا يتم توفيرها من قبل مزود الخدمة أو يتطلب تسجيلها. اتصل بموفر الخدمة التابع له.

### إذا أصبح هاتفك المحمول رطباً (بالماء)

### إذا تعرض هاتفك المحمول لصدمة

- قم بنزع البطارية وإعادة تثبيتها و أيضاً بطاقة SIM.
- لا تحاول تفكيك الهاتف المحمول.
- جفف الهاتف المحمول بسرعة بخرقه (قطع قماش).
- لا تحاول تعريضه للحرارة.
- جفف التلامسات بدقة و حرص شديدين.
- انزع البطارية و بطاقة SIM ثم أعد تثبيتهما.
- ضع الهاتف المحمول قائماً في مكان معرض لتيار هواء.
- لا تحاول تفكيك الهاتف المحمول.

« الهاتف المحمول

« إدارة المكالمات

- إعادة طلب الرقم أوتوماتيكيا
- الرد من خلال أي مفتاح
- تعريف مجموعة المتصلين باستخدام الألحان
- رسالة الترحيب
- طلب الرقم من زر واحد (لمسة واحدة)
- طلب الرقم المختصر

« التنبيه

تنبيه الطاقة العالية

« الحماية والتحكم في التكلفة

- PIN2, PIN, رمز الحماية ورمز المنع
- كل الإمكانيات المتعددة لمنع المكالمات
- رمز الاتصال الدولي/طلب الأرقام الثابتة
- دراسة عملية السداد (للنظامين GSM, SAT)
- مدة المكالمات الأخيرة و المتراكمة و السداد

« خدمة الرسالة القصيرة

- الرسالة القصيرة الفئات صفر، ١، ٢، ٣
- إرسال واستقبال الرسائل حتى ١٦٠ حرفا
- تنسيق معلومات الرسالة القصيرة:
- النص
- الفاكس جي ٣
- ERMES
- البريد الإلكتروني
- تقارير التسليم
- دعم بث المعلومات

- هاتف محمول ذو تشغيل مزدوج نظام القمر الصناعي/النظام العالمي للأنظمة المحمولة:
- النظام العالمي للأنظمة المحمولة تردد ٩٠٠ ميگاهيرتز
- نظام القمر الصناعي تردد ١,٦/١,٥ جيجاهيرتز
- بطاقة هوية المشترك ٣ فولت و ٥/٣ فولت (متوافقة مع نظام GSM النظام العالمي للأنظمة المحمولة)
- النظام العالمي لتحديد المواقع GPS يعمل من خلال جهاز مستقل
- لائنتي عشر قناة
- خاصية تتبع الموقع GPS
- يمكن توصيل الهاتف المحمول بوحدة تباين حاسوب شخصي من خلال منفذ تسلسلي
- بطارية ليثيوم-أيون قياسية: ٧,٢ فولت
- تشغيل نظام GSM:
- مدة زمن المكالمات حتى ٤ ساعات، مدة التشغيل خلال ٥٠ ساعه تشغيل نظام SAT:
- مدة زمن المكالمات حتى ٢,٥ ساعة، مدة التشغيل خلال ٣٥ ساعه
- جهاز شاحن نقال: ٢٢٠/١١٠ فولت تيار متناوب، تردد ٦٠/٥٠ هيرتز

« وظائف المكالمات

ملاحظة:

بعض الوظائف تعتمد بصورة منفصلة على إمكانيات الشبكة. الخدمات الأساسية للمستخدم:

- الصوت
- الفاكس (باستخدام كابل بيانات ٩ أسلاك V.24/V. 28)
- معدل أوتوماتيكي لإرسال البيانات (باستخدام كابل بيانات ٩ أسلاك V.24/V. 28): أو قابل للضبط من ٢,٤ إلى ١٩,٢ كيلو بت/ثانية
- خدمات الشبكة:

- خدمة الرسائل القصيرة (SMS)
- صندوق البريد الصوتي
- خدمات إضافية
- عرض مدة المكالمات/تكلفة المكالمات
- عرض قوة الإشارة
- الاتصال الجماعي (المؤتمر)
- احتجاز المكالمات/انتظار المكالمات
- تحويل بيانات/فاكس/فصل المكالمات
- إعطاء إشارة مزدوجة لنغمة متعددة التردد (DTMF)
- تحديد الشبكة أوتوماتيكيا أو يدويا
- عرض هوية الخط المتصل
- تقييد هوية الخط المتصل
- عرض هوية الخط المتصل به
- تقييد هوية الخط المتصل به

## « استخدام البطارية والشاحن

- لشحن وإعادة شحن هاتفك المحمول، انظر الصفحة رقم ٢.
- استخدم جهاز الشاحن هيزون المعين فقط.
- لا تحاول أبدا نزع أو استبدال البطارية أثناء توصيل الهاتف المحمول بجهاز الشاحن!
- قم بفصل جهاز الشاحن دائما من مصدر التيار، عندما لا يكون مستخدما!
- لا تحاول حرق البطارية.
- لا تحاول تفكيك أو تحطيم البطارية.
- لا تترك أبدا الهاتف المحمول متصلا بجهاز الشاحن اكثر من أسبوع واحدا! الشحن الزائد يجعل الهاتف قصير الأجل.
- يجب التخلص من المنتجات الإلكترونية و البطاريات بطريقة صحيحة في نهاية فترة استخدامهم وذلك طبقا للتعليمات المعمول بها محليا.
- لا تحاول أبدا استخدام أي جهاز شاحن أو بطارية تالفة أو منتهية الصلاحية!
- لا تقم بعمل أي دائرة قصر للبطارية! تحدث دائرة القصر عند حدوث تلامس مباشر بين الأشياء المعدنية (عملات، دبابيس، أو أقلام) و النهايات الموجبة + و السالبة - مثال ذلك عندما تقوم بحمل بطارية إضافية في جيبك أو داخل ثيابك.
- لا تقم بتعرض البطارية لدرجات حرارة مرتفعة (٦٠° مئوية / ١٤٠° فهرنهايت).
- للحصول على أفضل أداء حاول الحفاظ على درجة حرارة البطارية بين ١٥° مئوية (٥٩° فهرنهايت) و ٢٥° درجة (٧٧° فهرنهايت). إن الهاتف المحمول ذو البطارية المنخفضة/ العالية الحرارة قد لا يعمل بصورة مؤقتة حتى لو كانت البطارية مشحونة بالكامل. إن أداء بطاريات الليثيوم-أيون محدود و بصفة خاصة في درجات الحرارة دون الصفر درجة مئوية (٣٢° فهر نهيت).
- عند استنفاز البطارية لقوتها مع بقاء حوالي الدقيقة من زمن المكالمة، يتم سماع نغمة تحذير مع ظهور رسالة تحذيرية على الشاشة.
- وعند انتهاء الوقت المتبقي يتم عرض ملاحظة و تصدر نغمة تحذير و يتم غلق الهاتف المحمول أوتوماتيكيا.

## إدخال الحروف والأرقام في وضع محرر النص

### الحروف الكبيرة – الحروف الصغيرة

يمكن تبديل الكتابة من الحروف الكبيرة إلى الحروف الصغيرة ثم التبديل عكسيا مرة أخرى بالضغط على أي من المفاتيح **2 abc** و حتى **9 wxyz** لمدة ثانيتين.

مثال:

لكتابة الحرف "E" اضغط **3 def** مرتين و للاستمرار للوصول إلى الحرف "i"، أولا اضغط المفتاح **4 ghi** لمدة ثانيتين ثم اضغط عليه ثلاث مرات متتالية مرة أخرى لفترة زمنية قصيرة.

عندما يكون هاتفك المحمول في وضع محرر النص، مثال ذلك. عندما تكتب اسما في مفكرة هاتفك أو عند قيامك بكتابة رسالة قصيرة SMS حيث تستخدم المفاتيح الموجودة على لوحة المفاتيح.

و لكتابة رقم أو حرف، اضغط على المفتاح المناظر المشار إليه بوضع الحرف و المطبوع على المفتاح.

و الجدول التالي يعطيك جميع الحروف التي يمكن كتابتها:

1 . ? , ! _ - : ; ' "   ç	عدم تمييز بين الحروف الكبيرة و الحروف الصغيرة	
ABC 2 Å Ä Æ Ç a b c 2 ä å à æ	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>2 abc</b>
DEF 3 É d e f 3 è é	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>3 def</b>
GHI 4 g h i 4 i	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>4 ghi</b>
JKL 5 j k l 5	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>5 jkl</b>
MNO 6 Ñ Ö Ø m n m o 6 ñ ò ø	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>6 mno</b>
PQRS 7 ß p q r s 7 ß	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>7 pqrs</b>
TUV 8 Ü t u v 8 ü ù	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>8 tuv</b>
WXYZ 9 w x y z 9	الحروف الكبيرة: الحروف الصغيرة:	<b>9 wxyz</b>
'space' + 0 @ & + § £ \$ ¥	عدم تمييز بين الحروف الكبيرة و الحروف الصغيرة	<b>0 +</b>
* / - ( ) < = > % €	عدم تمييز بين الحروف الكبيرة و الحروف الصغيرة	<b>*</b>
# O...ξ υ K ð " φ ç ψ	عدم تمييز بين الحروف الكبيرة و الحروف الصغيرة	<b>#</b>

### تحريك مؤشر الشاشة

### حذف الحروف

عندما تكون هناك إمكانية لتحريك مؤشر الشاشة ناحية اليسار، اليمين، إلى أعلى أو إلى أسفل، فهذا يتم الإشارة إليه في خط مفتاح النظام softkey: ◀ ▶ ▲ ▼ ◀ ▶ ▲ ▼ و لتحريك مؤشر الشاشة اضغط المفتاح الموجود أسفل الرمز في خط softkey.

إذا رغبت في حذف حرف واحد على يسار مؤشر الشاشة، اضغط **إلغاء**. إذا رغبت في حذف كل الحروف، اضغط **إلغاء** مع استمرار الضغط حتى يتم حذف كل الحروف.

## «قائمة النظام و شفرات الوصول السريع»

### « القائمة المبسطة»

٦ (مستوى صوت الرنين)	١ (كتابة رسالة)
٧ (نوع الرنين)	٢ (قائمة الرسائل)
٨ (الموقع الحالي)	٣ (الاستماع إلى البريد الصوتي)
٩ الدخول إلى WAP	٤ (تحويل البريد الصوتي)
* قفل لوحة المفاتيح	٥ (تفضيل النظام)

### « شجرة القائمة القياسية»

#### ٥ تفضيل النظام

١-٦	٦ الحماية	١-١
١-١-٦	- منع المكالمات	٢-١
١-١-١-٦	- الصادرة	٣-١
١-١-١-٦	- جميع المكالمات	١-٣-١
٢-١-١-٦	- جميع المكالمات الدولية	٢-٣-١
	- جميع المكالمات الدولية باستثناء	٣-٣-١
٣-١-١-٦	البلد المحلي	٤-١
٢-١-٦	- الواردة	٥-١
١-٢-١-٦	- جميع المكالمات	
٢-٢-١-٦	- المكالمات الخارجية	١-٢
٣-١-٦	- إلغاء المنع	٢-٢
١-٣-١-٦	- الصادرة	٣-٢
٢-٣-١-٦	- الواردة	٤-٢
٣-٣-١-٦	- الجميع	٥-٢
٢-٦	- طلب الأرقام الثابتة	٦-٢
١-٢-٦	- إظهار القائمة	٧-٢
٢-٢-٦	- تشغيل / إيقاف	١-٧-٢
٣-٢-٦	- إضافة جديدة	٢-٧-٢
٣-٦	- رمز PIN	
٤-٦	- تغيير الرمز	
١-٤-٦	- تغيير PIN	١-٣
٢-٤-٦	- تغيير PIN2	١-١-٣
٣-٤-٦	- رمز الأمان	٢-١-٣
٤-٤-٦	- رمز المنع	٣-١-٣
٥-٦	- رمز الحماية	٤-١-٣
٦-٦	- معلومات بطاقة SIM	٥-١-٣
١-٦-٦	- سعة الأسماء	٢-٣
٢-٦-٦	- سعة الرسائل	٣-٣
٣-٦-٦	- اللغة	٤-٣
	- رقم المعرف الدولي للأجهزة	
٧-٦	المحمولة IMEI	
٨-٦	- المجموعة المغلقة	١-٤
١-٨-٦	- تشغيل مجموعة المستخدمين	٢-٤
٢-٨-٦	- وقف مجموعة المستخدم المغلقة	٣-٤

#### ١ الرسائل

- كتابة رسالة
- قائمة الرسائل
- بث المعلومات
- الوضع
- الموضوع
- ضبط اللغة
- الاستماع إلى البريد الصوتي
- إرسال نغمه

#### ٢ مسجل المكالمات

- المكالمات التي لم يتم الرد عليها
- المكالمات المستلمة
- المكالمات الصادرة
- مدة المكالمات
- تكاليف المكالمات
- الرصيد الدائن المتبقي
- إعادة ضبط العداد
- الوقت
- التكلفة

#### ٣ تحويل المكالمات

- الصوت
- كل الأصوات
- مشغول
- عدم الرد
- لا يمكن الوصول إليه، خارج منطقة التغطية
- إلغاء التحويل
- جميع الفاكسات
- جميع البيانات
- إلغاء جميع التحويلات

#### ٤ الشبكة

- تسجيل القمر الصناعي
- التفضيل
- وضع الشبكة

## ٧ (الاعدادات)

١-٧	- التنبيه و الصوت	١-٧	- الرنين
٣-٥-٧	- ضبط التاريخ	١-١-٧	- الصوت
٤-٥-٧	- المنبه	٢-١-٧	- الفاكس / البيانات
١-٤-٥-٧	- المنبه الأول	٣-١-٧	- تنبيه القمر الصناعي
١-١-٤-٥-٧	- التقاقل	٤-١-٧	- المنبه
٢-١-٤-٥-٧	- تشغيل / إيقاف	٥-١-٧	- مجموعات المتصل
٣-١-٤-٥-٧	- تحرير	١-٥-١-٧	- كبار الشخصيات
٢-٤-٥-٧	- المنبه الثاني	٢-٥-١-٧	- أعمال
١-٢-٤-٥-٧	- التقاقل	٣-٥-١-٧	- خاص
٢-٢-٤-٥-٧	- تشغيل / إيقاف	٤-٥-١-٧	- عائلة
٣-٢-٤-٥-٧	- تحرير	٥-٥-١-٧	- آخرين
٦-٧	- إعادة الضبط	٦-١-٧	- تنبيه جهاز سماع الأذن
١-٦-٧	- مفكرة الهاتف	٧-١-٧	- نوع الرنين
٢-٦-٧	- إعادة الصناعة	٨-١-٧	- مستوى الصوت
٧-٧	- معلمات الرسائل القصيرة SMS	٢-١-٧	- نغمة الرسالة
١-٧-٧	- مركز SMS	٣-١-٧	- نغمة لوحة المفاتيح
٢-٧-٧	- الصلاحية	٤-١-٧	- نغمة التحذير
٣-٧-٧	- التنسيق	٢-٧	- الهاتف
٤-٧-٧	- تقارير التسليم	١-٢-٧	- اللغة
٨-٧	- معدل وصلة البيانات	٢-٢-٧	- معلومات الخلية (الخلوية)
٩-٧	- ضبط WAP	٣-٢-٧	- الترحيب/التحية
١-٩-٧	- ضبط مزود الخدمة	٤-٢-٧	- الرقم الشخصي
١-١-٩-٧	- رقم الاتصال	١-٤-٢-٧	- الصوت
٢-١-٩-٧	- اسم المستخدم	٢-٤-٢-٧	- الفاكس
٣-١-٩-٧	- كلمة المرور	٣-٤-٢-٧	- البيانات
٤-١-٩-٧	- عنوان IP	٥-٢-٧	- تباين شاشة LCD
٥-١-٩-٧	- الصفحة الرئيسية	٧-٢-٧	- رقم البريد الصوتي
٢-٩-٧	- ضبط المستخدم	٣-٧	- المكالمة
١-٢-٩-٧	- وقت التوقف للتعتل	١-٣-٧	- الرد من خلال أي مفتاح
٢-٢-٩-٧	- علامات Softkey	٢-٣-٧	- نغمة مزدوجة متعددة التردد
٣-٢-٩-٧	- حجم الخط	٣-٣-٧	- انتظار المكالمة

## ٨ مدير النظام العالمي لتحديد المواقع

١-٨	- الموقع الحالي
٢-٨	- نقاط الطريق
٣-٨	- تتبع الموقع
٤-٨	- استمرارية تتبع الموقع
٥-٨	- نسق شاشة عرض GPS

## ٩ الدخول إلى WAP

## \* قفل لوحة المفاتيح

٤-٧	- استخدام داخل السيارة
١-٤-٧	- الرد الأوتوماتيكي
٢-٤-٧	- الإضاءة الخلفية
٥-٧	- الساعة والمنبه
١-٥-٧	- ضبط الوقت
٢-٥-٧	- تنسيق الوقت



إ

- إبحار ٦
- ترميز في الكتيب ٧
- إرسال البيانات ٣٨
- إرسال الرقم الشخصي ٣٩
- أرقام طوارئ ٣
- إسكات/صمت الميكروفون ١٧
- إشارة صوتية ٤٦
- إعادة طلب ١٥
- إعادة طلب الرقم أوتوماتيكيا ٣٩
- إعدادات سمعية
- الحان الرنين ٤٤
- الحان لمرة واحدة ٤٦
- تزايد مستوى صوت اللحن ٤٦
- تنبيه جهاز سماع الأذن ٤٥
- رنة لمرة واحدة ٤٦
- سكوتن ٤٦
- لحن المنبه ٤٥
- لحن البيانات/الفاكسات ٤٥
- لحن الرنين ٤٤
- لحن تنبيه الطاقة العالية ٤٥
- لحن مجموعة المتصلين ٤٥
- لحن مستمر ٤٦
- مستوى صوت الاستماع ١٠
- مستوى صوت الرنين ٤٤
- نغمة اتصال صوتي ٤٤
- نغمة الرسالة ٤٦
- نغمة تحذير ٤٦
- نغمة لوحة المفاتيح ٤٦
- نوع الرنين ٤٦
- المنبه
- إعداد/ضبط ٤٧
- الوضع ٤٧
- تأكيد ٤٧
- تحرير ٤٧
- تشغيل/إيقاف ٤٧
- توقف ٤٧
- مقاطعة ٤٧
- إنهاء مكالمة ٨
- اتصال جماعي ١٩
- استبدال
- إدخال مفكرة الهاتف ١٣
- خدمة رسالة قصيرة ٢٤
- طلب الرقم الثابت ٣٤
- استعادة عمليات ضبط المصنع ٤٠
- الاتصال برقم مختصر ١٣، ١٢
- الاستخدام داخل السيارة ٤٠
- تشغيل/إيقاف النور الخلفي ٤٠
- رد أوتوماتيكي ٤٠
- البادئة الدولية (+) ٨
- البريد الصوتي
- استمع ٢٠، ١٣
- تخزين رقم صندوق البريد ٢٠
- التاريخ ٣٦
- التحقق من إدخلات مفكرة الهاتف ١٣
- التحويلات ٢٢، ٢١
- إلغاء الجميع ٢٢
- صندوق البريد الصوتي ٢٠
- الرد على رسالة قصيرة ٢٦
- الرد من خلال أي مفتاح ٣٨
- الساعة ٤٧، ٣٦، ٢
- القمر الصناعي
- تسجيل ٤٣
- موضع ٤١
- النظام العالمي لتحديد المواقع
- إرسال الموضع في صورة رسالة قصيرة ٥١
- تتبع الموقع ٥٢
- نسق شاشة العرض ٥٣
- حفظ الموقع ٥١
- عرض الموقع ٥٤، ٥١
- نقاط الطريق ٥٣، ٥١
- الوصول للشبكة
- أوتوماتيكي ٤٢
- القمر الصناعي ٤١
- النظام العالمي للأجهزة المحمولة ٤١
- يدوي ٤٢

ب

- بث ٢٨
- أقرأ/قراءة ٢٩
- اللغة ٢٩
- تشغيل/إيقاف ٢٨
- تشغيل/إبطال ٢٩، ٢٨
- بروتوكول التطبيقات اللاسلكية WAP
- إبحار ٥٦
- إدارة علامات التحديد ٥٥
- الدخول إلى WAP ٥٥
- عمليات ضبط مزود الخدمة ٥٤
- عمليات ضبط المستخدم ٥٥
- فصل الاتصال ٥٥
- بطارية ٦٢، ٢
- بطاقة SIM
- ادخل ٢
- حماية ٣٠
- قفل ٣٠
- كلمة المرور ٣
- معلومات ٥٠

ت

- تبديل تشغيل/إيقاف ٣
- تحديد الشبكة
- أوتوماتيكي ٤٢
- في الوضع الثابت ٤٣
- في الوضع المفضل ٤٣
- قائمة المزود ٤٣
- يدوي ٤٣
- تحذير
- تشغيل/إيقاف النغمة ٤٦
- تنبيه الطاقة العالية ٤٥
- تحويل البيانات
- إلغاء ٢٢
- إلى هاتف ٢٢
- إلى حاسوب شخصي ٢٢
- حالة ٢٢
- تحويل الفاكس
- إلغاء ٢٢

- رسالة نص
- ٢٢ حالة
- ٢٢ رقم هاتف
- صندوق بريد صوتي ٢٢
- تحويل المكالمات ١٩
- تحويل المكالمات ٢١
- امسح الجميع ٢١
- تأجيل/إعاقه ٢١
- حالة ٢١
- رقم هاتف ٢١
- شروط ٢١
- صندوق بريد صوتي ٢١
- غير مشروط ٢١
- يلغي ٢١
- تحويل غير مشروط ٢١
- تسجيل القمر الصناعي ١
- تشغيل/إيقاف إرسال الرقم الشخصي ٣٩
- تشغيل/إيقاف نغمة الرسالة ٤٦
- تشفير ٥
- تكلفة ٦١، ٣٧
- تنبيه الطاقة العالية ٤٥، ٩
- جرس مبكر ١
- توقف مؤقت ١٧، ٨
- تشغيل/إيقاف ٨
- تنبيه الطاقة العالية ١
- لحن ٤٤
- مستوى الصوت ٤٤
- نوع الرنين ٤٦

## ش

- شبكة
- قائمة تفضيل ٤٢
- شخص متستر باسم مستعار ٣٩
- شفرات الوصول السريع ٧

## ط

- طلب الأرقام الثابتة
- إلغاء رقم ٣٤
- استبدال رقم ٣٤
- تحديد رقم ٣٤
- تحرير رقم ٣٤
- تشغيل ٣٤
- قائمة ٣٤
- طلب المكالمات من خلال زر واحد
- تشغيل/إبطال ٤٠
- رقم ١٣، ١٢
- طنان ٤٥

## ق

- قائمة
- الأرقام الصادرة ١٥
- المكالمات المستلمة ١٦
- المكالمات التي لم يتم الرد عليها ١٦
- شبكات ٤٣
- مجموعات المتصلين ١٢
- مفكرة الهاتف ١١
- خروج ٧
- خطوة للخلف ٧
- شجرة ٦٤
- شفرات الوصول السريع ٦٤، ٧
- مؤشر الموضوع ٦

## ج

- جرس مبكر ١
- جهاز سماعه الأذن
- تنبيه ٤٥
- جهاز شاحن ٦٢، ٢

## ح

- حماية ٦١
- رقم الهوية الشخصي ٣٠
- رقم الهوية الشخصي ٣٠، ٢
- رمز المنع ٣١
- مفتاح إزالة إغلاق الهوية الشخصية ٣٠، ٢

## خ

- خدمة المعلومات ٢٨
- خدمة رسالة قصيرة
- أرسل ٢٣
- احفظ ٢٣
- استبدل ٢٤
- اكتب ٢٣
- حالة ٢٥
- رد ٢٦
- رقم مركز ٢٣
- قالب/نسق ٢٤
- محرر ٢٣

## ذ

- ذاكرة
- ممثلة ٣٤، ٢٤، ١٣
- ذاكرة البطاقة
- ممثلة ٣٤، ٢٤، ١٣

## ز

- رسالة
- بث المعلومات ٢٨
- أرسل واحفظ ٢٤
- خدمة رسائل قصيرة ٢٣
- صندوق البريد الصوتي ٢٠

- مبسط ٧، ٦٤  
- وصول سريع ٧  
قائمة مبسطة ٧، ٦٤  
قبول مكالمة انتظار ١٨

## ك

كلمة مرور الشبكة ٣١  
رمز الحماية ٣١  
- تغيير ٣٢  
- تشغيل/إبطال ٣١  
رمز المنع ٣١  
- تغيير ٣٢

## ل

لحن

- إنذارات ٤٥  
- بيانات ٤٥  
- تنبيه الطاقة العالية ٤٥  
- فاكسات ٤٥  
- مجموعات المتصلين ٤٥  
- مكالمات ٤٤  
لحن رنين  
- إرسال ٤٨  
- استلام ٤٨  
- تحميل من حاسوب شخصي ٤٨  
لوحة المفاتيح  
- غلق ٤  
- فك الغلق ٤  
- نغم تشغيل/إيقاف ٤٦

## م

مجموعات المتصلين ١٢، ٤٥  
مجموعة المستخدم المغلقة ٣٥  
محرر  
- إلغاء الحروف ٦٣  
- إنذار ٤٧  
- النظام العالمي لتحديد المواقع ٥١  
- حرك مؤشر الشاشة ٦٣  
- خدمة الرسائل القصيرة ٢٣  
- رسائل الحروف الصغيرة ٦٣  
- رسائل الحروف الكبيرة ٦٣  
مستوى صوت الاستماع ١٠  
مسجل المكالمة ١١  
معدل البود ٣٨  
مفكرة الهاتف

- إدخال جديد ١٢  
- إدخال الموفر ١١  
- استبدال إدخال ١٣  
- التحقق من الإدخال ١٣  
- الحذف بالكامل ١٤  
- تغيير الإدخال ١٤  
- حذف الإدخال ١٤  
- طلب الرقم من زر واحد ١٣، ١٢  
- طلب رقم ١٣  
- طلب رقم مختصر ١٣، ١٢  
- فحص السعة ٥٠  
- مجموعة المتصلين ١٢  
- مصادر الإدخال ١١  
- مقيد ٣٤

مكالمة

- أطراف متعددة ١٨  
- إنهاء/نهاية ٨، ١٩  
- الباردة الدولية (+) ٨  
- التبديل بين المكالمات ١٩  
- انتظار ١٨، ٣٩  
- جماعة/مؤتمر ١٩  
- خاص ١٩  
- رد ٨  
- قبول مكالمة انتظار ١٨  
- وضع احتجاز (انتظار) ١٧  
- يرفض ٨، ١٨  
- ينقل/يحول ١٩  
مكالمة خاصة ١٩  
مكالمة طوارئ ٣٣، ٣٢  
مكالمة متعددة الأطراف  
- إجراء مكالمة جديدة ١٩  
مكالمة متعددة الأطراف ١٨  
- حالة المكالمة ١٨

منع

- إلغاء الجميع ٣٣  
- إلغاء الصادرة ٣٣  
- إلغاء القادمة ٣٣  
- الوضع ٣٣  
- المكالمات الدولية ٣٣  
- المكالمات القادمة ٣٣  
- جميع المكالمات ٣٣  
- خيارات ٣٣  
- عدم تشغيل ٣٣

مواصفات ٦١

مواصفات فنية ٦١

## ن

نداء الاستغاثة ٣، ٣٣  
نص الترحيب/التحية ٣٦  
نظام التوقيت العالمي ٥١  
نغمة مزدوجة متعددة التردد ١٧، ٣٨  
نقطة الطريق ٥١  
- إرسال في صورة رسالة قصيرة ٥٢  
- أرسل إلى حاسوب شخصي ٥٢  
- إلغاء من القائمة ٥٢  
- تحرير اسم ٥٢  
- حفظ ٥١

## و

وضع النظام العالمي النقال ٤١  
وقت  
- تنسيق ٣٦  
- ضبط/إعداد ٣٦

## ي

يطلب

- إعادة طلب رقم ١٥  
- استخدام لوحة المفاتيح ٨  
- توقف مؤقت ٨، ١٧  
- رقم الاتصال المختصر ١٣  
- طلب رقم من خلال زر واحد ١٣، ٤٠  
- عدد المكالمات المستلمة ١٦  
- عدد المكالمات التي لم يتم الرد عليها ١٦  
- مفكرة الهاتف ١٣



## كفالة محدودة

### لهاتف HUGHES-7101 المحمول باليد (نظام القمر الصناعي/النظام العالمي للأنظمة المحمولة)

يتم تقديم هذه الكفالة المحدودة لطرف المستخدم الأول (المشترى) لأي من هواتف Hughes-7101 الجديدة المحمولة باليد نظام القمر الصناعي/النظام العالمي للأنظمة المحمولة. هذه الكفالة المحدودة غير قابلة للتنازل من شخص لآخر.

#### الخدمة و مدى تغطية الكفالة

تتكفل Thuraya بجميع هواتف Hughes-7101 الجديدة المحمولة باليد (نظام SAT/نظام GSM) (المنتج) وذلك تحت ظروف التشغيل والاهتراء الطبيعية الخالية من عيوب في المواد وفي التصنيع وذلك لفترة عام كامل/ببداً من تاريخ شراؤه بواسطة المشتري الأول (فترة الكفالة). إذا أصبح المنتج معيباً في المواد أو في التصنيع تحت ظروف التشغيل والاهتراء الطبيعية وتم إرجاعه على نفقة المشتري إلى مركز خدمة Thuraya المعتمد خلال فترة الكفالة فإنه يتم إصلاح أو استبدال المنتج لدى موزع Thuraya الوحيد مع خيار استثنائي، وبدون دفع أية نفقات من جهة المشتري، حيث يتطلب من المشتري تقديم ما يثبت تاريخ الشراء. وحدات المواد، قطع الغيار والمكونات التي تم استبدالها بعد إعادة تهيئتها يمكن استخدامها إذا تم إصلاح أو استبدال المنتج. إن التكاليف التي نشأت بسبب فكه، نزح و تثبيت أو إعادة التثبيت المنتج لا تغطيها هذه الكفالة.

#### أن الكفالة المحدودة لا تغطي و Thuraya لن تكون مسؤولة عن التالي:

إن هذه الكفالة المحدودة سوف تصبح باطلة في مجموعها إذا تم خدمة أو صيانة المنتج من طرف آخر غير Thuraya أو مركز خدمة Thuraya المعتمد. إن التعويض القانوني المقصور على المشتري سيكون إصلاح أو استبدال المنتج المعيب كما تم إرضاه فيما سبق. أن Thuraya لن تأخذ على عاتقها أو تفوض أي مركز خدمة معتمد أو أي طرف آخر أو أي كائن كان أن يأخذ على عاتقه أية التزامات أو مسؤوليات سوى ما تم تقديمه في هذه الكفالة المحدودة. إن هذه الكفالة المحدودة لا تغطي التالي: المنتجات أو المعدات الملحقة التي لم يتم تصنيعها أو توفيرها بواسطة Thuraya؛ الأعطال أو العيوب التي نتجت بسبب سوء الاستعمال، استعمال المنتج في غير ما خصص له، التعرض لحادث، التبديل و التغيير أو الإهمال، القيام بتثبيت أجزاء غير مرخص بها، فك أو إصلاح، عدم اتباع الإرشادات، النيران، الفيضانات، تساقط الطعام أو المشروبات؛ ظروف الاهتراء الطبيعية؛ التثبيت الخاطئ، الصيانة، التشغيل أو الإصلاح؛ أداء المنتج عندما يستخدم بصورة مشتركة مع منتجات أو أجهزة أخرى لم تصنع أو تورد بواسطة Thuraya؛ أيضاً المدفوعات المالية لمراكز الخدمة و مندوبيها و العمال غير مرخص بها من Thuraya.

لا تغطي الكفالة المحدودة للمنتج تشغيل، توفّر، تغطية، مدى، أو مستوى الخدمة التي تقدمها أنظمة satellite و GMS.

#### تحديد المسؤولية

إن هذه الكفالة المحدودة تأخذ و تحل محل كل الكفالات الأخرى، سواء تم التعبير عنها صراحة، ضمناً أو تشريعياً و التي تشمل دون تحديد الكفالات المتضمنة في عملية رواج المنتج و ملائمة السوق لغرض محدد. إن Thuraya لن تكون ملزمة أو مسؤولة عن الخسائر الناتجة عن رفع أسعار شراء المنتج أو بسبب أحداث عرضية، أو ذات طبيعة خاصة، أو أفعال تأديبية أو تلف و خسائر ناتجة عن أي مصدر أياً كان أو بسبب حدوث تأخيرات، أو فقد حق الاستخدام، ضياع الوقت، ضياع المكاسب، الدخل الإجمالي و المدخرات، أية خسارة تجارية، وجود عقبات، تعويض نفقات السفر، حدوث تلف لسيارة المشتري أو لشخص آخر أو لأية ممتلكات قد تنشأ نتيجة الاستعمال أو عدم المقدرة على استخدام المنتج، بطريقة أو فشل في تشغيل الجهاز بطريقة صحيحة. إن جميع مسؤوليات و التزامات Thuraya بمقتضى هذه الكفالة المحدودة سيتم إنهاؤها فور انتهاء فترة الكفالة السارية هنا. إن هذه الكفالة المحدودة تعلن عن مسؤولية Thuraya الكاملة بالنسبة للمنتج. لا توجد أية التزامات أخرى تقع على عاتق Thuraya قد تنشأ نتيجة بيع المنتج سواء على أساس الكفالة، العقد، الإهمال أو أي صورة من صور الالتزام. و في حالة عدم وجود أي دعوى فإن مسؤولية و التزام Thuraya يتجاوز تكلفة تصحيح العيوب كما سبق تقديمه في هذه الكفالة .

إن هذه الكفالة المحدودة تعطي للمشتري حقوقاً قانونية معينة و قد يكون للمشتري حقوقاً أخرى قد تختلف من سلطة قضائية إلى سلطة قضائية أخرى.

تعهد شركة (Hughes Network Systems) بأن هذا الهاتف المحمول متوافق مع كل المتطلبات الضرورية و غيرها من الضمانات الأساسية التابعة لنظام CE-Norm من CE/5/1999

# CE 168

© أنظمة (Hughes Network Systems)، كل الحقوق محفوظة ٢٠٠٣.

إن هذا الكتيب تم طبعه بواسطة أنظمة (Hughes Network Systems)، بدون أي تعهد. تحتفظ بحق إجراء التغييرات و التحسينات على أي

منتج من منتجاتنا تم وصفه في هذا الكتيب دون إشعار مسبق

MCN 3003981-0001

ABSC 20321379

Printed in EU

**HUGHES** بطاقة كفالة لآ Hughes-7101  
بطاقة الكفالة تكون صالحة فقط عند ملأ الفراغات بطريقة صحيحة بواسطة الوكيل.

ضع ملصق IMEI القابل للفصل من صندوق الهدية هنا:



التوقيع و ختم الوكيل/البائع

تاريخ الشراء:

اسم العميل، عنوانه، بلده و رقم تليفونه:

[www.thuraya.com](http://www.thuraya.com)

**Thuraya Satellite  
Telecommunications Company**  
PO BOX 33344, Abu Dhabi  
United Arab Emirates  
Tel : +9712 642 2222  
Fax: +9712 641 7884